

Appendix A – Public Consultation

December 2018 Public Open House materials

- Display Boards
- As We Heard It

January 2021 Online Public Consultation materials

- Display Boards
- As We Heard It

Introduction

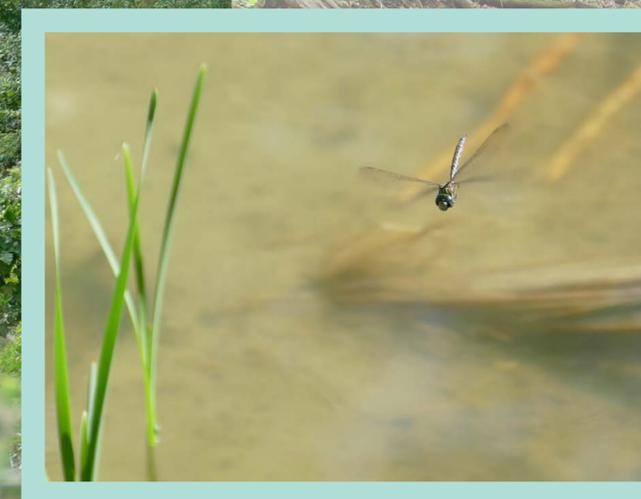
The City of Ottawa initiated the Beckett's Creek Subwatershed Study to examine the existing conditions of the area, and to identify any needed actions to improve its environmental health and condition over the long term. Background information has been obtained from various reports and studies undertaken by the City and the Rideau Valley Conservation Authority, along with other sources. Please share your knowledge of this area with us.

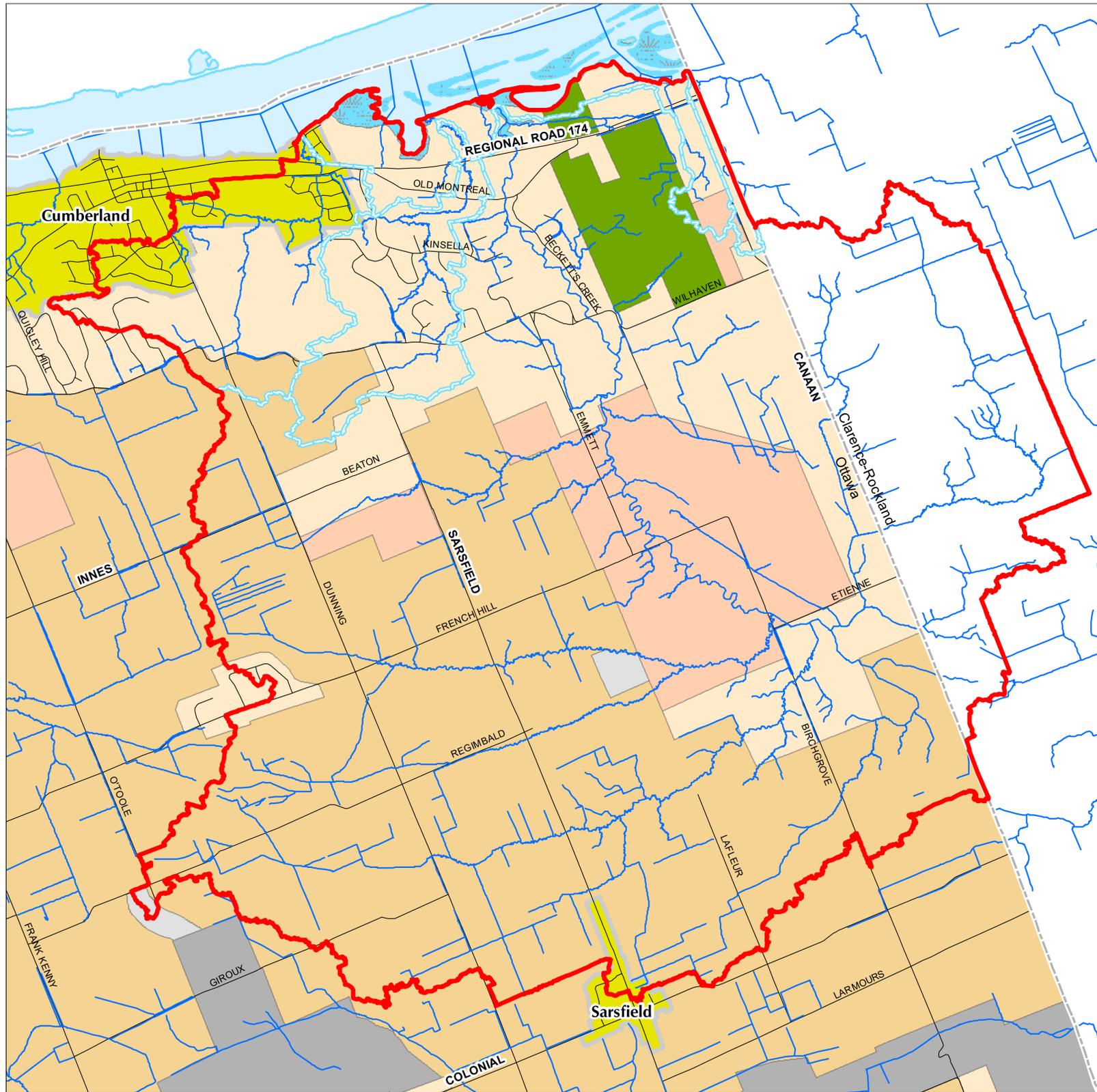
Beckett's Creek drains to the Ottawa River just east of the Village of Cumberland. The study area also includes some smaller unnamed creeks that drain to the Ottawa River adjacent to Beckett's Creek. Farming is the predominant land use in the study area, followed closely by rural residential and natural areas (woodlands and valleylands).

Introduction

La Ville d'Ottawa a amorcé une étude du sous-bassin hydrographique du ruisseau Beckett afin d'examiner les conditions actuelles de la zone et de déterminer les mesures qui s'imposent pour améliorer la santé et l'état de son environnement à long terme. Les renseignements utilisés proviennent de divers rapports et études de la Ville, de l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau et d'autres sources. Nous vous remercions de bien vouloir partager vos connaissances de ce secteur avec nous.

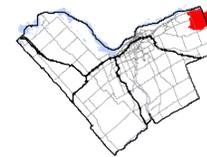
Le sous-bassin hydrographique du ruisseau Beckett déverse ses eaux dans la rivière des Outaouais juste à l'est du village de Cumberland. La zone à l'étude comprend également quelques petits ruisseaux sans nom adjacents au ruisseau Beckett qui se jettent dans la rivière des Outaouais. L'utilisation prédominante des sols est l'agriculture, laquelle est suivie de près par l'utilisation à titre de zones naturelles et résidentielles en milieu rural (terrains boisés et vallées).



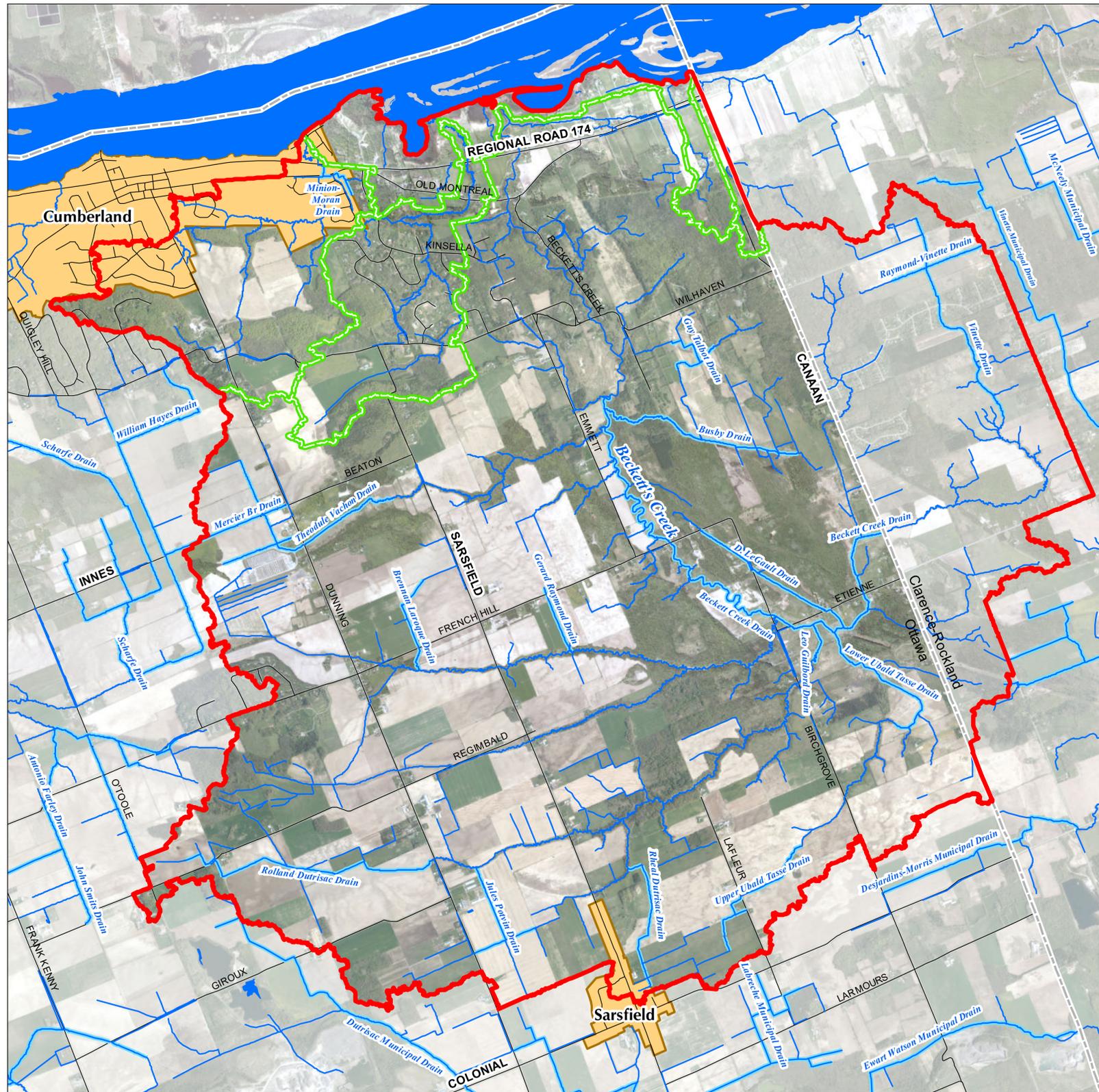


OFFICIAL PLAN - RURAL POLICY PLAN / PLAN OFFICIEL - PLAN DES POLITIQUES EN MILIEU RURAL LAND DESIGNATION / DÉSIGNATION DE SOL

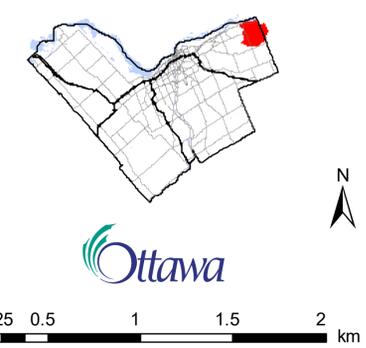
- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Agricultural Resource Area / Zone de ressources agricoles |  | Significant Wetlands / Terres humides d'importance |
|  | General Rural Area / Zone rurale générale |  | Village / Village |
|  | Bedrock Resource Area / Zone de ressources en substrat rocheux |  | Beckett's Creek Subwatershed Study Area / Zone d'étude de sous-bassin hydrographiques Beckett's Creek |
|  | Major Open Space / Grand espace vert |  | Catchment Area Boundary / Limite du aire de captage |
|  | Rural Natural Features Area / Zone rurale à caractéristiques naturelles |  | Watercourse / Cours d'eau |
|  | Sand and Gravel Resource Area / Zone de ressources de sable et de gravier | | |



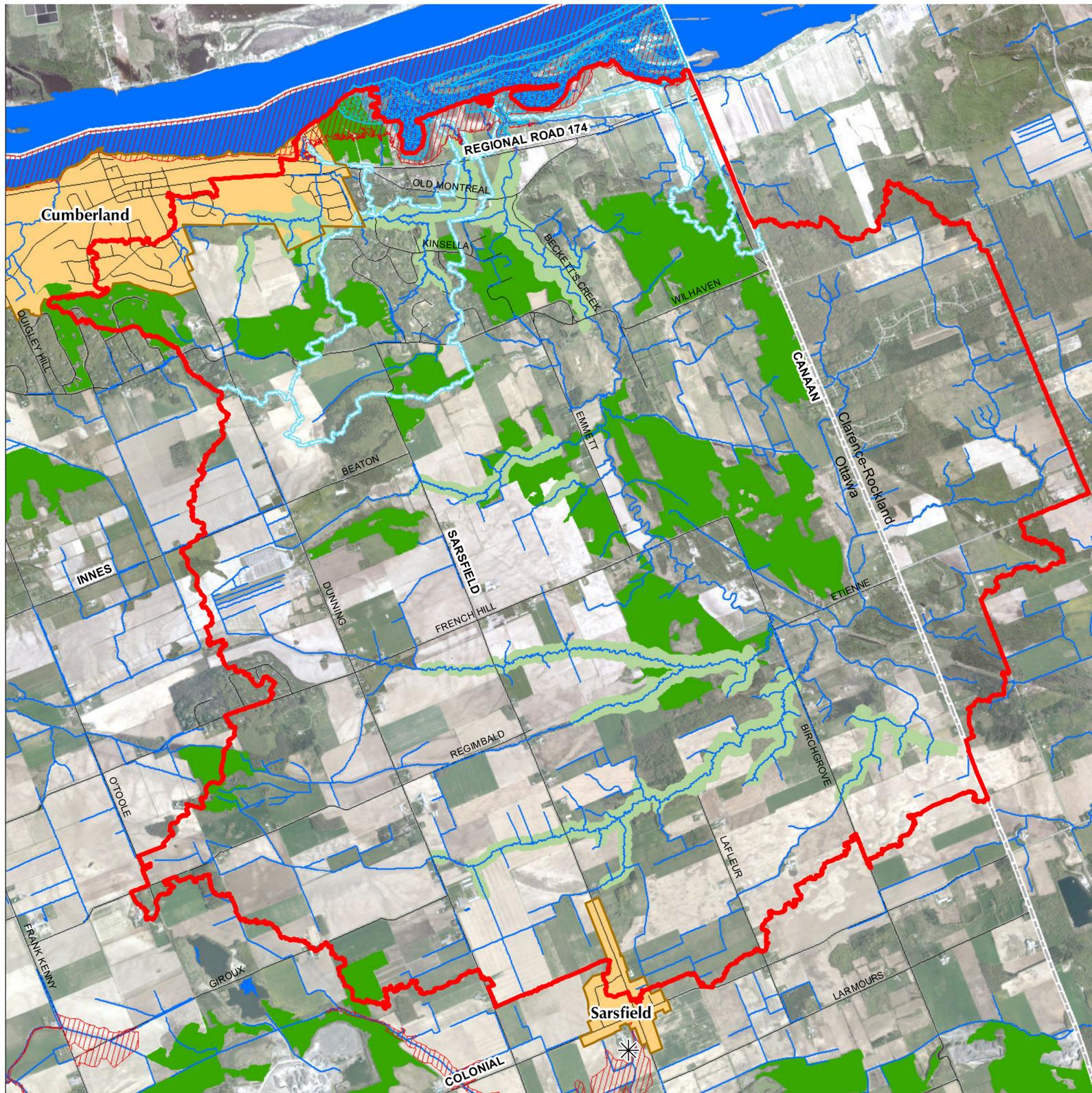
Prepared by: Planning, Infrastructure and Economic Development Department,
GIS and Data Management
Préparé par: Services de la planification, de l'infrastructure et du développement économique,
SIG et Gestion des données



- Beckett's Creek Subwatershed Study Area /
Zone d'étude de sous-bassin hydrographiques Beckett's Creek
- Catchment Area Boundary /
Limite du laire de captage
- Watercourse /
Cours d'eau
- Municipal Drain /
Drain municipal
- City Boundary /
Limite de la Ville
- Village /
Village



Prepared by: Planning, Infrastructure and Economic Development Department,
GIS and Data Management
Préparé par: Services de la planification, de l'infrastructure et du développement économique,
SIG et Gestion des données



NATURAL HERITAGE FEATURES / SYSTÈME DU PATRIMOINE NATUREL

- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Significant Woodlands /
Terrain boisé d'importance |  | Beckett's Creek Subwatershed Study Area /
Zone d'étude de sous-bassin hydrographiques Beckett's Creek |
|  | Provincially Significant Wetlands MNR /
Terres humides d'importance provinciale |  | Catchment Area Boundary /
Limite du l'aire de captage |
|  | Significant Valleylands /
Vallées d'importance |  | Watercourse /
Cours d'eau |
|  | Floodplain /
Plaine inondable |  | City Boundary /
Limite de la Ville |
|  | ANSI Landform Features /
Caractéristiques topographiques ZINS |  | Village /
Village |



Prepared by: Planning, Infrastructure and Economic Development Department,
GIS and Data Management
Préparé par: Services de la planification, de l'infrastructure et du développement économique,
SIG et Gestion des données

Issues & Opportunities

- Many of the creeks in this area flow through valleys with steep, unstable slopes. Rideau Valley Conservation Authority has identified regulation limits along Beckett's Creek and its tributaries.
- Several creeks have high levels of E. coli, which could indicate contamination from manure or septic systems. Landowners can apply to the Rural Clean Water Program for funding to help correct this issue.
- Several woodlands and valleylands have been identified as significant features or linkages in the City's natural heritage system. Stewardship of these features should be encouraged.
- The local Source Protection Plan has identified several significant groundwater recharge areas and highly vulnerable aquifers that need to be protected (including the Sarsfield-Bearbrook Esker).

Enjeux et possibilités

- Bon nombre des ruisseaux de ce secteur s'écoulent dans des vallées aux pentes abruptes et instables. L'Office de protection de la nature de la vallée Rideau a établi des limites réglementaires le long du ruisseau Beckett et de ses affluents.
- Plusieurs ruisseaux présentent des concentrations élevées d'E. coli, ce qui pourrait résulter d'une contamination par les déjections animales ou les rejets de fosses septiques. Les propriétaires fonciers peuvent présenter une demande auprès du Programme d'assainissement de l'eau en milieu rural pour obtenir le financement nécessaire pour contribuer à corriger cette situation.
- Plusieurs terrains boisés et vallées ont été désignés comme étant des caractéristiques ou des liens écologiques d'importance au sein du réseau patrimonial naturel de la Ville. Il faudrait encourager l'intendance de ces caractéristiques.
- Le plan de protection des sources local a cerné plusieurs zones de recharge des eaux souterraines d'importance ainsi que des aquifères très vulnérables qui doivent être protégés (y compris l'esker de Sarsfield-Bearbrook).



City staff will complete their review of existing conditions and develop a plan to address identified issues within the subwatershed. The draft recommendations will be presented to the public at the next open house in spring 2019, before being finalized for approval by City Council.

For more information, or to provide your comments contact:

Amy MacPherson, Planner
613-580-2424 ext. 14783
amy.macpherson@ottawa.ca

Le personnel de la Ville achèvera son examen des conditions actuelles et élaborera un plan d'action axé sur les enjeux cernés dans le sous-bassin hydrographique. Un projet de recommandations sera présenté au public au cours de la prochaine séance portes ouvertes, laquelle aura lieu au printemps 2019. Les recommandations définitives sont ensuite présentées au Conseil municipal pour approbation.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour présenter vos commentaires, communiquez avec :

Amy MacPherson, Urbaniste
613-580-2424 poste 14783
amy.macpherson@ottawa.ca

Report from December 4, 2018 Drop-In Session at R.J. Kennedy Arena

Approximately 45 people attended the Beckett's Creek drop-in session on Tuesday, December 4, 2018 from 4:30 pm to 8:00 pm at the R.J. Kennedy Arena at 1115 Dunning Road in Cumberland, Ontario.

The purpose of the open house was to review and discuss the existing environmental conditions of the Beckett's Creek Subwatershed study area. The meeting was hosted by the City in cooperation with the Rideau Valley Conservation Authority, who were presenting the results from the new hazard mapping study and regulation limits for Beckett's Creek, from Sarsfield Road to the Ottawa River.

Display boards for the Beckett's Creek Subwatershed Study were set up in Hall A. City and Rideau Valley Conservation Authority Staff were on hand to explain the boards, answer questions and to solicit feedback.

As We Heard It – December 4, 2018

Several issues were identified by local residents for staff's consideration. These included road and ditch maintenance, areas of poor drainage, unstable slopes and erosion along the creek valleys, well water quality and quantity, and forest dieback due to Emerald Ash Borer. Many residents provided local knowledge and feedback on the City's maps of natural features and watercourses. Some requested more information about the geology and topography of the study area.

Background

The City of Ottawa initiated the Beckett's Creek Subwatershed Study to examine the existing conditions of the area and to identify any needed actions to improve its environmental health and condition over the long term. Background information has been obtained from various reports and studies undertaken by the City and the Rideau Valley Conservation Authority, along with other sources.

Beckett's Creek drains to the Ottawa River just east of the village of Cumberland. The study area also includes four smaller unnamed creeks that drain to the Ottawa River adjacent to Beckett's Creek. Farming is the predominant land use in the study area, followed closely by residential uses and natural areas (woodlands and valleylands).

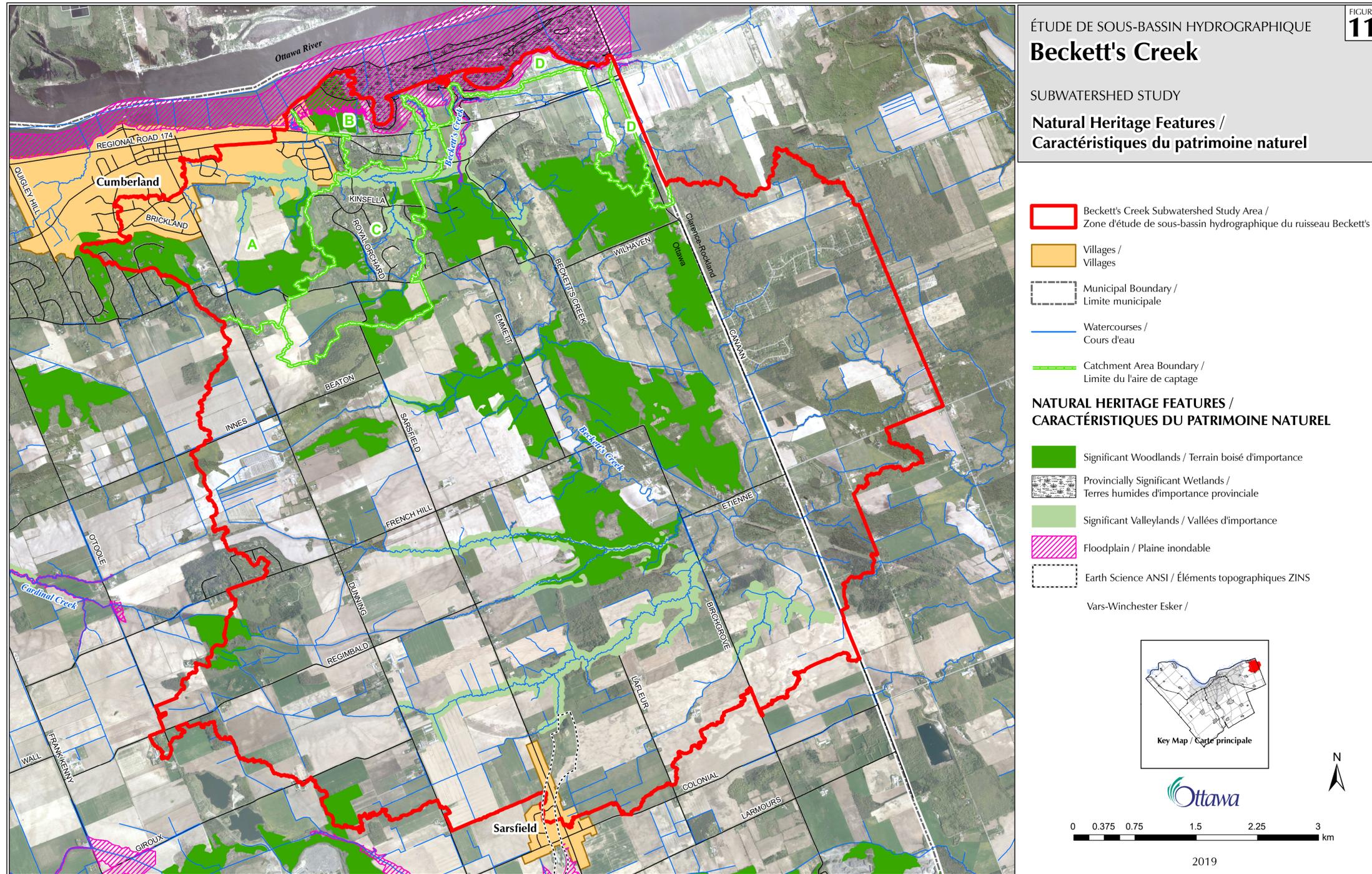
Contexte

La Ville d'Ottawa a lancé l'Étude du sous bassin hydrographique du ruisseau Beckett afin de se pencher sur les conditions existantes dans ce secteur et de recenser les mesures à prendre pour en améliorer, à long terme, la salubrité environnementale et l'état. L'information sur le contexte provient de différents rapports et de diverses études de la Ville et de l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau, ainsi que d'autres organismes.

Le ruisseau Beckett se déverse dans la rivière des Outaouais, un peu à l'est du village de Cumberland. L'aire de l'étude comprend également quatre petits ruisseaux sans nom qui se déversent dans la rivière des Outaouais, non loin du ruisseau Beckett. Le territoire de l'aire de l'étude est consacré d'abord à l'agriculture, puis à des zones résidentielles et à des zones naturelles (boisés et vallées).



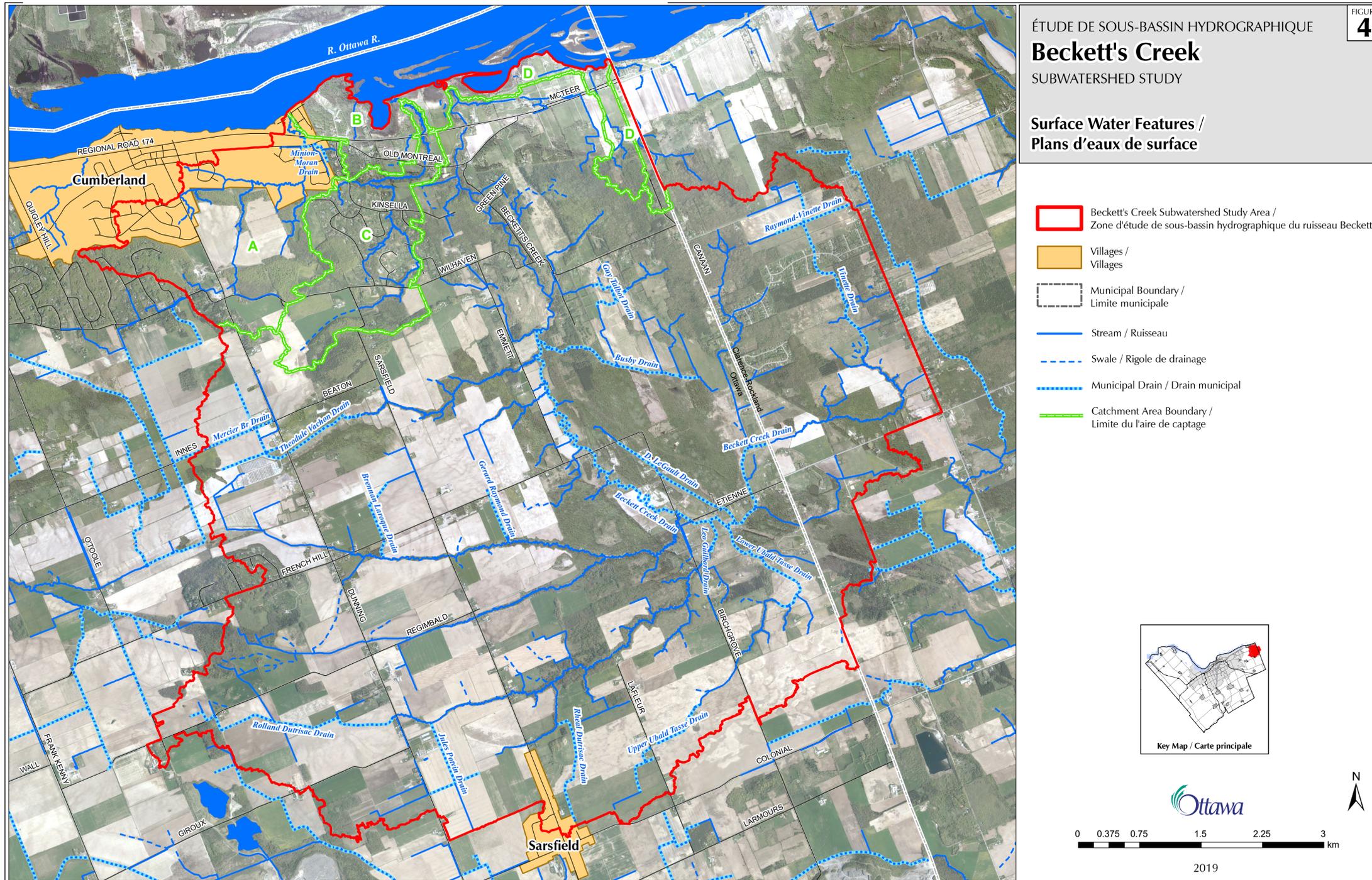
ÉTUDE DU SOUS-BASSIN HYDROGRAPHIQUE DU RUISSEAU BECKETT'S CREEK SUBWATERSHED STUDY



- The Baie Lafontaine Provincially Significant Wetland is located along the shoreline of the Ottawa River within an island complex.
- The study area contains many other wetlands, often in association with significant woodlands, that have not been evaluated.
- Updates to the significant woodland mapping are underway as a result of 2016 policy changes.

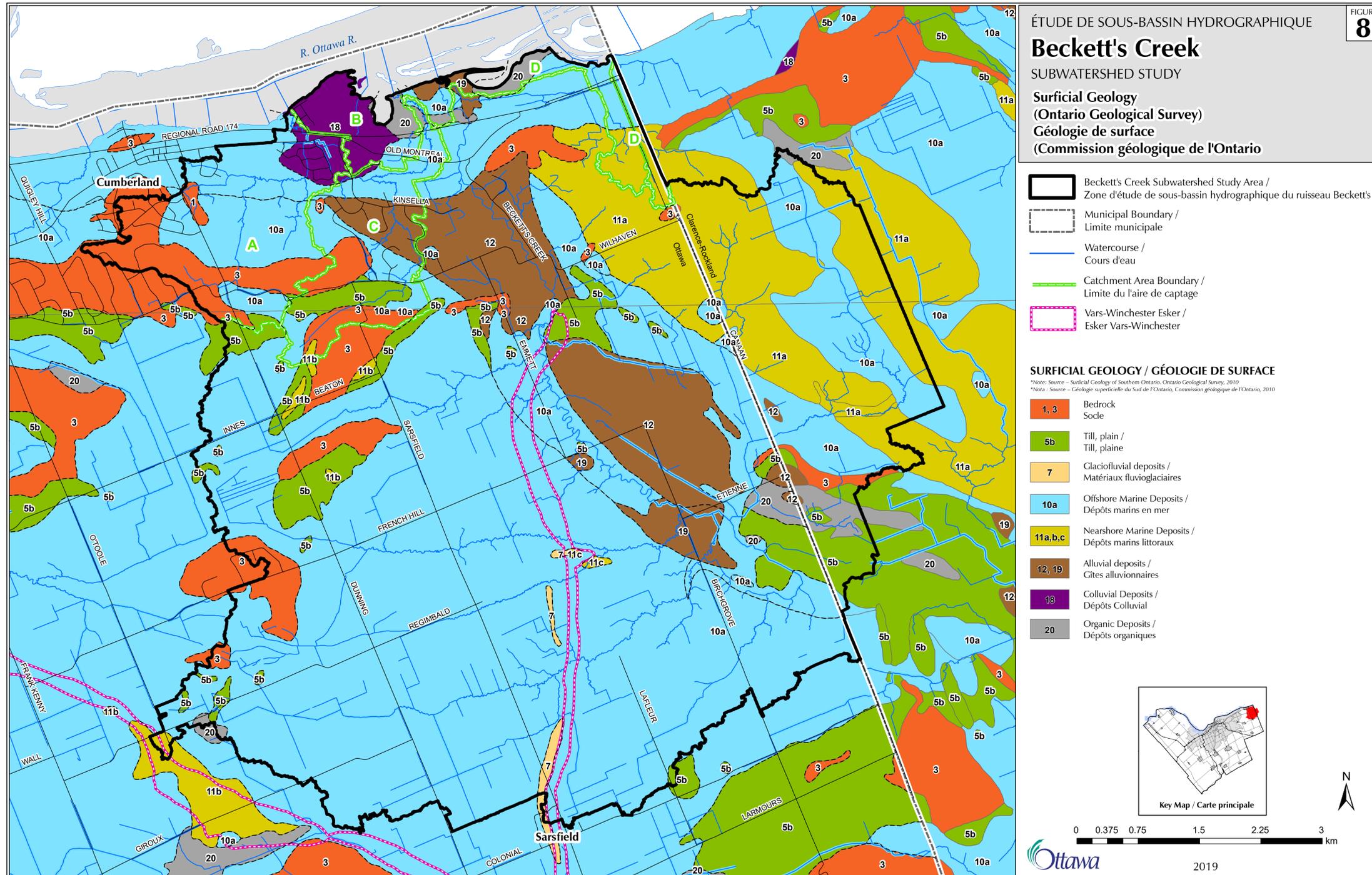
- Les terres humides d'importance provinciale de la baie Lafontaine sont situées dans un complexe insulaire sur le rivage de la rivière des Outaouais.
- Le secteur à l'étude regroupe beaucoup d'autres terres humides, souvent combinées à des boisés d'importance, qui n'ont pas été évalués.
- Une révision de la cartographie des boisés d'importance est en cours à la suite des changements aux politiques de 2016.

ÉTUDE DU SOUS-BASSIN HYDROGRAPHIQUE DU RUISSEAU BECKETT'S CREEK SUBWATERSHED STUDY



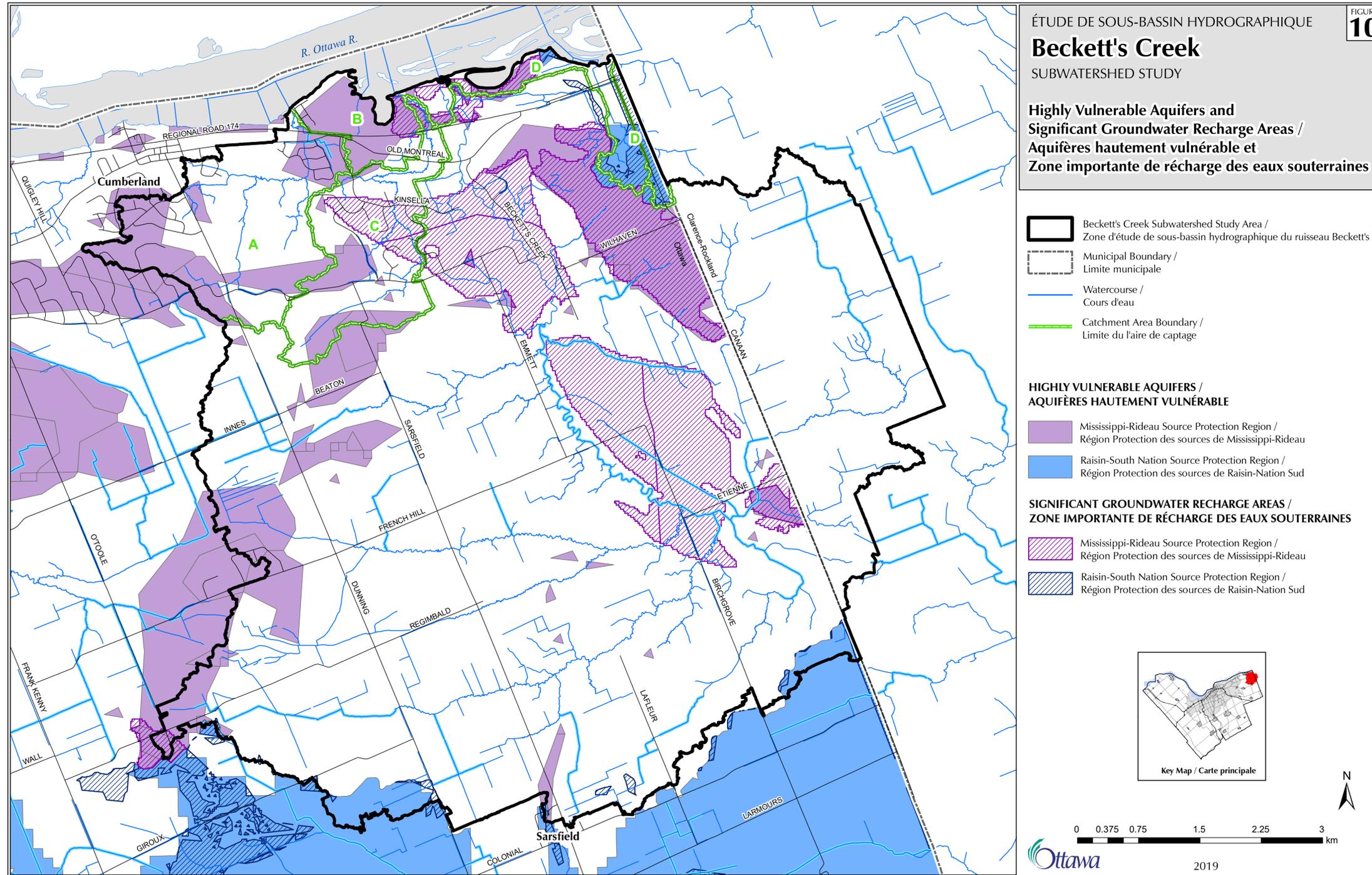
- Riparian buffers are areas along watercourses that are left in a natural vegetated state to protect water quality and aquatic habitat.
 - Regulatory setbacks are established along watercourses and valleys to protect against hazards from flooding and unstable slopes and to promote natural wildlife corridors.
 - Municipal drains are watercourses that have been engineered to remove water from fields under the authority of the *Ontario Drainage Act*.
-
- Les bandes de protection riveraines sont des zones, le long des cours d'eau, laissées dans un état végétalisé naturel afin de préserver la qualité de l'eau et les habitats aquatiques.
 - Des retraits réglementaires sont établis le long des cours d'eau et des vallées afin de les protéger contre les risques que posent les inondations et les pentes instables et de favoriser les corridors fauniques naturels.
 - Les drains municipaux sont des cours d'eau artificiels conçus pour retirer l'eau des champs en vertu de la *Loi sur le drainage de l'Ontario*.

ÉTUDE DU SOUS-BASSIN HYDROGRAPHIQUE DU RUISSEAU BECKETT'S CREEK SUBWATERSHED STUDY



- Areas with sensitive marine clays (identified as Offshore Marine Deposits) are known to be susceptible to retrogressive landslides and failure along slopes.
- When triggered, sensitive marine clay slopes can occasionally change from being stiff into flowing mud.
- The Vars-Winchester Esker is a valuable source of groundwater and is recognized as a Highly Vulnerable Aquifer (HVA).

- Les zones composées d'argiles marines sensibles (appelées « dépôts marins en mer ») sont susceptibles aux glissements rétrogressifs et aux ruptures de versants.
- Une fois perturbées, les pentes d'argile marine sensible peuvent parfois passer d'un état durci à de la boue fluide.
- L'esker de Vars-Winchester, une précieuse source d'eau souterraine, est reconnu comme un aquifère très vulnérable.



- Highly Vulnerable Aquifers (HVAs) and Significant Groundwater Recharge Areas (SGRAs) are vulnerable areas that are addressed under provincial drinking water Source Protection Plans.
 - HVAs are shallow aquifers that can be easily impacted by contamination from the surface and/or land use.
 - SGRAs are areas of higher recharge that help replenish local shallow aquifers to maintain water levels for drinking water sources.
-
- Les aquifères très vulnérables et les zones importantes de recharge des eaux souterraines sont des zones vulnérables faisant l'objet de plans provinciaux de protection des sources d'eau potable.
 - Les aquifères très vulnérables sont des aquifères peu profonds qui sont facilement contaminés par la surface et l'utilisation du sol.
 - Les zones importantes de recharge des eaux souterraines sont des zones de recharge accrue qui réalimentent les aquifères peu profonds locaux afin de maintenir le niveau d'eau des sources d'eau potable.

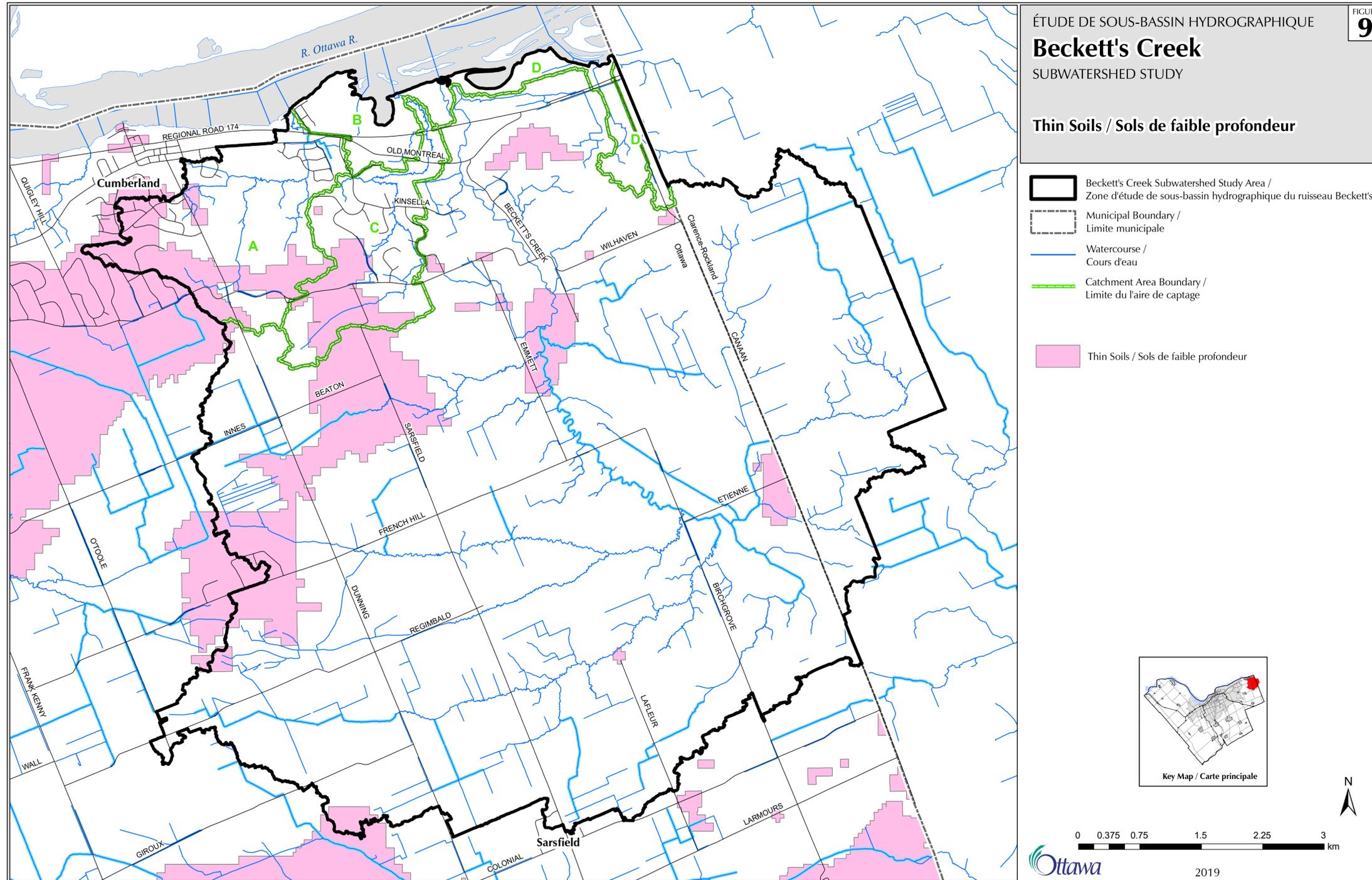
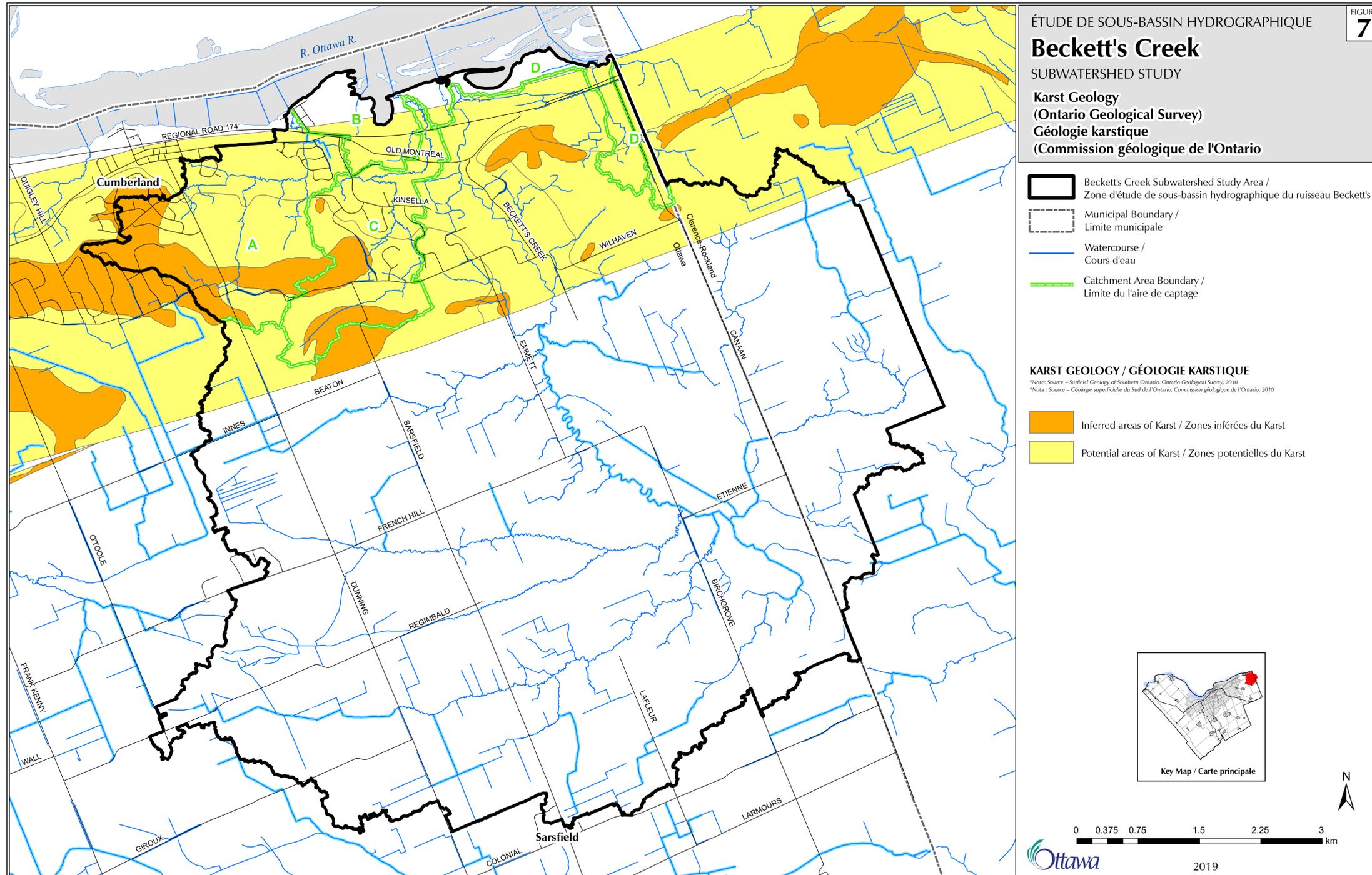


FIGURE 9

- Thin soils are areas where the soil thickness is less than 2 metres.
 - The groundwater beneath areas with thin soils may become contaminated more easily because of a lack of protective soil layers.
-
- Les sols de faible profondeur sont des zones où l'épaisseur du sol fait moins de 2 mètres.
 - L'eau souterraine sous les sols de faible profondeur est plus facilement contaminée en raison de l'absence de couches de sol protectrices.

ÉTUDE DU SOUS-BASSIN HYDROGRAPHIQUE DU RUISSEAU BECKETT'S CREEK SUBWATERSHED STUDY



- Areas of karst form when rock, such as limestone, dissolves and creates enhanced underground drainage systems.
- Karstic areas can range from larger fractures in the rock to sinkholes, caves and sinking streams.
- Karstic areas in this region are not generally considered to be geotechnical hazards.
- Karstic features can act as a direct pathway between surface water and groundwater resources, and these areas are more vulnerable to contamination.

- Les karsts se forment lorsque la roche, par exemple le calcaire, se dissout et crée un système de drainage souterrain accru.
- Les zones karstiques peuvent être constituées de grandes fractures dans la roche comme d'effondrements, de cavernes et de cours d'eau engloutis.
- Les zones karstiques dans cette région ne sont pas généralement considérées comme des dangers géotechniques.
- Les karsts peuvent servir de voie directe entre les sources d'eau de surface et d'eau souterraine; ces zones sont plus vulnérables à la contamination.

The Beckett's Creek Subwatershed Study will be putting forward recommendations to protect the natural environment and to ensure that any future development considers local environmental constraints. A sample of these recommendations is available below. To learn more about the draft recommendations, and to provide your feedback, please fill out the online survey available on ottawa.ca/beckettscreek.

- Reforestation and habitat restoration, including the creation or enhancement of riparian buffers, should be encouraged along the creeks and tributaries to increase the connectivity of the natural heritage system.
- Regulatory setbacks along the creeks and valleys must be respected to reduce risks of property damage and environmental impacts.
- The significant groundwater recharge areas and highly vulnerable aquifers (including the Vars-Winchester Esker) should be appropriately protected.
- Agricultural Best Management Practices (e.g. controlled tile drainage, grass buffers, manure storage) and funding available through the Ottawa Rural Clean Water Program should be promoted to landowners.
- The City should consider opportunities to improve existing stormwater management, including low impact development, within the villages of Cumberland and Sarsfield as part of maintenance or renewal projects involving roads and other public facilities.

L'étude du sous-bassin hydrographique du ruisseau Beckett présentera des recommandations pour protéger le milieu naturel et veiller à ce que tout aménagement futur tienne compte des contraintes environnementales locales. Des exemples des recommandations se trouvent ci-dessous. Pour en savoir plus sur les recommandations provisoires ou pour donner votre avis, veuillez remplir le sondage en ligne à l'adresse ottawa.ca/ruisseaubeckett.

- Il faudrait encourager, le long des ruisseaux et des tributaires, le reboisement et le réaménagement de l'habitat, ainsi que la création ou la valorisation de zones tampons riveraines, afin d'accroître la connectivité du patrimoine naturel.
- Il faudrait respecter les marges de recule le long des ruisseaux et des vallées afin de réduire les risques de dégâts matériels et de répercussions environnementales.
- Il faudrait protéger comme il se doit les zones de recharge des eaux souterraines importantes et les aquifères très vulnérables (dont l'esker de Vars-Winchester).
- Il faudrait promouvoir, auprès des propriétaires fonciers, les pratiques exemplaires de la gestion agricole (par exemple le drainage régulé au moyen de tuyaux, les zones tampons végétalisées et l'entreposage du fumier) et le financement offert dans le cadre du Programme d'assainissement de l'eau en milieu rural.
- La Ville devrait se pencher sur les occasions d'améliorer la gestion existante des eaux pluviales, notamment les aménagements de moindre impact, dans les villages de Cumberland et de Sarsfield dans le cadre des projets d'entretien ou de réfection de routes et d'autres infrastructures publiques.

ÉTUDE DU SOUS-BASSIN HYDROGRAPHIQUE DU **RUISSEAU BECKETT'S CREEK** SUBWATERSHED STUDY

- City staff will consider all feedback received from members of the public when finalizing the study's recommendations.
- City staff will complete the subwatershed study report for approval by City Council in 2021.
- Updates to the Natural Heritage System mapping will be made as part of City-wide Official Plan amendments.

For more information, or to provide your comments contact:

Tara Redpath, Planner
 613-580-2424 ext. 16822
Tara.Redpath@ottawa.ca

- Le personnel de la Ville se penchera sur tous les commentaires que lui adressera le public pour finaliser les recommandations de l'Étude.
- Le personnel de la Ville rédigera le rapport de l'Étude des sous bassins hydrographiques pour le faire approuver par le Conseil municipal à la fin de 2021.
- Des mises à jour seront apportées à la cartographie du patrimoine naturel dans le cadre des modifications du Plan officiel pour l'ensemble de la Ville.

Pour en savoir plus ou pour faire des commentaires, veuillez communiquer avec :

Tara Redpath, Urbaniste
 613-580-2424 poste 16822
Tara.Redpath@ottawa.ca



“As We Heard It” Report:

Beckett’s Creek Subwatershed Study

Introduction

This “As We Heard It Report” includes the results from the consultation held from January 25 to March 15, 2021 for the *Beckett’s Creek Subwatershed Study*. The consultation consisted of informative Display Boards, that were available online, and an online survey led by the City of Ottawa. An option to have hardcopies of the Display Boards and survey questions mailed out to individual residents was available upon request. Residents also provided their input by phone and by email to the City’s contact in the Natural Systems and Rural Affairs branch.

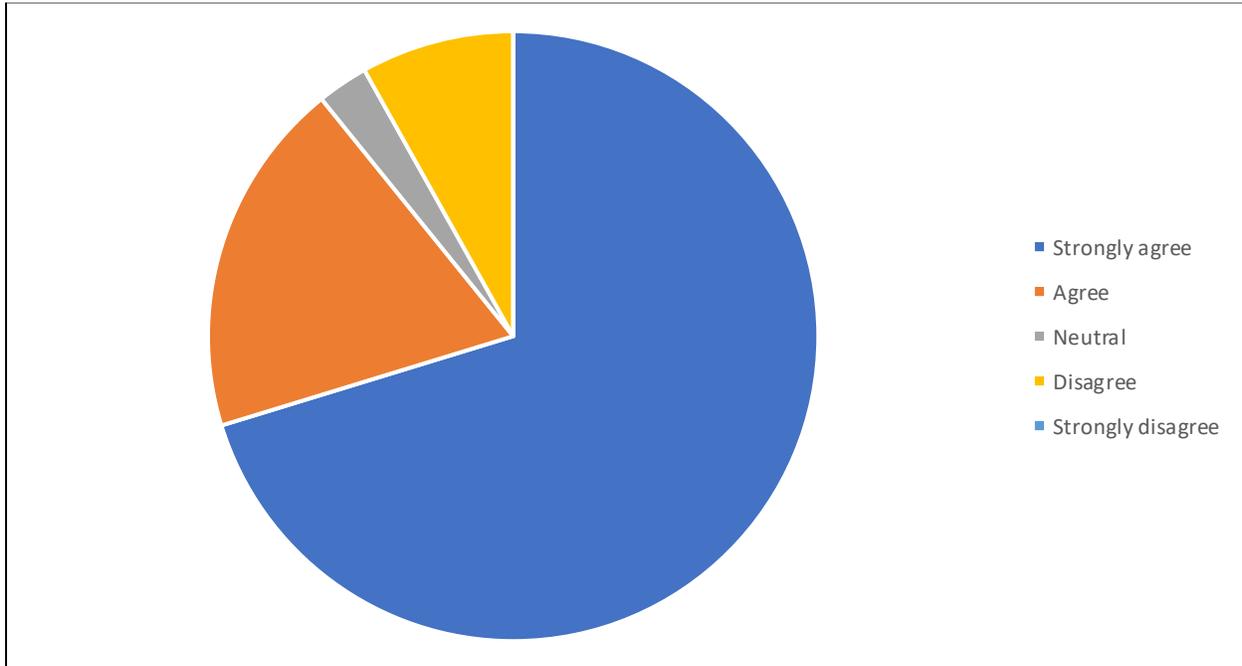
The report is broken down into the following two sections:

- A) Online public survey results
- B) Individual public comments received by phone and by email

A) Online Public Survey Results

The online public survey was available from January 25 to March 15, 2021 and was completed by 37 people. This section includes the results of the online survey.

1. Reforestation and habitat restoration, including the creation or enhancement of riparian buffers, should be encouraged along the creeks and tributaries to increase the connectivity of the natural heritage system.



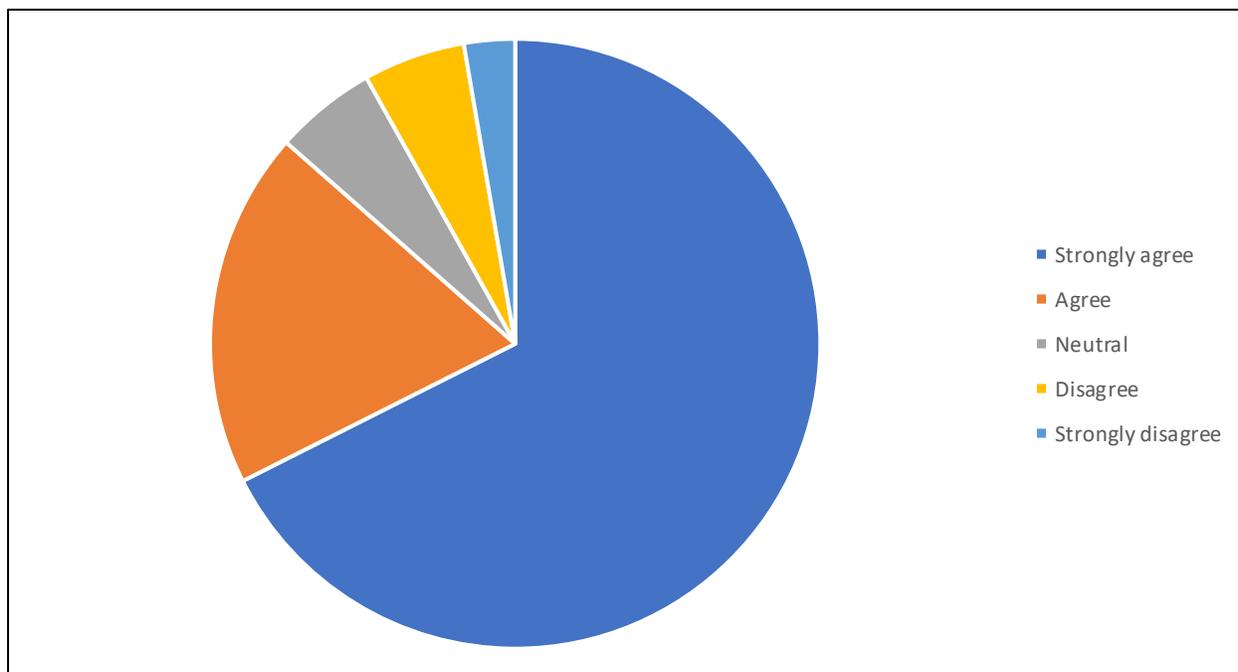
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	26	70%
Agree	7	19%
Neutral	1	3%
Disagree	3	8%
Strongly disagree	0	0%

*37 respondents

Comments are summarized in the table below along with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating.	Total # of responses
Ravines are important natural corridors for a variety of wildlife species traveling between forests and Beckett's Creek. Important to maintain healthy natural habitats, and forests in the ravines support biodiversity by providing shelter, food, and shade.	9
Important to protect water quality, stabilize stream banks to reduce soil erosion, and create a buffer for water flowing into the stream.	7
Clear-cutting for residential lots in rural estate subdivisions is resulting in habitat loss and removal of natural corridors. For example, sightings of moose have become rare.	5
Natural drainage systems and ravines are critical for managing runoff, preventing flooding, and mitigating risks from climate change during extreme weather events. Their function should be maintained and enhanced in consultation with affected residents.	5
Healthy natural habitats and forests are beneficial to humans and will improve our quality of life and that of future generations.	3
Water levels have recently been very low except in spring and after rainy days. The creek should be opened up more to the Ottawa River, and summer flows should be increased.	2
Clauses for current land use should be grandfathered in.	1
Not unless specific areas of concern can be identified.	1
Benefits of increasing connectivity of natural heritage system are theoretical, and animals will adapt where needed.	1
Needs to be regulated and funded by the City to ensure this is a priority.	1
Include a policy in the Official Plan for a 30 metre naturally vegetated buffer zone between shorelines and new rural development.	1

2. The City should update the mapping in the Official Plan to ensure that the policies to protect the Natural Heritage System are appropriately applied.



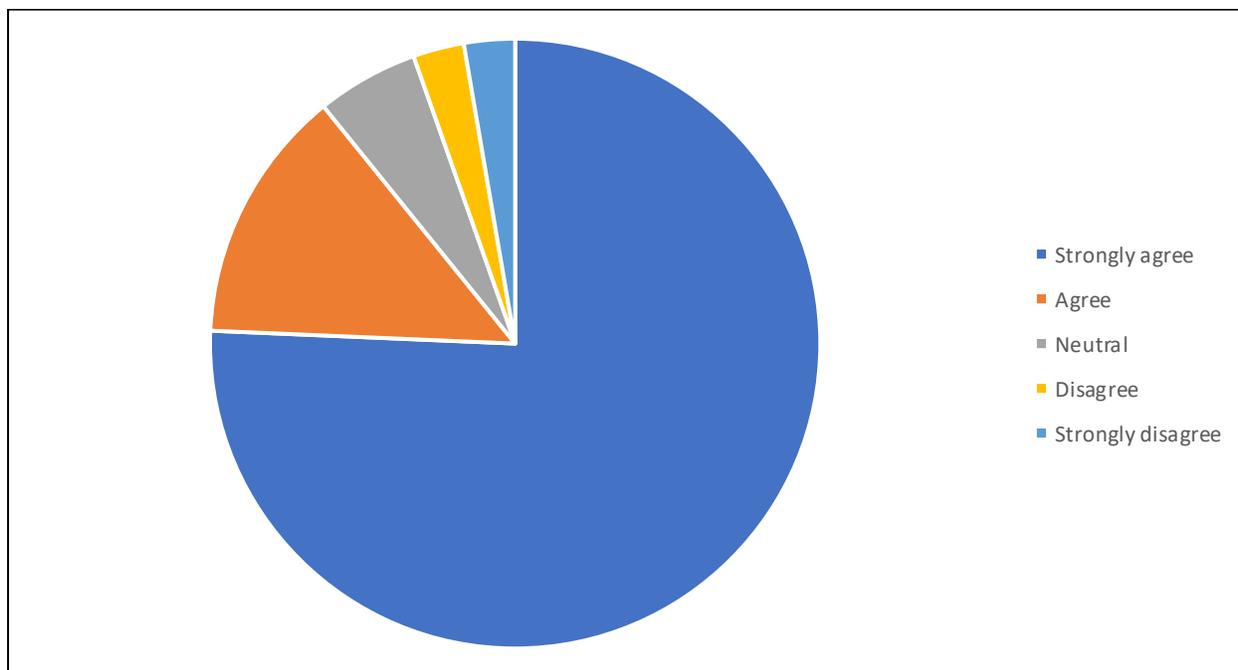
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	25	68%
Agree	7	19%
Neutral	2	5%
Disagree	2	5%
Strongly disagree	1	3%

*37 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
Mapping is important for protecting natural heritage when there are development applications, and updates will help ensure that policies are adhered to and enforced.	6
The Official Plan should be all-encompassing and include policies for residential and commercial development and the protection and enhancement of our natural resources/heritage to maintain Ottawa's size and diversity.	3
Water should be kept safe by ensuring that septic tanks and runoff from commercial businesses do not drain into the creek.	3
Property owners need to understand any limitations upfront before making plans for development/farming/building to reduce administrative burden.	2
Not familiar with Official Plan policies or what the Natural Heritage System includes.	2
Appreciate the City's help when maintenance on tributaries is required (e.g. removing beaver dams), but otherwise let it change naturally.	1
Concerned that construction of new homes in rural estate subdivisions will deplete the aquifer and reduce groundwater recharge due to increased runoff from paved surfaces.	1
Protecting the watershed is not a high priority when compared with other important issues (e.g. housing shortages, mental health training for police).	1
Does not support including Natural Heritage system mapping and policies in the City's Official Plan under the existing framework.	1

3. Unevaluated wetlands should be assessed for significance prior to development.



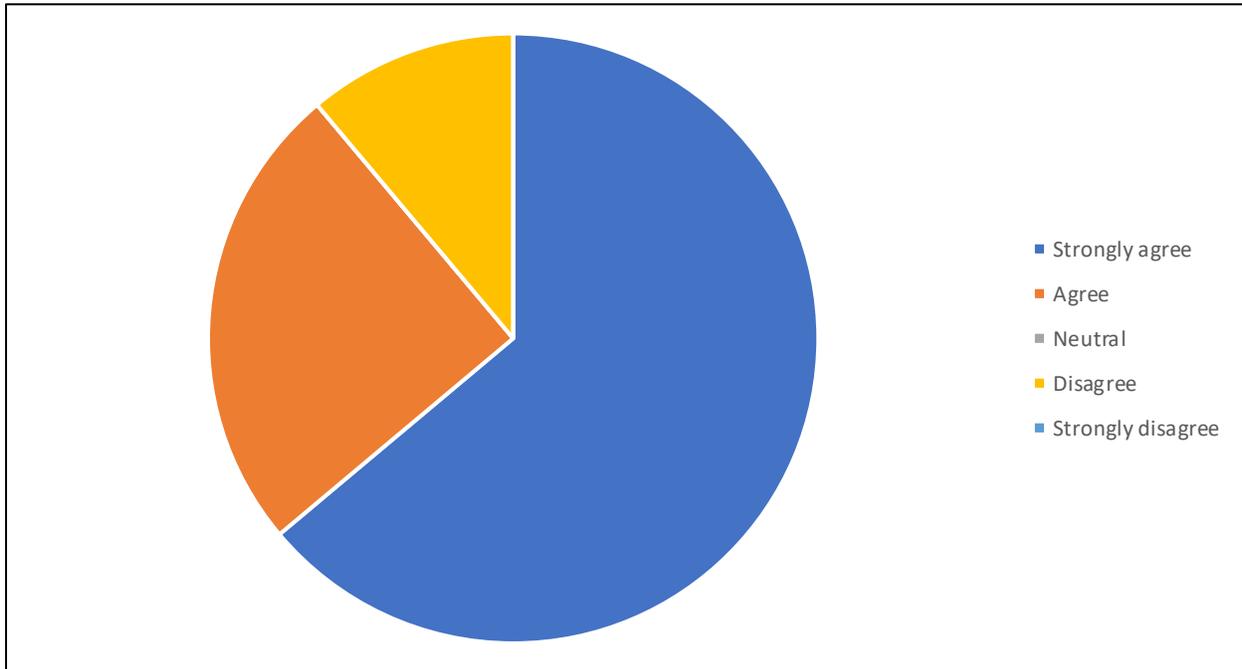
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	28	76%
Agree	5	13%
Neutral	2	5%
Disagree	1	3%
Strongly disagree	1	3%

*37 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
Wetlands should be carefully assessed and evaluated before any development is approved or there may be impacts and serious consequences.	6
It is crucial to protect wetlands, and they should not be developed or destroyed under any circumstances.	5
This is a priority, as wetlands can protect us from climate change by reducing greenhouse gases. Wetlands also protect against flooding, filter groundwater, and contribute to biodiversity and other ecosystem services.	5
It saves so much time, effort, and money, and it is helpful for the landowner to know upfront to prevent future problems.	3
Wetland studies and flood mapping are intertwined and should be studied through a site-specific lens to avoid establishing 100-year flood patterns that are overly cautious.	2
There is enough water, and there are already so many birds around.	1
Development must be balanced across all community needs e.g. housing, business, social, and natural environment.	1
Land developers find ways to work around wetland development restrictions, and wetlands would only be protected when landowners can't afford to hire lawyers.	1

4. Regulatory setbacks along the creeks and valleys must be respected to reduce risks of property damage and environmental impacts.



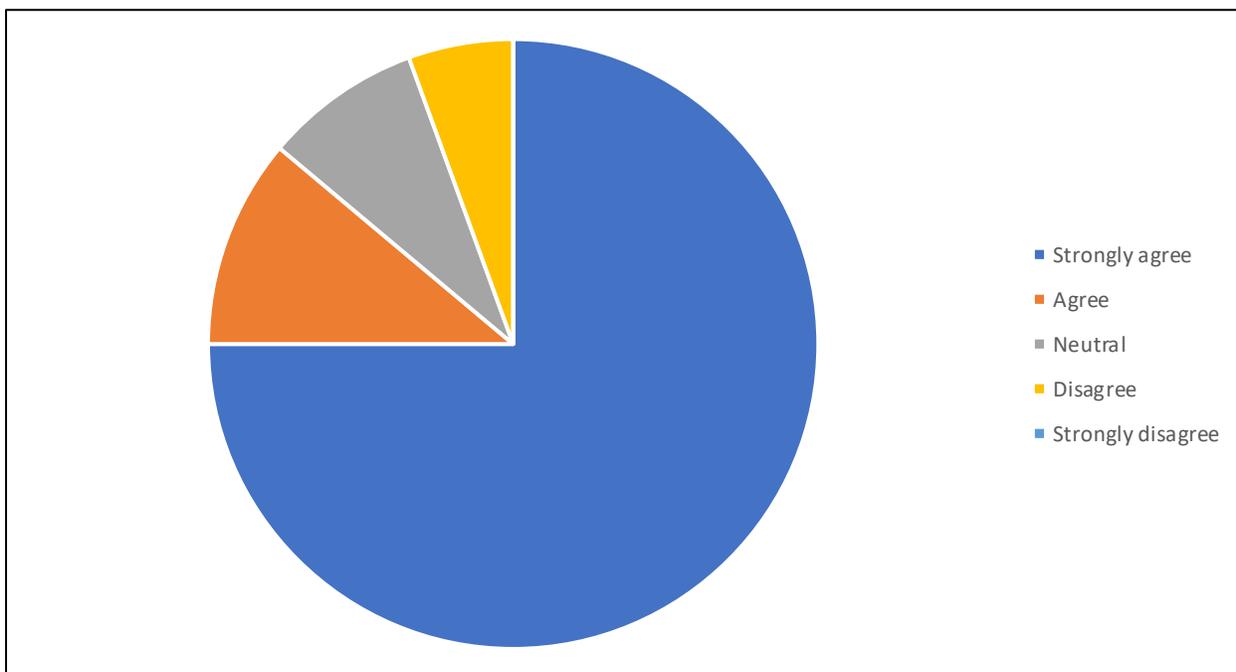
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	23	64%
Agree	9	25%
Neutral	0	0%
Disagree	4	11%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
The City must not authorize building in floodplains or on unstable creek banks, as we've all seen the impact of past spring flooding. Humans encroach on nature enough and building too close to a valley or waterway will result in damage to property.	7
Setbacks exist for a reason and are often the minimum requirement to ensure that the natural environment and constructed assets (housing, roads, buildings) are protected.	4
This information needs to be clear, easily accessible, and available at the time a property is purchased to avoid surprises when applying for a permit.	3
Some setbacks don't make sense due to inadequate/inaccurate modeling, and the setback along Beckett's Creek for slide hazards is too wide.	2
Homeowners should have private flood insurance coverage, and taxpayers should not have to foot the bill for flood damage.	1
Climate change is here, and the City must respond with policies to mitigate climate risk, such as setbacks along creeks/valleys, and enforce them consistently.	1
If you have enough money, you can find ways to get around these regulations, while individuals will be the only ones forced to comply.	1
The City is too rigid in applying guidelines and regulations, and landowners should be given the opportunity to propose and implement strategies to permit the reduction of setbacks (e.g. land filling low areas where feasible).	1
There should be legislation to ensure that watercourses are protected against phosphorus, nitrogen, and silt contamination.	1

5. Vegetated buffers should be encouraged along the creeks and tributaries to reduce erosion and the impacts of run-off and to improve fish habitat.



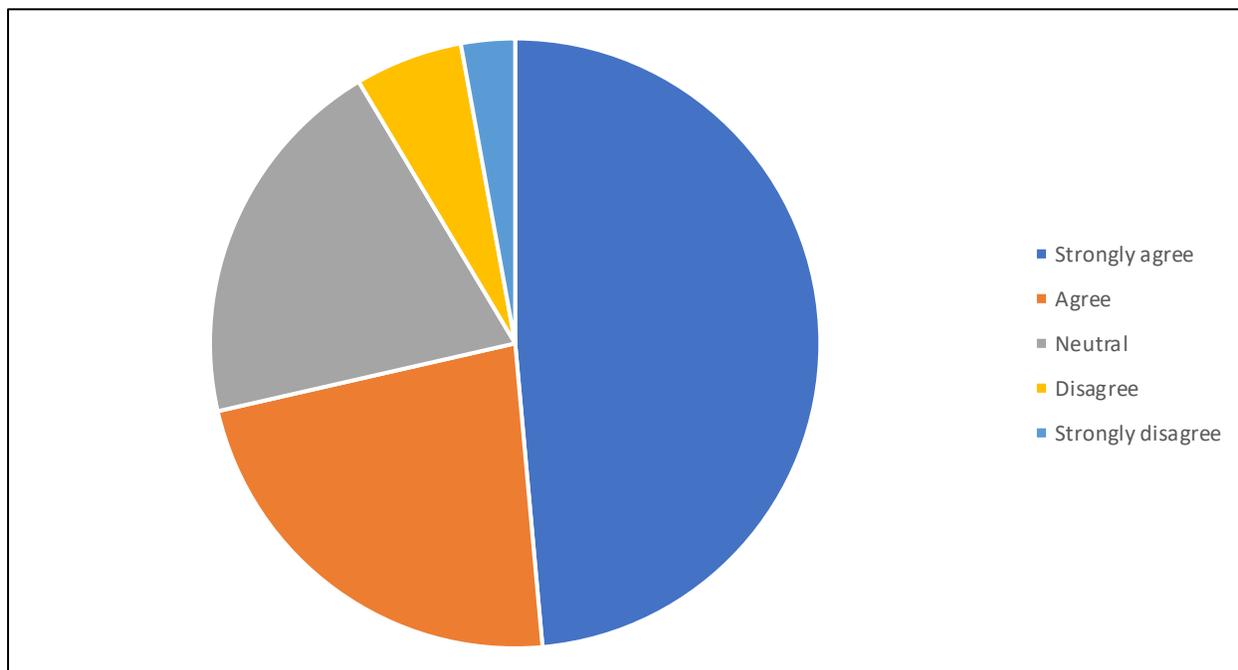
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	27	75%
Agree	4	11%
Neutral	3	8%
Disagree	2	6%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
Runoff from agricultural land, including fertilizers and pesticides, are harmful for the environment, wildlife, and humans. Data suggest that a natural vegetated buffer is very effective at reducing total phosphorus, nitrogen, erosion, and silt in watercourses.	8
Buffer zones should be mandatory, not just encouraged, and should be at least 30 meters wide. Also need to follow through on complaints, as many properties along the Ottawa River in Cumberland have lawns right up to the river and permanent boat docks.	4
The City and Conservation Authority need to be responsible for maintaining the buffer for it to be done correctly, and there needs to be programs to support homeowners financially to develop buffers.	2
This is part of the natural heritage I believe we should promote and protect.	1
Some areas need buffers to reduce erosion and run-off but certainly not everywhere, as nature has left enough open areas for animals to find water.	1
Erosion is a broader issue that requires more than mitigation through vegetation buffers. I would like to see a more comprehensive set of recommendations on this issue.	1

6. The City and Conservation Authority should look for opportunities to develop a vegetated buffer demonstration site along a municipal drain or other watercourse as an educational tool.



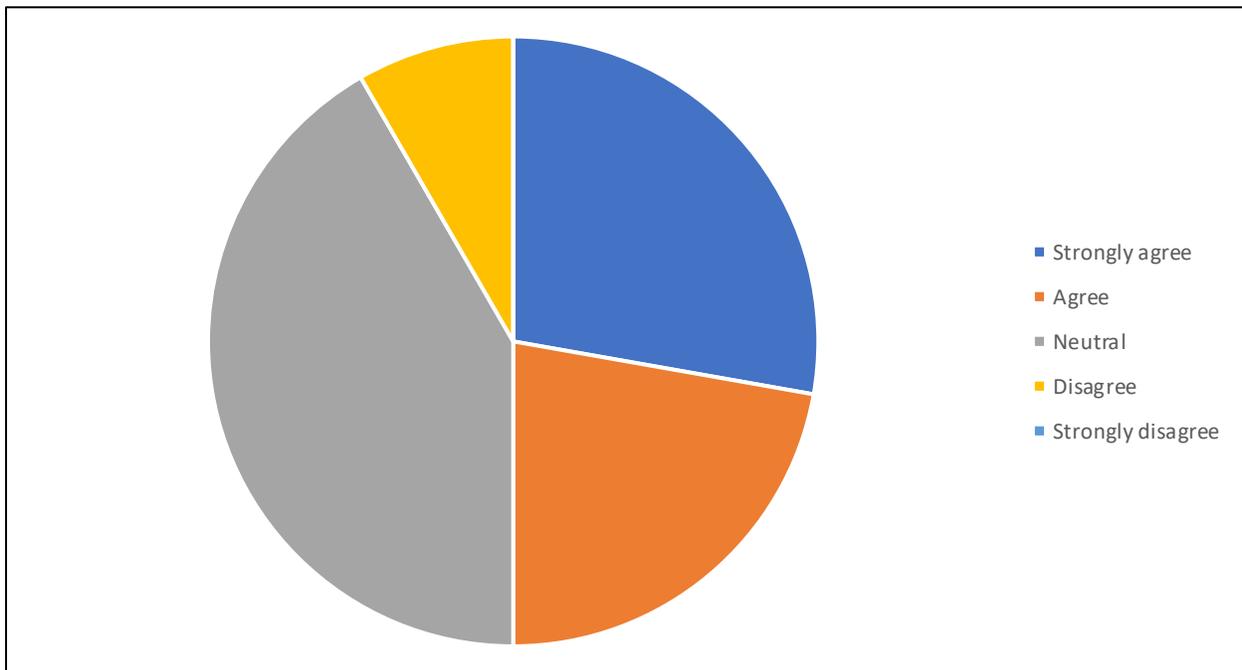
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	17	48%
Agree	8	23%
Neutral	8	20%
Disagree	2	6%
Strongly disagree	1	3%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
This would be a great educational and informative tool. It would demonstrate how best to build these features for private developments and increase awareness for residents.	7
Not convinced that it would really mobilize the community or give landowners an incentive to maintain their designated vegetated buffer area.	3
Modelling the use of buffers should help but retaining buffers along natural waterways is even more important.	2
Sounds expensive, and this project would take money from other more pertinent taxpayer issues. The education message could be demonstrated in other ways (e.g. Ottawa Riverkeeper programs).	2
Enough data shows that buffer zones are effective - now is the time to legislate.	1
No idea what you're talking about.	1
Education tool needs a fully developed and resourced engagement strategy. Residents and community members need to be educated on the benefits of such natural sites.	1
Municipal drains should not be promoted as being watercourses, as they have a specific purpose much like a ditch.	1
A demonstration site on private land is not ideal, as this could easily be seen as a public invitation to trespass.	1

7. A local organization(s) should pursue the provincial naming process for the unnamed watercourses in the study area.



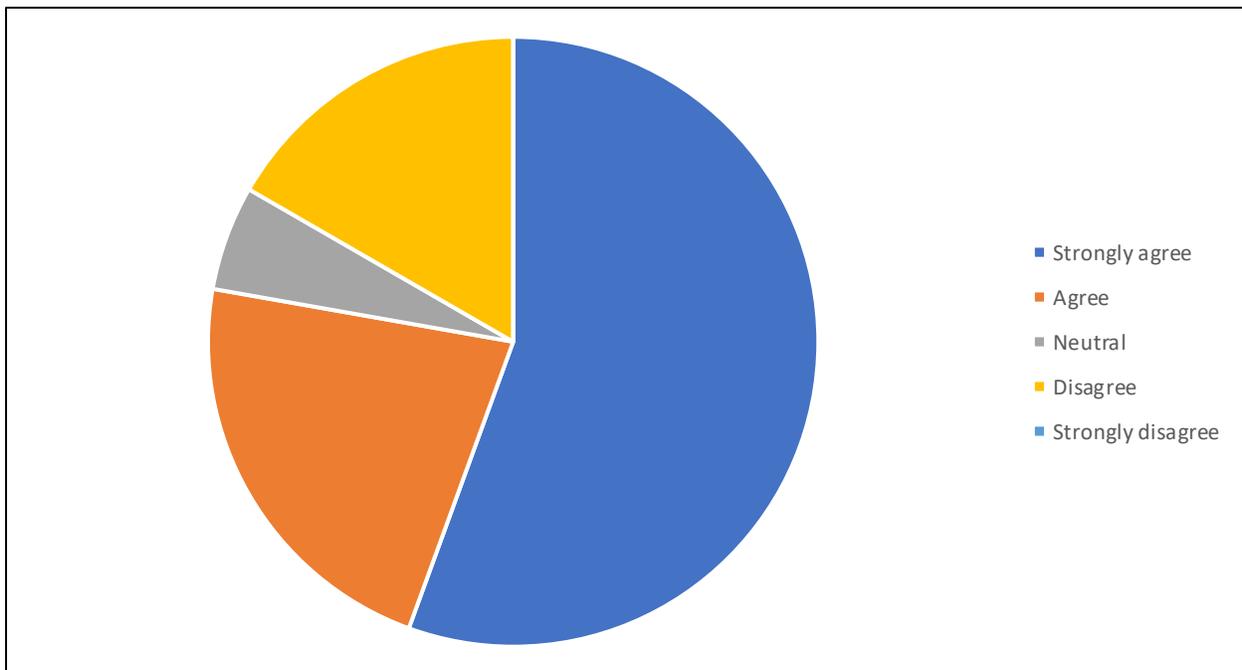
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	10	28%
Agree	8	22%
Neutral	15	42%
Disagree	3	8%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
Good idea to enhance awareness, instill more value, and encourage people to protect the area's watercourses.	3
Not sure this is necessary or would have any benefits.	3
Should be done by the government or the City of Ottawa not a local organization.	3
Do not want to see taxpayer dollars being spent on this unnecessarily.	2
Extremely helpful in allowing the local population to identify these watercourses and where action is being taken.	2
Naming should remain local to promote historically local commemorations.	1
Naming is not as important as protecting.	1
Entrusting the project to an outside organization increases its chances of success.	1

8. Proper geotechnical studies should be completed prior to development to evaluate the hazards associated with karst, sensitive marine clay and seismic zones.



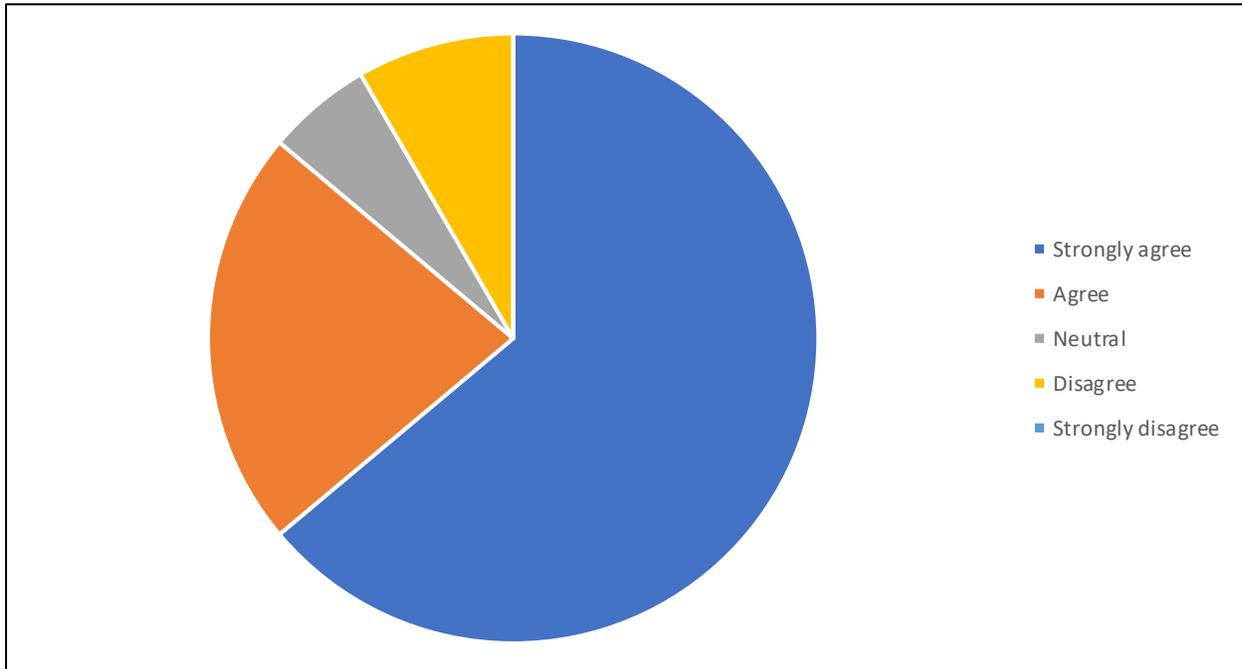
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	20	56%
Agree	8	22%
Neutral	2	5%
Disagree	6	17%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
These types of features can be dangerous and need to be assessed, and homeowners need to understand the potential risks and how they can be mitigated.	9
Unaware of historical damage due to these conditions in the watershed; these studies were never required before, so not sure they would add any value.	4
Studies are very expensive and cannot easily be funded by private landowners.	3
The City should not be responsible and taxpayers liable for any private property damage to homes or businesses built on geologically unstable land.	2
The City is building the LRT to Trim through a seismic fault line and not following these recommendations.	1
Already a practice for residential properties and should be applied to all developments.	1
If these studies will be publicly funded for general reference purposes over larger land areas, then it does make sense. Should be an option for landowners to decide if a specific study is appropriate for their needs.	1
We still don't have a very good understanding of the causes of earthquakes in eastern Canada. Further studies would be useful.	1

9. The City should address erosion issues present at the Old Montréal Road crossing over Beckett’s Creek and should consider opportunities for improvements during infrastructure renewal projects.



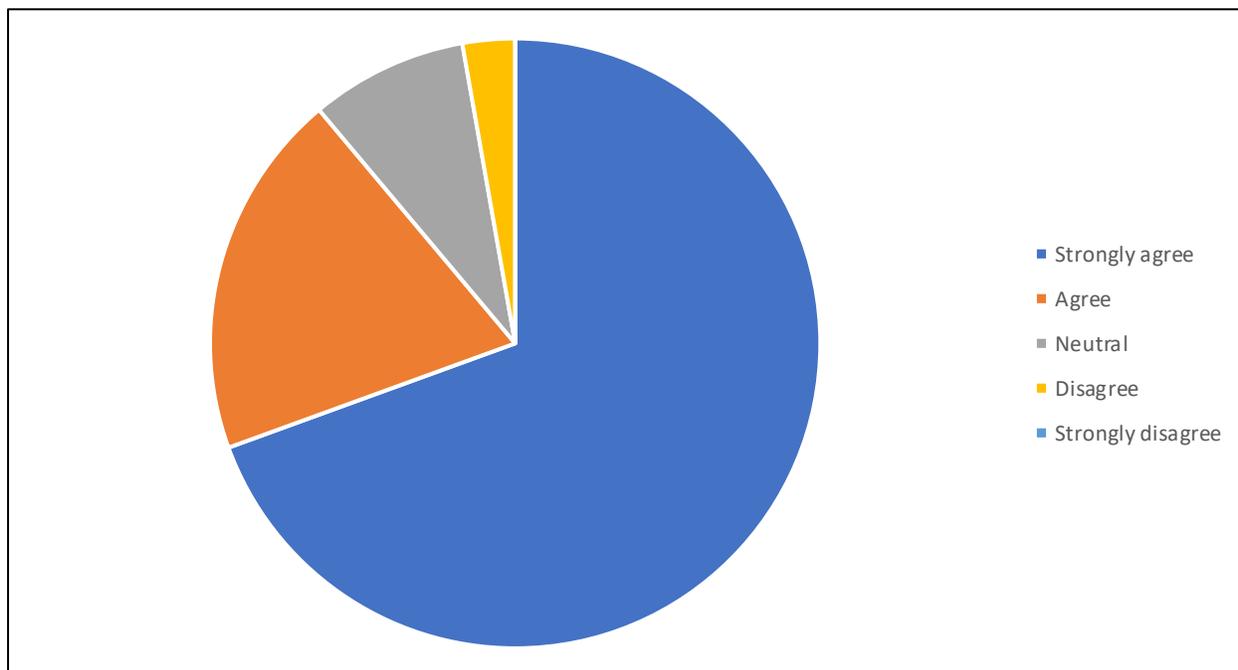
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	23	64%
Agree	8	22%
Neutral	2	6%
Disagree	3	8%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
The erosion should always be fixed during infrastructure renewal projects; this will correct the errors of the past and save money in the long run.	6
If a new infrastructure project can contribute to improving environmental conditions, it just furthers the notion that the project is in the public interest.	4
Beckett's Creek Road and Old Montreal Road are part of the Emergency Detour Route for Regional Road 174. Allowing the erosion to continue unchecked would present risk to infrastructure and safety.	3
The City rebuilt the original concrete bridge on Old Montreal Road over Beckett’s Creek and replaced it with a steel culvert. It’s not logical to replace a perfectly sound structure with something that has a forty-year safe life expectancy.	2
During the culvert replacement project a few years ago, considerable work was done to mitigate erosion at this site.	2
The City has a finite budget, and this is not a priority.	1
Erosion issues at the Wilhaven and Beckett’s Creek one-lane bridge crossing are more serious and in greater need of attention.	1

10. The significant groundwater recharge areas and highly vulnerable aquifers (including the Vars-Winchester Esker) should be appropriately protected.



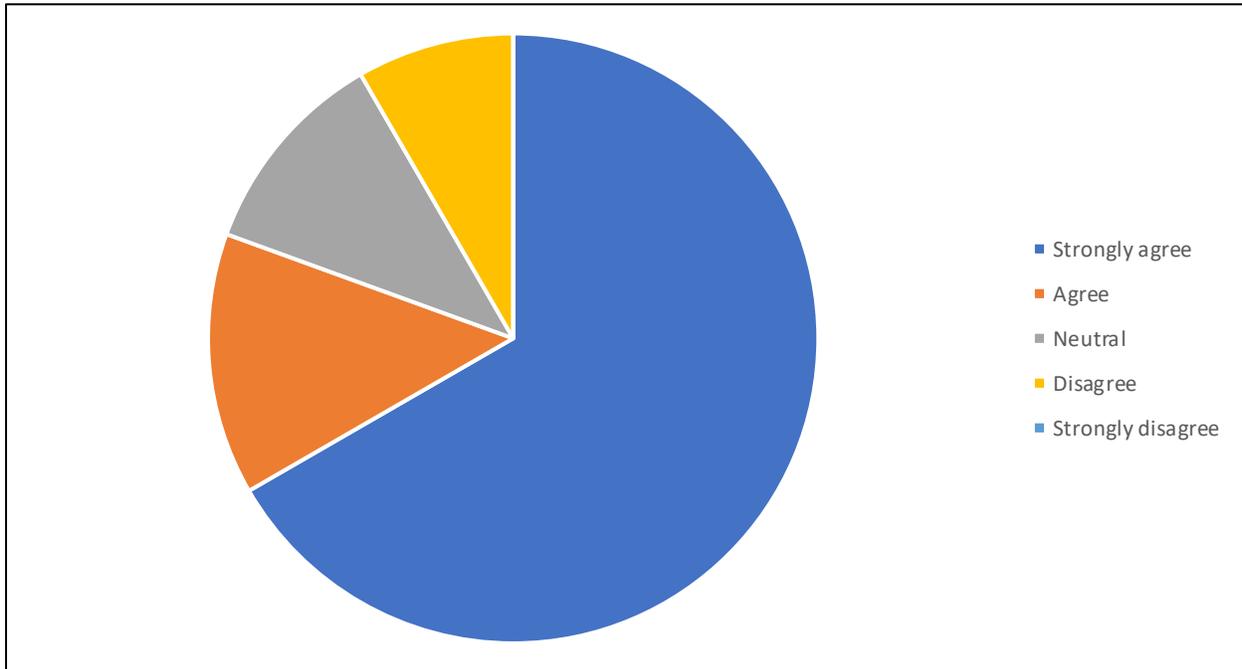
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	25	70%
Agree	7	19%
Neutral	3	8%
Disagree	1	3%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
We live along this Esker and would like to be assured that the water source to our well is protected. Important to prevent the contamination of very vulnerable groundwater and aquifers and protect water quality.	10
Would like to know what this means for agriculture and local residents; don't know enough about this issue.	3
Over the past twenty years, the quality of the well water around the Cumberland Village area has noticeably decreased.	2
Concerned about potential drinking water shortages due to new construction and paved surfaces in the Recharge Area.	1
This is mostly outside the boundaries of Ottawa and not our concern. City of Ottawa has approved a dump next to this sensitive area at the village of Vars, and this demonstrates the City's attitude towards aquifers.	1
There have been misguided ideas for protecting of the environment in the past with really bad outcomes, although they were done with the best intentions.	1
Source water protection is a provincial responsibility, and any initiative by the City of Ottawa should be coordinated with the Government of Ontario.	1

11. Detailed hydrogeological studies should be completed prior to development, particularly in areas with thin soils or karst.



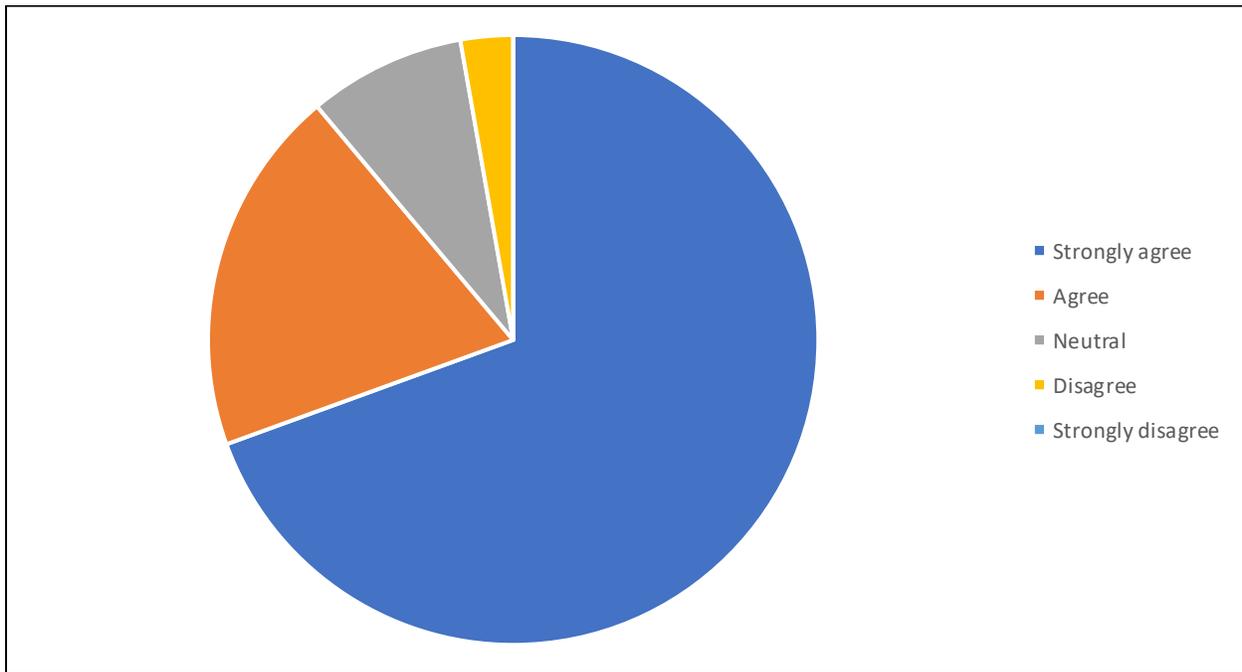
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	24	67%
Agree	5	14%
Neutral	4	11%
Disagree	3	8%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
It's important to identify the affected areas and inform the local population of potential consequences. E.g. avoid development in areas likely to be affected by sinkholes.	4
All development projects should undergo appropriate environmental/impact assessments to tailor our interventions rather than taking a "one size fits all" approach.	3
Development in these areas must be controlled to avoid heavy polluting businesses and industries and high-density housing developments not connected to City sewer systems.	2
Potential to impact drinking water sources if contaminants pass through.	1
These areas were targeted for development in the 1970's when soil classifications were undertaken. Soil types 1, 2 and 3 were designated as agricultural resource area and protected. Soil types 4, 5, 6 and 7 were determined to qualify as development capable.	1
Not sure this is necessary, seems to be more red tape and bureaucracy to deal with.	1
Studies are very expensive and cannot easily be funded by private landowners.	1
If these studies will be publicly funded for general reference purposes over larger land areas, then it does make sense. Should be an option for landowners to decide if a specific study is appropriate for their needs.	1

12. Abandoned wells should be properly decommissioned to prevent future groundwater contamination.



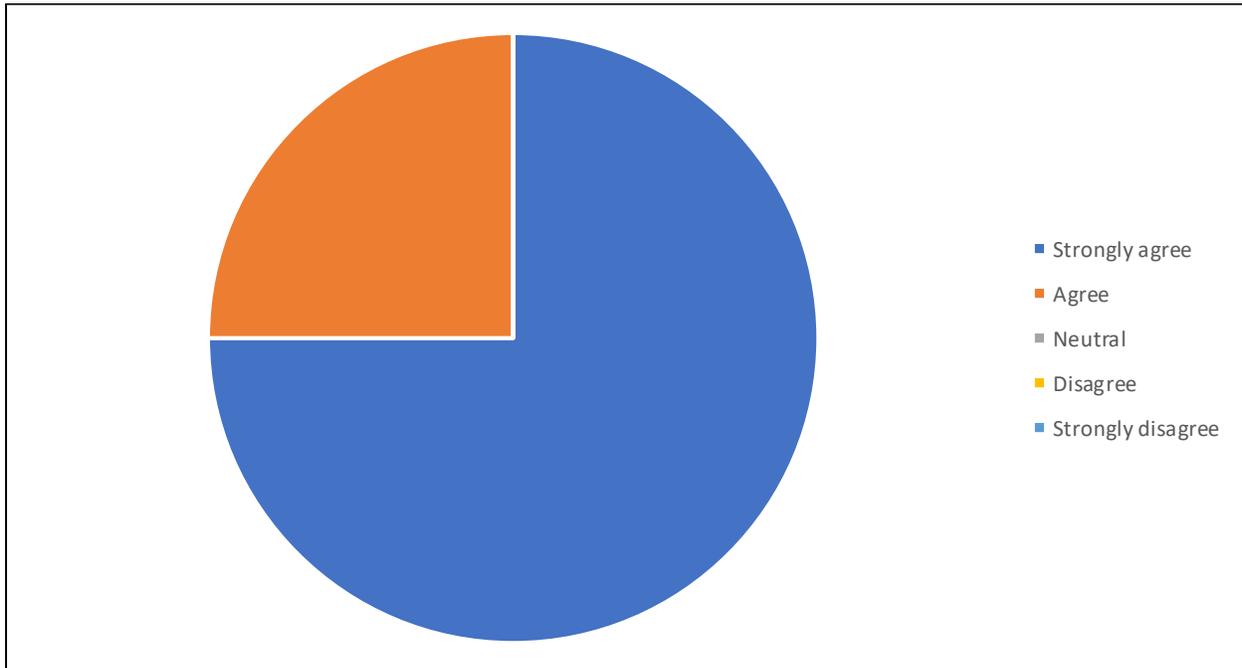
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	25	70%
Agree	7	19%
Neutral	3	8%
Disagree	1	3%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
We have wells for our drinking water; proactive contamination prevention is a good idea.	7
Contaminated groundwater can spread to a vast area, and preventative action is not as expensive as addressing issues.	2
Guidelines already exist and are generally respected. If evidence shows that certain wells are not properly decommissioned, the City should apply rules and penalties accordingly.	2
Unclear about risks presented by unused wells; not sure this an issue.	2
In the 1940's and early 1950's test wells in the area were dug to determine natural gas viability and water quality assessments; the City does not have a record of these sites.	1

13. Private septic systems should be properly constructed and maintained to protect groundwater and surface water quality.



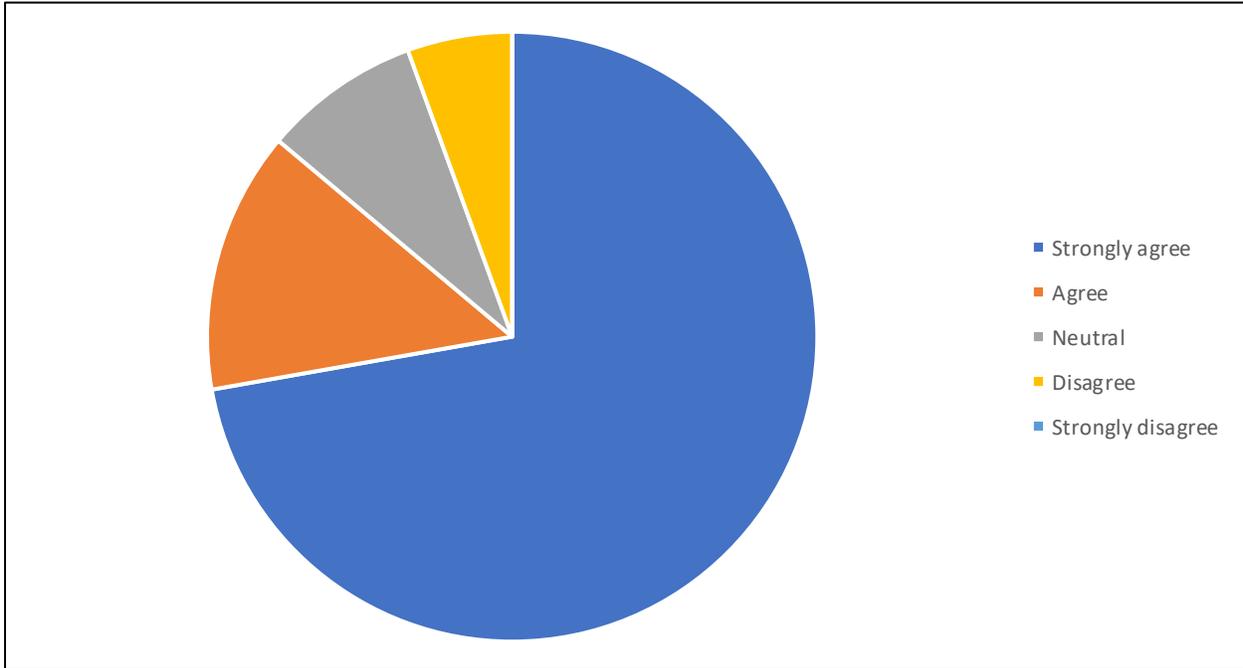
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	27	75%
Agree	9	25%
Neutral	0	0%
Disagree	0	0%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
As someone who is on well and septic, I believe this is imperative; proactive contamination prevention is always helpful to protect drinking water sources.	6
Contractors that install septic systems are well aware of proper techniques to protect groundwater; Conservation Authorities have an adequate program to review applications and to conduct inspections.	3
When a septic system is over a certain age, the City should have a program in place for checks every few years.	2
Programs should be available to offset cost of upgrades to existing systems.	1
Concerned with how criteria for 'proper' construction and maintenance are selected, as some criteria are excessive and serve those with a vested interest.	1
Peer reviewed papers available that provide information about septic system plumes.	1

14. Agricultural Best Management Practices (e.g. controlled tile drainage, grass buffers, manure storage) and funding available through the Ottawa Rural Clean Water Program should be promoted to landowners.



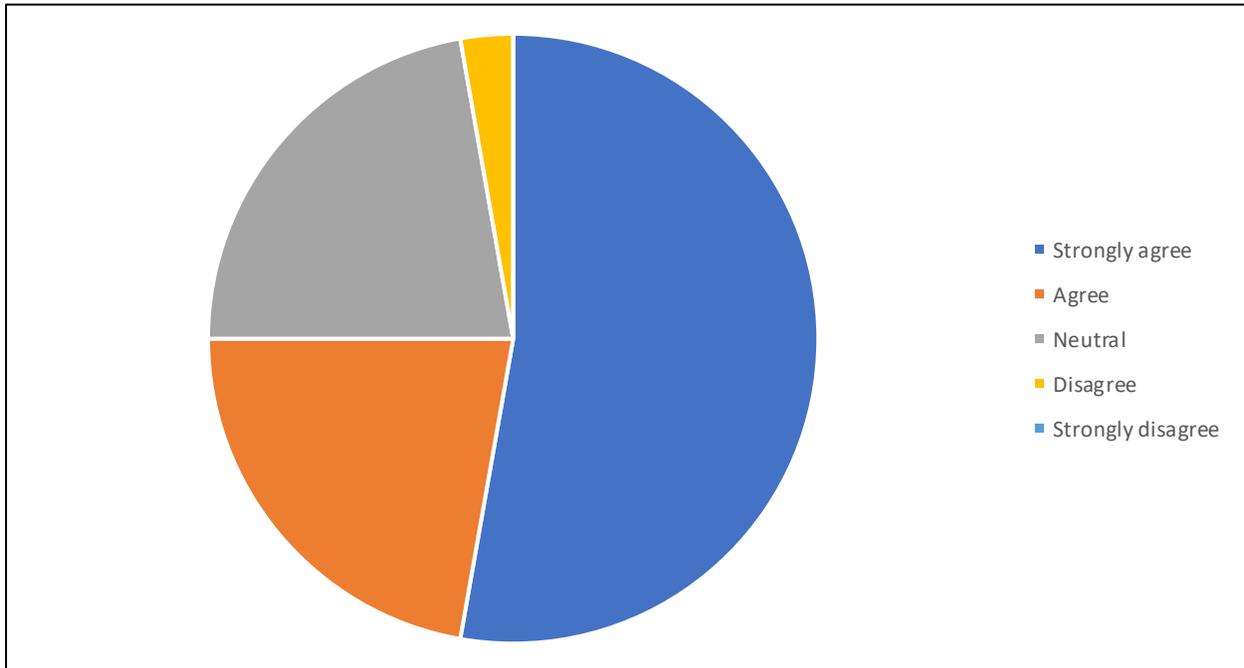
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	26	72%
Agree	5	14%
Neutral	3	8%
Disagree	2	6%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total# of responses
Promotion is a low-cost, efficient way of getting things done. Connect specific opportunities to individual properties; awareness is key to success.	6
Agriculture runoff is harmful and should be reduced as much as possible; farmers would benefit greatly from this program and need assistance.	5
If protective measures are required, access to funding is important.	3
Unsure if voluntary measures are effective and would like best practices to be legislated or regulated; there is existing legislation in Ontario about manure storage.	3
Farmers are very knowledgeable about all programs and funding available to them and can decide for themselves.	2
The City should make funds available to small, non-farming landowners for reforestation.	1
This is not a priority for government funding when there more important issues.	1
Some differences of opinions as to the effectiveness of controlled tile drainage.	1
Grass buffer zones are as effective as natural vegetated buffer zones at phosphorus retention.	1

15. Controlled tile drainage should be used to retain water and nutrients on fields during the growing season.



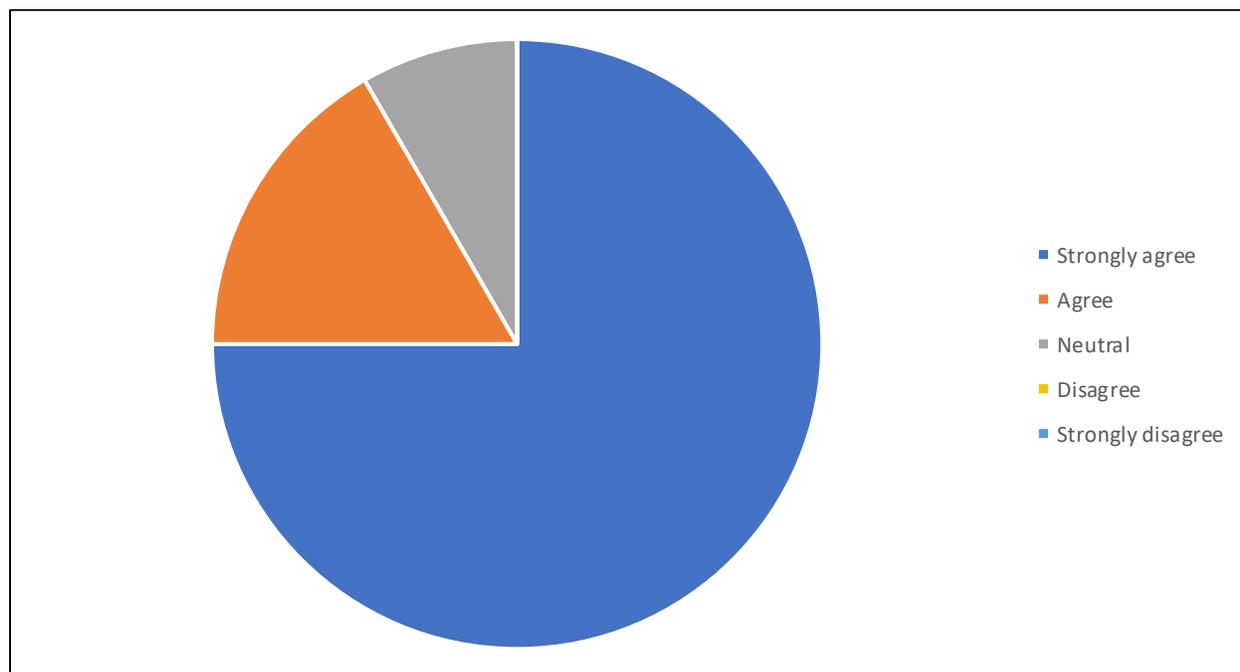
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	19	53%
Agree	8	22%
Neutral	8	22%
Disagree	1	3%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total# of responses
This is a best practice, and avoidance of unwanted runoff is important to protect waterways and natural habitats.	8
Don't know enough about this to have an opinion; refer to farming experts to advise.	5
Let the farmers decide if this technology is beneficial, as it is their financial investment and their viability at stake.	3
Agricultural runoff is a major source of water pollution. Any measures to reduce and eliminate this problem are vital to environmental, human and economic health.	2
All farmland should be tile-drained if used for crops.	1
Limited distance setbacks are already in place. Buffers between protected agricultural resource areas and development land could be entertained.	1
There was a study about Controlled Tile Drainage in the South Nation watershed area, and it seems it is only effective in level fields.	1

16. Better management of runoff contaminated with E. coli and phosphorus should be promoted.



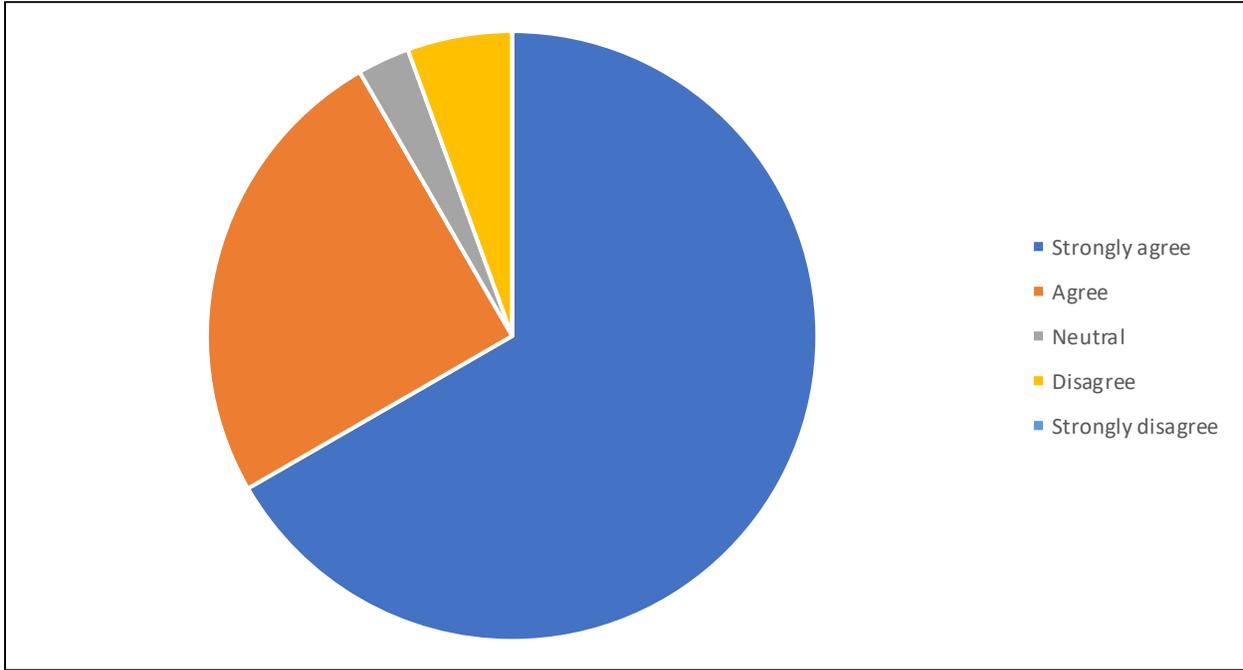
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	27	75%
Agree	6	17%
Neutral	3	8%
Disagree	0	0%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
E. coli and phosphorus are major threats for water pollution. Avoidance of unwanted runoff is important to protect waterways.	8
There are major contamination issues in Cumberland. We've had problems with our well and finally installed a UV filter.	3
This is already managed by provincial conservation authorities.	1
Should be done everywhere, not just along the Beckett's Creek watershed.	1
There are more pressing matters for the City to be prioritizing.	1
Help landowners by distributing flyers to inform of the harmful effects of E. coli bacteria and phosphorus in runoff water.	1
Studies show that agriculture is the leading contributor of total phosphorus runoff in the Great Lakes; there needs to be legislation to reduce agricultural runoff.	1

17. Stream restoration projects related to invasive species control, riparian plantings and fish habitat enhancement should be encouraged through existing programs at the City and Conservation Authority (e.g. CityStream Watch, Shoreline Naturalization Program).



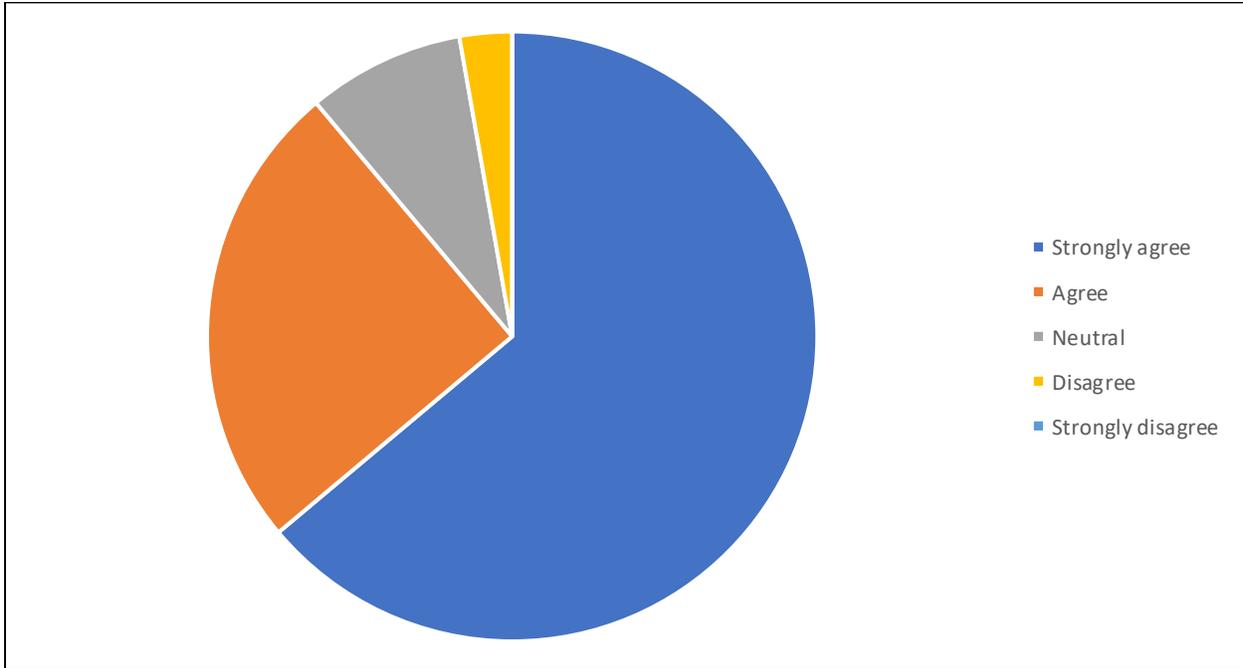
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	24	67%
Agree	9	25%
Neutral	1	3%
Disagree	2	5%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total# of responses
These programs should be sustained or enhanced if the need is there. With all the challenges our environment faces, it stands to reason that we need to help with this.	5
There is a growing appetite for citizen science projects; more could be done to generate public engagement and inform the public (e.g. build on success of Ottawa Riverkeeper).	5
Purple loosestrife, phragmites, blue-green algae, and wild parsnip were highlighted as issues in the subwatershed.	3
Invasive species are the result of international trade encouraged by government. The genie is out of the jar and it is too late.	1
Province relinquished consideration for this when they cancelled forest and fish hatcheries. The provincial and federal governments allowed Hydro dam construction.	1
Funding for these projects should not be a priority.	1
Support the principles of permaculture and hope these will be applied in this project.	1

18. The City and Conservation Authority should continue long-term water quality and aquatic habitat monitoring programs on Beckett’s Creek.



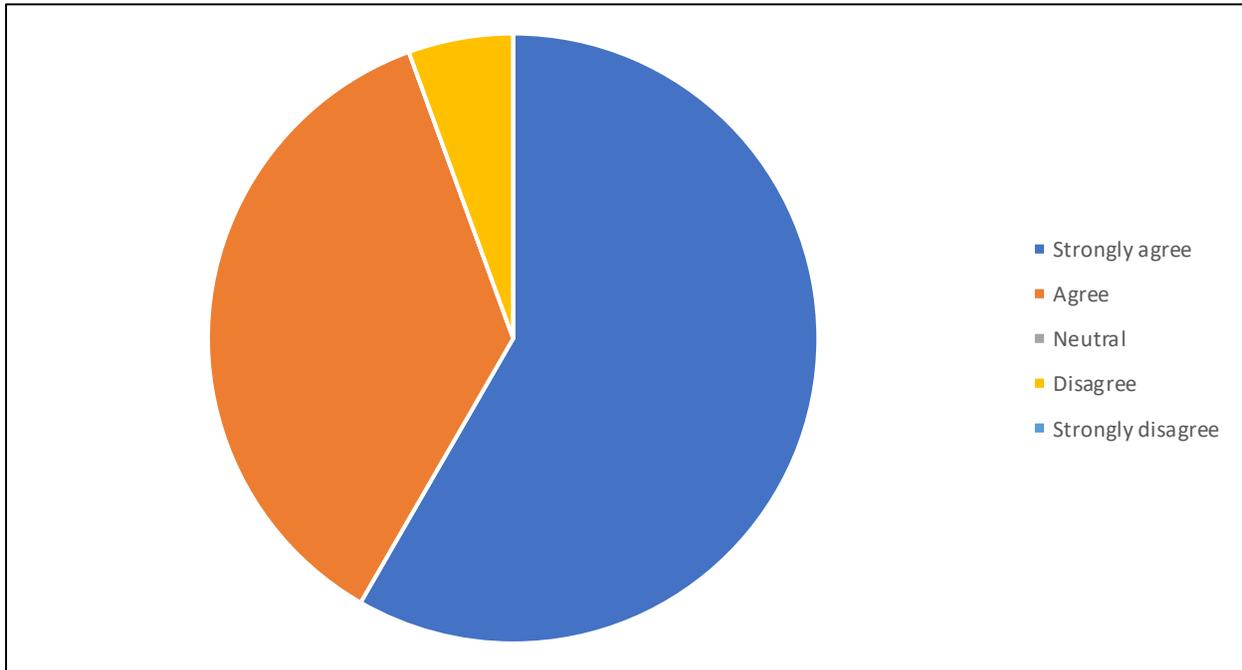
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	23	64%
Agree	9	25%
Neutral	3	8%
Disagree	1	3%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total# of responses
Monitoring is an essential part of understanding the impacts of development on this watershed. It's good to have data to show if there's any improvement or worsening of the situation and keep an eye on the water quality and aquatic habitat.	9
The City of Ottawa needs to monitor water quality as they are responsible for drinking water. The main waterways should be monitored for carcinogenic contaminants.	1
It's not a priority for funding.	1
This recommendation is somewhat void of a broader purpose or outcome; it would be more interesting and purposeful to word a recommendation to aim at the “why” and the greater goal of informing water policies and programs at various geo-political levels.	1
There has been a drastic and continuing increase in estate homes being built in the Study area. All have their own well and septic systems.	1
I would need to see the results to make up my mind more clearly.	1

19. The City should consider opportunities to improve existing stormwater management, including low impact development, within the villages of Cumberland and Sarsfield as part of maintenance or renewal projects involving roads and other public facilities.



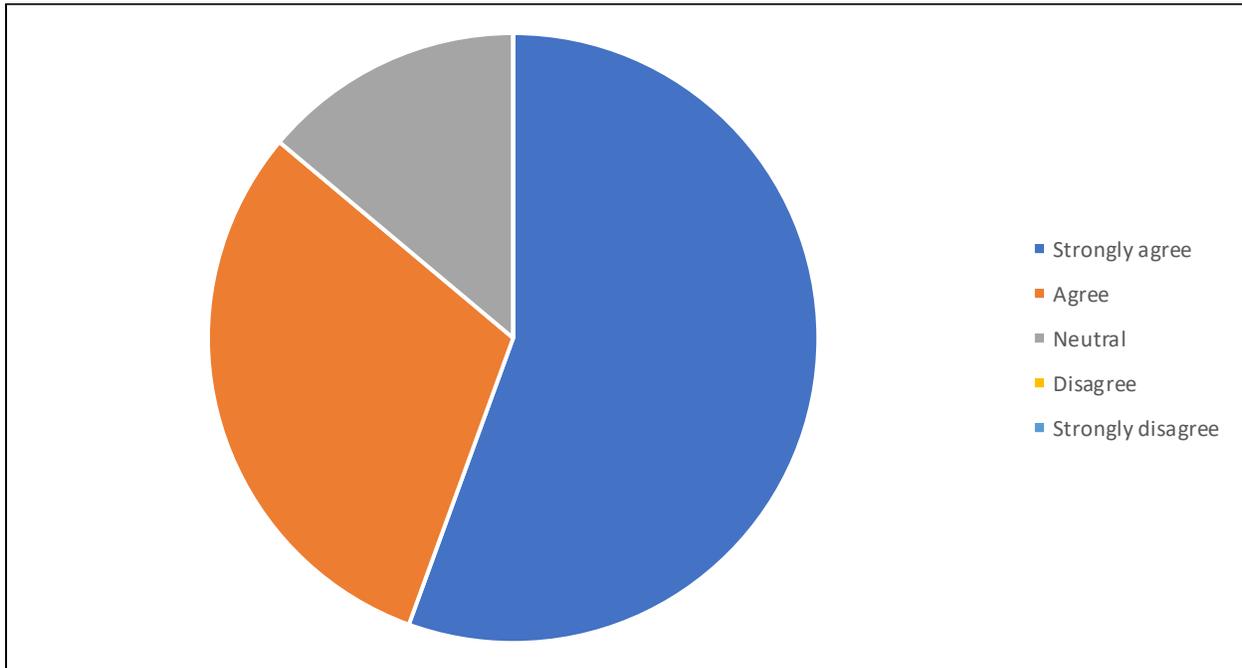
Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	21	58%
Agree	13	36%
Neutral	0	0%
Disagree	2	6%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
It makes sense to think ahead and make improvements to stormwater infrastructure in tandem with unfolding renewal projects such as roads and public facilities. Comprehensive planning helps to greatly increase efficiency and reduce costs overall.	5
Managing stormwater is important to avoid damage to infrastructure and private property, is key to flood mitigation, and helps improve water quality.	4
The City of Ottawa is lagging behind.	2
Rural properties rely on sump pump and roadside ditching for drainage. When you pass out a building permit, the City accepts responsibility for low impact development.	1
Stormwater management is not a priority when there are more pressing issues.	1
Proper maintenance of blocked ditches and culverts allows stormwater to flow freely.	1

20. Private property owners should be encouraged to implement lot level measures for managing rainfall runoff (e.g. direct downspouts to lawns, install rain barrels, plant trees, establish rain gardens).



Response	Total # of responses	Total % of responses
Strongly agree	20	55%
Agree	11	31%
Neutral	5	14%
Disagree	0	0%
Strongly disagree	0	0%

*36 respondents

Comments are summarized in the table below with the number of responses that correspond to each theme or idea.

Please tell us why you provided that rating	Total # of responses
The City should have a program to offer financial support and incentives for these measures. For example, free or discounted rain barrels, free trees, and other incentives for landowners to reforest part of their property.	6
Homeowners need more awareness around this issue and guidance on how to implement simple solutions. For example, City staff could visit properties to assess and promote specific ideas for each property.	6
Private landowners should be encouraged to implement these measures, which are low cost, engaging and will help protect the environment.	4
I'm sure we all do anyways. We don't apply pesticides or herbicides to our lawn, so micromanaging is not necessary.	2
A homeowner should accept some responsibility to protect their home; grading or raising their own property at the expense of a neighbor should not be allowed.	1
As long as it's not regulated, and taxpayers don't have to fund these programs.	1

B) Individual public comments received by phone and by email

A total of 9 people submitted comments by phone or by email to the City's contact in the Natural Systems and Rural Affairs branch. This number includes additional people mentioned in a given email. The following is a summary of the comments that were received:

Comments
<p><u>Flooding:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Entire southern half of the watershed is piped through a culvert on French Hill Road near Birchgrove, and the main culvert is at capacity each spring. The stationary accumulation (bottleneck) of water on the north side of the road impacts the culvert's capacity, and with nowhere for the water to go, it backs up.• Concerned that this culvert won't have the capacity to accommodate the 1 in 100-year flood event. Action needs to be take to assess the root cause of the bottleneck and enlarge, or add additional culverts, to prepare for the 1 in 100-year flood.• Concerned about Birchgrove Road being called a flood zone; not realistic as likely related to the unusual flooding that resulted after tail end of a hurricane in 2007.
<p><u>Consultation Process:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• What level of input is expected from the general public, as it appears from the website that the study has already been completed?• Unimpressed with leaflets sent in the mail that weren't addressed to individual landowners.• Request to delay the comment submission deadline until after the COVID-19 pandemic.
<p><u>Drinking Water:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Have noticed issues with how well water smells for the past two months.• Would like to understand more about highly vulnerable aquifers and what this means for homeowners.
<p><u>Watercourses:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Streams shown along ditches in the area of Birchgrove and Etienne are generally dry and shouldn't be marked as streams.• Confirm that Leo Guilbord Drain has been correctly identified.• Tile drainage has implications for local drainage, as pipes can really change the drainage and alter the direction of water flow in an area.• Estimates that 50% of fields in this area are now tile drained (up from 10-20% 20 years ago).• Should include a map showing the location of all tile drainage.
<p><u>Woodlands:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Tamarack forest to the north-west of Lafleur Road has been clear cut in recent years.
<p><u>Surficial Geology:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Portion of esker north-west of Lafleur Road has recently been dug up, and esker should be protected due to its importance as a groundwater feature.• Concerned that sand and gravel pit between forked portion of the stream (east of Regimbald) is being dug too deep and may result in excess ponding of water.

- Esker and other important groundwater features and geological features in the area (e.g. ancient canyon feature where French Hill Road crosses the esker) are discussed in report by Don Cummings.

Land Use:

- What is planned land use for the area; are any proposed infrastructure projects coming after the study?
- What are the additional requirements to obtain a building permit when a property includes valleylands, woodlands, and/or unevaluated wetlands?
- What are the requirements for development approval when a property is located within the conservation authority's regulation area?

Rapport sur « Ce que nous avons entendu »

Étude du sous-bassin hydrographique du ruisseau Beckett

Introduction

Le rapport sur « Ce que nous avons entendu » comprend les résultats de la consultation menée du 25 janvier au 15 mars 2021 dans le cadre de l'Étude du sous-bassin hydrographique du ruisseau Beckett. Cette consultation a entre autres porté sur les maquettes informatives publiées en ligne et a consisté à tenir un sondage en ligne, mené par la Ville d'Ottawa. Les différents résidents pouvaient sur demande se faire envoyer par la poste des exemplaires imprimés des maquettes et des questions du sondage. Les résidents pouvaient aussi adresser leurs commentaires par téléphone et par courriel à la personne-ressource de la Ville auprès de la Direction des systèmes naturels et des affaires rurales.

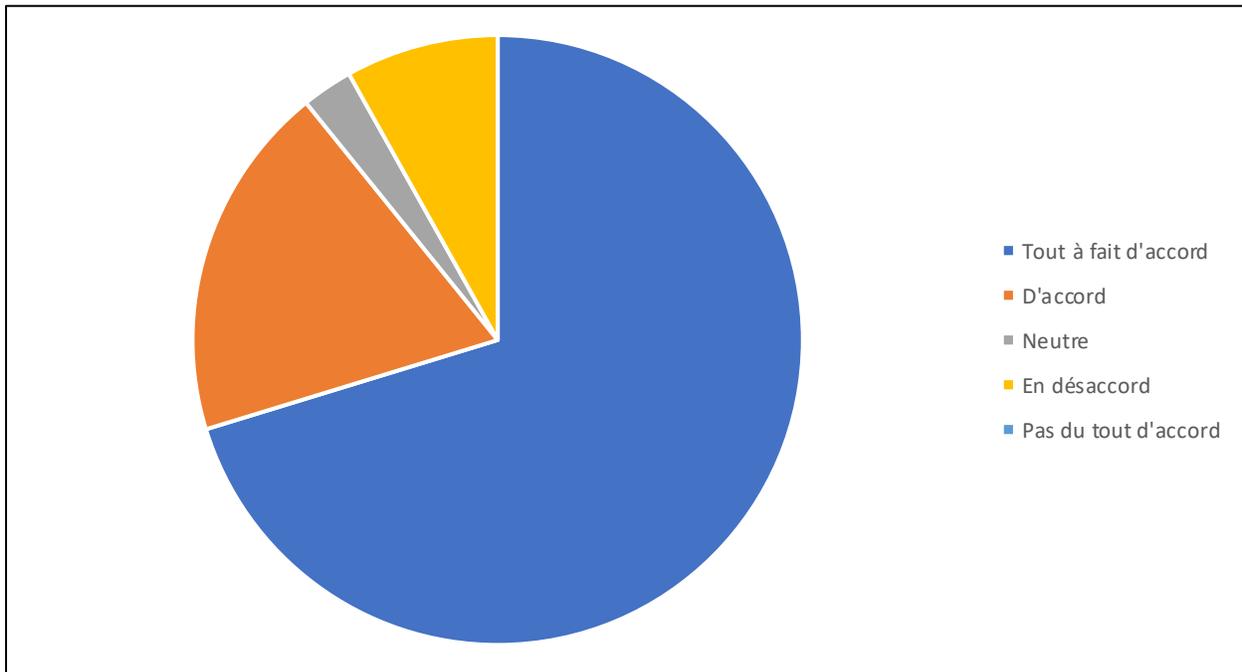
Ce rapport comprend les deux sections suivantes :

- A) Résultats du sondage public en ligne
- B) Différents commentaires transmis, par téléphone et par courriel, par les résidents

A) Résultats du sondage public en ligne

Le sondage public en ligne s'est étendu sur la période comprise entre le 25 janvier et le 15 mars 2021; 37 personnes y ont répondu. Cette section comprend les résultats du sondage en ligne.

1. Il faut promouvoir, le long des ruisseaux et des tributaires, afin d'accroître la connectivité du réseau du patrimoine naturel, le reboisement et la restauration des habitats, dont la création ou l'amélioration des bandes riveraines.



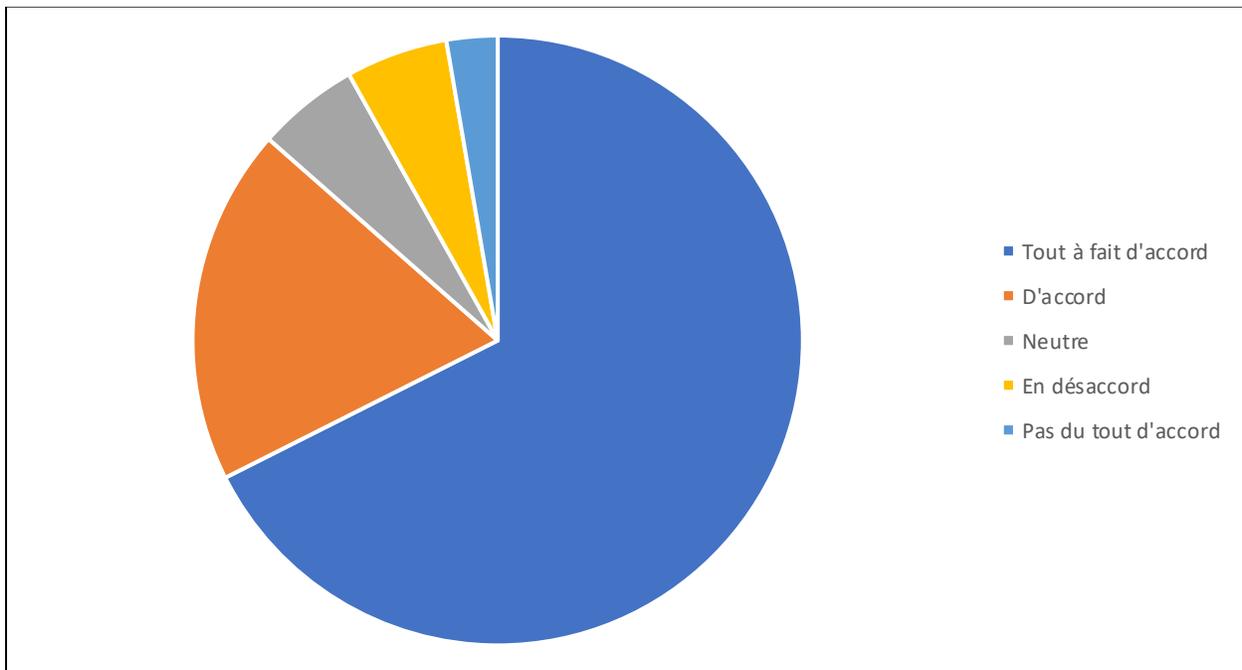
Réponses	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	26	70 %
D'accord	7	19 %
Neutre	1	3 %
En désaccord	3	8 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*37 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Les ravins sont des couloirs naturels importants pour différentes espèces fauniques qui se déplacent entre les forêts et le ruisseau Beckett. Il est important de préserver des habitats naturels sains, et les forêts des ravins favorisent la biodiversité en assurant gîte, nourriture et ombrage.	9
Il est important de protéger la qualité de l'eau, de stabiliser les rives des cours d'eau afin de réduire l'érosion du sol et de créer une zone tampon pour l'eau qui se déverse dans le ruisseau.	7
La coupe à blanc pour les lots résidentiels dans les lotissements du secteur rural cause la régression de l'habitat et a pour effet d'éliminer des couloirs naturels. Par exemple, on aperçoit rarement des orignaux.	5
Les réseaux de drainage naturels et les ravins sont essentiels pour gérer le ruissellement, prévenir les inondations et maîtriser les risques des changements climatiques pendant les phénomènes météorologiques extrêmes. Il faut en préserver et en améliorer la fonction de concert avec les résidents touchés.	5
Les habitats naturels sains et les forêts en bon état sont avantageux pour les humains et améliorent notre qualité de vie et celle des générations futures.	3
Récemment, les niveaux d'eau sont très faibles, sauf au printemps et après les jours de pluie. Il faudrait élargir le ruisseau en direction de la rivière des Outaouais et augmenter les débits en été.	2
Il faudrait protéger les droits acquis dans le cadre des clauses portant sur l'aménagement du territoire à l'heure actuelle.	1
Il faut absolument recenser les motifs de préoccupation précis.	1
Les bienfaits de l'amélioration de la connectivité du réseau du patrimoine naturel sont théoriques; les animaux s'adapteront dans les cas nécessaires.	1
Il faut que la question soit réglementée et financée par la Ville pour veiller à ce qu'il s'agisse d'une priorité.	1
Prévoir, dans le Plan officiel, une politique pour une zone tampon naturellement végétalisée de 30 mètres entre les berges et les nouveaux aménagements dans le secteur rural.	1

2. La Ville devrait mettre à jour la cartographie du Plan officiel pour s'assurer que les politiques destinées à protéger le réseau du patrimoine naturel sont appliquées en bonne et due forme.



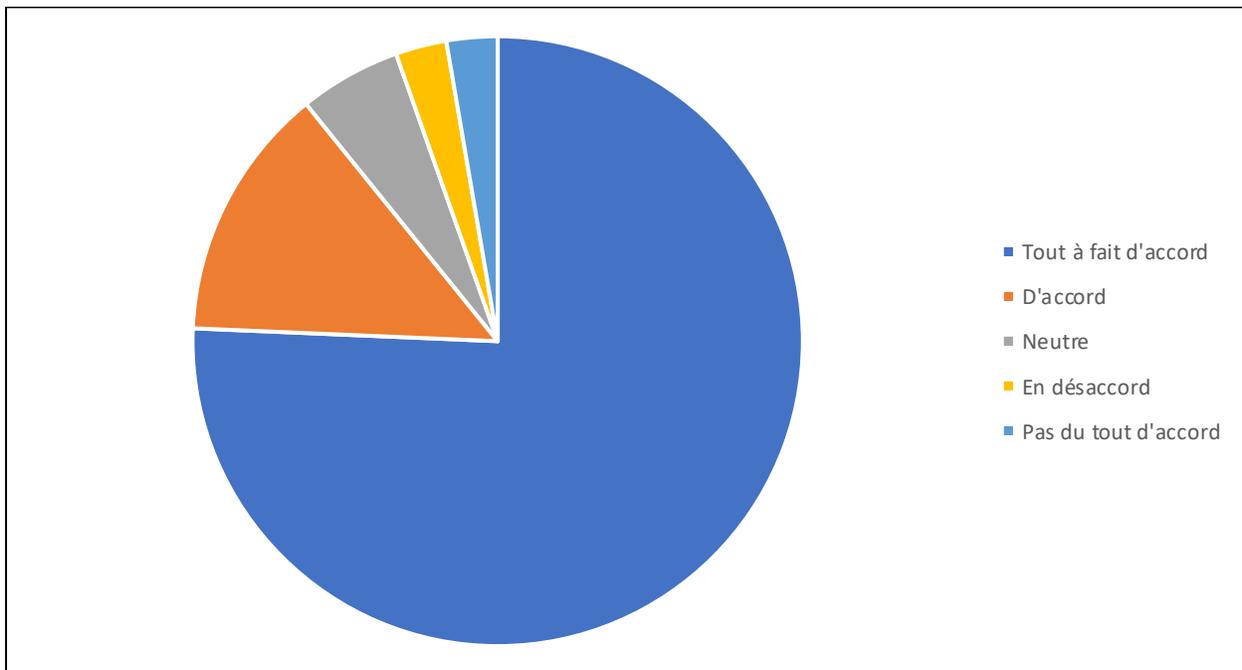
Réponses	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	25	68 %
D'accord	7	19 %
Neutre	2	5 %
En désaccord	2	5 %
Pas du tout d'accord	1	3 %

*37 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veuillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
La cartographie est importante pour protéger le patrimoine naturel quand on dépose des demandes d'aménagement, et les mises à jour permettent de s'assurer que les politiques sont respectées et appliquées.	6
Le Plan officiel doit tout prévoir et comprendre des politiques pour les aménagements résidentiels et commerciaux, de même que pour la protection et l'amélioration de nos ressources naturelles et de notre patrimoine naturel afin de préserver la taille et la diversité d'Ottawa.	3
Il faut veiller à ce que l'eau reste salubre en s'assurant que les fosses septiques et les eaux de ruissellement des entreprises commerciales ne se déversent pas dans le ruisseau.	3
Les propriétaires fonciers doivent connaître les limites en amont avant de faire des plans pour les travaux d'aménagement, l'agriculture et le bâtiment afin de réduire le fardeau administratif.	2
Je ne connais pas les politiques du Plan officiel ni la teneur du réseau du patrimoine naturel.	2
J'apprécie l'aide de la Ville quand il faut assurer l'entretien des tributaires (par exemple pour enlever les barrages de castor); par ailleurs, il faut laisser la nature suivre son cours.	1
Je m'inquiète, puisque la construction de maisons neuves dans les lotissements du secteur rural viendra appauvrir l'aquifère et réduire la recharge de la nappe phréatique en raison de l'accroissement du volume des eaux de ruissellement provenant des surfaces asphaltées.	1
Protéger le bassin hydrographique n'est pas une priorité absolue par rapport à d'autres enjeux importants (comme les pénuries de logements et la formation sur la santé mentale pour la police).	1
Je ne suis pas favorable, entre autres, à la cartographie du réseau du patrimoine naturel et aux politiques du Plan officiel de la Ville dans la structure-cadre existante.	1

3. Il faudrait expertiser les milieux humides sous-évalués pour en connaître l'importance avant les travaux d'aménagement.



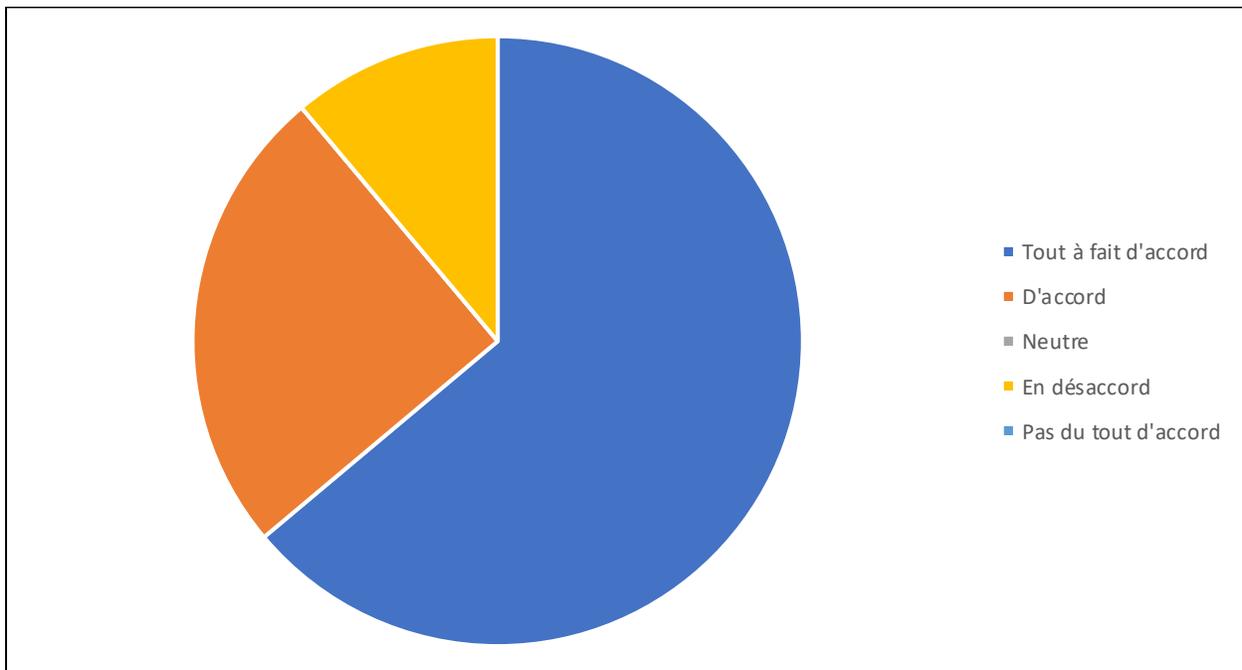
Réponses	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	28	76 %
D'accord	5	13 %
Neutre	2	5 %
En désaccord	1	3 %
Pas du tout d'accord	1	3 %

*37 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veuillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il faudrait expertiser et évaluer attentivement les milieux humides avant d'approuver les travaux d'aménagement, faute de quoi il pourrait y avoir des incidences et des conséquences graves.	6
Il est crucial de protéger les milieux humides, qui ne doivent pas être aménagés ni détruits dans tous les cas.	5
Il s'agit d'une priorité, puisque les milieux humides peuvent nous protéger contre les changements climatiques en réduisant les gaz à effet de serre. Les milieux humides nous protègent aussi contre les inondations, en plus de filtrer les eaux souterraines et de contribuer à la biodiversité et à d'autres services écosystémiques.	5
Nous gagnons beaucoup de temps et d'argent et nous évitons de consacrer à ces travaux des efforts énormes. Il est également utile, pour le propriétaire foncier, de le savoir en amont, afin de prévenir les problèmes éventuels.	3
Les études des milieux humides et la cartographie des zones inondables sont intimement liées; il faut les étudier en adoptant le point de vue du site pour éviter d'établir des modèles d'inondation sur 100 ans, qui sont beaucoup trop prudents.	2
Il y a assez d'eau, et il y a déjà beaucoup d'oiseaux dans les environs.	1
Il faut harmoniser les travaux d'aménagement avec l'ensemble des besoins de la collectivité, dont le logement, l'économie, les enjeux sociaux et l'environnement naturel.	1
Les promoteurs immobiliers trouvent des moyens de contourner les restrictions dans l'aménagement des milieux humides, qui ne seraient protégés que lorsque les propriétaires fonciers ne pourraient pas se permettre de faire appel à des avocats.	1

4. Il faut respecter les marges de reculemement réglementaires le long des ruisseaux et des vallées afin de réduire les risques de dégâts matériels et de répercussions environnementales.



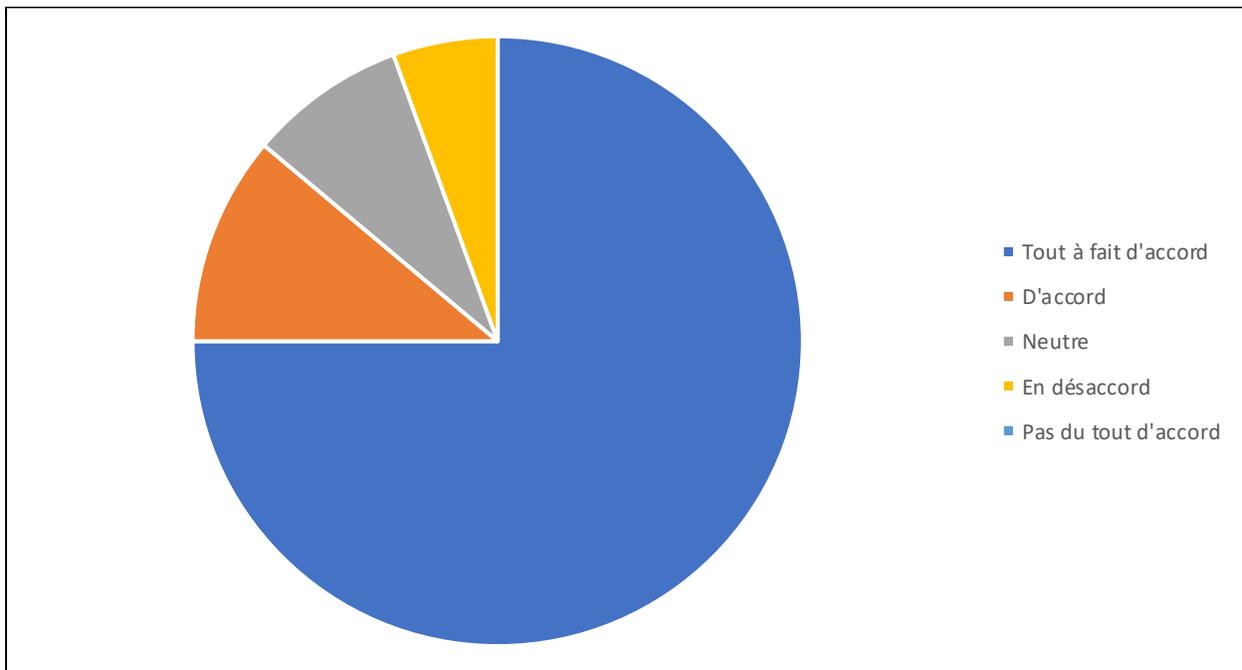
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	23	64 %
D'accord	9	25 %
Neutre	0	0 %
En désaccord	4	11 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veuillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
La Ville ne doit pas autoriser de travaux de construction dans les zones inondables ni sur les berges instables des ruisseaux, puisque nous avons tous été témoins de l'impact des inondations du printemps dernier. Les humains empiètent déjà assez sur le domaine naturel, et construire des bâtiments trop proches d'une vallée ou d'un cours d'eau a pour effet d'endommager la propriété.	7
Les marges de reculement sont établies pour une raison précise et représentent souvent le minimum à respecter pour veiller à protéger l'environnement naturel et les infrastructures bâties (logements, routes et bâtiments).	4
L'information doit être claire, facile d'accès et pouvoir être consultée au moment où l'on achète une propriété afin d'éviter les surprises désagréables quand on demande un permis.	3
Certaines marges de reculement ne sont pas logiques parce que la modélisation est insuffisante ou inexacte; le long du ruisseau Beckett, la marge de reculement pour les risques de glissement est trop vaste.	2
Les propriétaires devraient souscrire une assurance privée contre les inondations, et les contribuables ne devraient pas avoir à acquitter la facture des dégâts causés par les inondations.	1
Les changements climatiques font partie de la réalité, et la Ville doit intervenir en adoptant des politiques pour maîtriser les risques des changements climatiques, par exemple les marges de reculement le long des ruisseaux et des vallées, en les appliquant uniformément.	1
Si on a assez d'argent, on peut trouver des moyens de contourner ces règlements; les particuliers seront les seuls qui seront obligés de respecter ces règlements.	1
La Ville applique trop rigoureusement les directives et les règlements, et les propriétaires fonciers devraient avoir l'occasion de proposer et de mettre en œuvre des stratégies pour permettre de réduire les marges de reculement (par exemple dans les zones basses de remblais, le cas échéant).	1
Il faudrait adopter une loi pour veiller à protéger les cours d'eau contre la contamination par le phosphore, l'azote et le limon.	1

5. Il faudrait promouvoir les zones tampons végétalisées le long des ruisseaux et des tributaires afin de réduire l'érosion et les incidences du ruissellement et d'améliorer l'habitat des poissons.



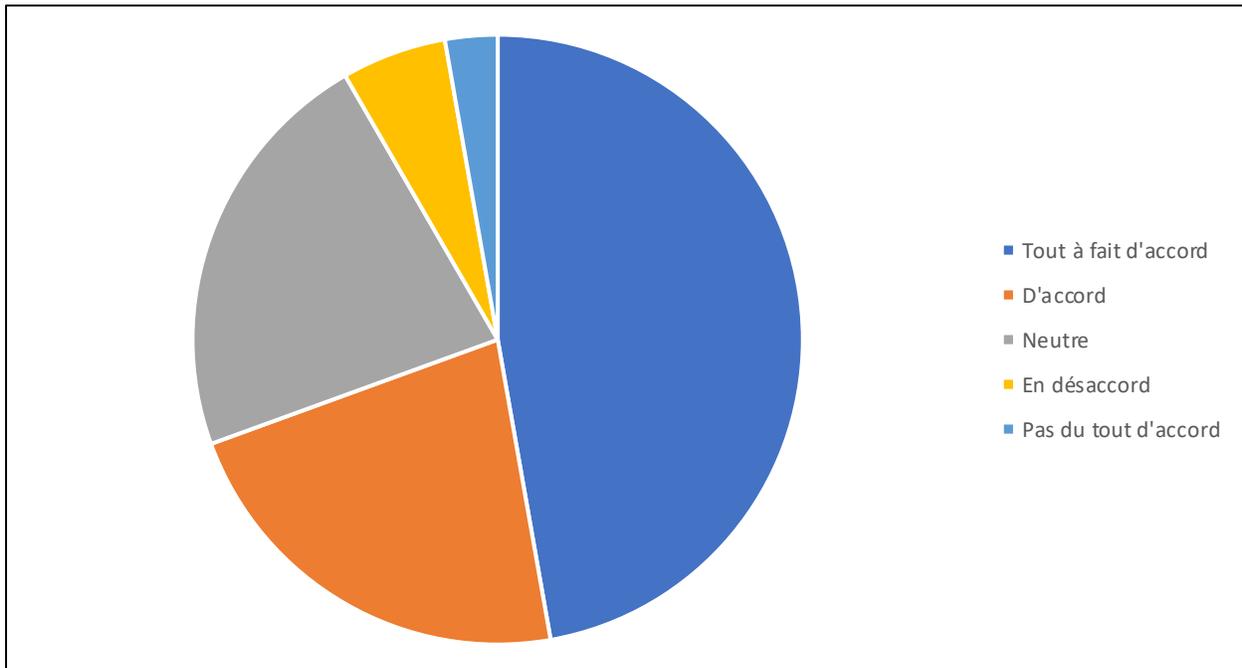
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	27	75 %
D'accord	4	11 %
Neutre	3	8 %
En désaccord	2	6 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veuillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Les eaux de ruissellement des terres agricoles, chargées d'engrais et de pesticides, sont nuisibles à l'environnement, la faune et les humains. Les données laissent entendre qu'une zone tampon végétalisée naturelle est très efficace pour réduire l'ensemble de la contamination des cours d'eau par le phosphore, l'azote, l'érosion et le limon.	8
Les zones tampons devraient être obligatoires, et non seulement encouragées, et devraient avoir au moins 30 mètres de largeur. Il faut également donner suite aux plaintes, puisque le long de la rivière des Outaouais dans le village de Cumberland, de nombreuses propriétés ont des pelouses qui donnent directement sur la rivière, ainsi que des quais d'amarrage permanents.	4
La Ville et l'office de protection de la nature doivent prendre la responsabilité de l'entretien de la zone tampon pour que les travaux se déroulent correctement, et il est nécessaire d'adopter des programmes afin d'aider financièrement les propriétaires fonciers à aménager des zones tampons.	2
Ces zones font partie du patrimoine naturel que nous devons promouvoir et protéger à mon avis.	1
Dans certains secteurs, il faut aménager des zones tampons pour réduire l'érosion et le ruissellement; on ne doit certes pas le faire partout, puisque la nature prévoit suffisamment de zones libres dans lesquelles les animaux peuvent s'abreuver.	1
L'érosion est un enjeu plus vaste, qui réclame une intervention plus vaste que des mesures d'atténuation grâce à des zones tampons végétalisées. Je souhaiterais que l'on adopte un ensemble de recommandations plus complet dans ce dossier.	1

6. La Ville et l'office de protection de la nature devraient se pencher sur les possibilités d'aménager, le long des drains municipaux ou des cours d'eau, un site de démonstration des zones tampons végétalisées qui servirait d'outil de formation.



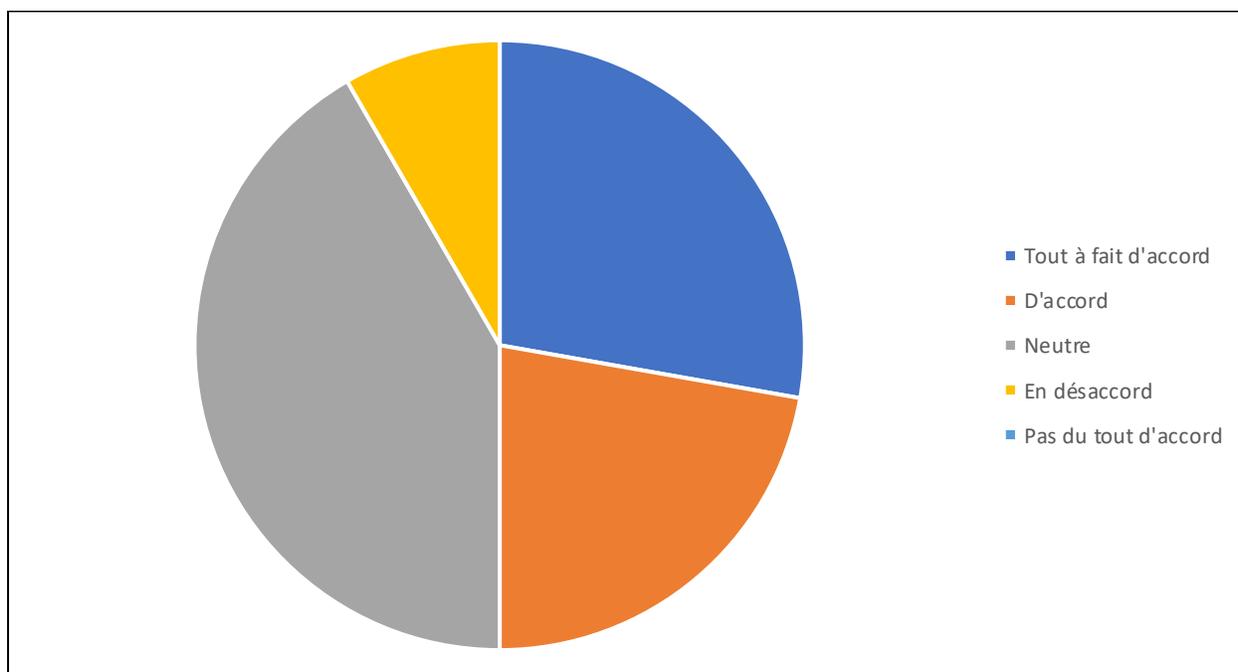
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	17	48 %
D'accord	8	23 %
Neutre	8	20 %
En désaccord	2	6 %
Pas du tout d'accord	1	3 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il s'agirait d'un excellent outil de formation et d'information. Cet outil permettrait de faire la démonstration des meilleurs moyens à adopter pour aménager ces infrastructures dans les complexes privés et pour mieux sensibiliser les résidents.	7
Je ne suis pas convaincu que cet outil permettrait vraiment de mobiliser la collectivité ni d'encourager les propriétaires fonciers à préserver leur zone tampon végétalisée désignée.	3
La modélisation de l'utilisation des zones tampons devrait être utile; toutefois, il est encore plus important de préserver les zones tampons le long des cours d'eau naturels.	2
Ce projet pourrait coûter cher et priver de financement d'autres enjeux plus importants pour les contribuables. On pourrait faire appel à d'autres moyens pour donner une formation et de l'information (par exemple les programmes du Garde-rivière des Outaouais).	2
Il y a suffisamment de données pour démontrer que les zones tampons sont efficaces. Le moment est venu de légiférer.	1
Je n'ai aucune idée de ce dont vous parlez.	1
Il faut adopter une stratégie de consultation parfaitement élaborée et dotée de toutes les ressources voulues pour en faire un outil de formation. Il faut donner, aux résidents et aux membres de la collectivité, de l'information sur les bienfaits de ces sites naturels.	1
Il ne faut pas laisser croire que les drains municipaux sont des cours d'eau : ils ont une fonction précise et servent essentiellement de fossés.	1
Un site de démonstration sur un domaine privé n'est pas idéal, puisqu'on pourrait facilement considérer qu'on invite le public à violer le droit de propriété.	1

7. Les organismes locaux devraient se pencher sur le processus provincial de dénomination des cours d'eau sans nom dans l'aire de l'étude.



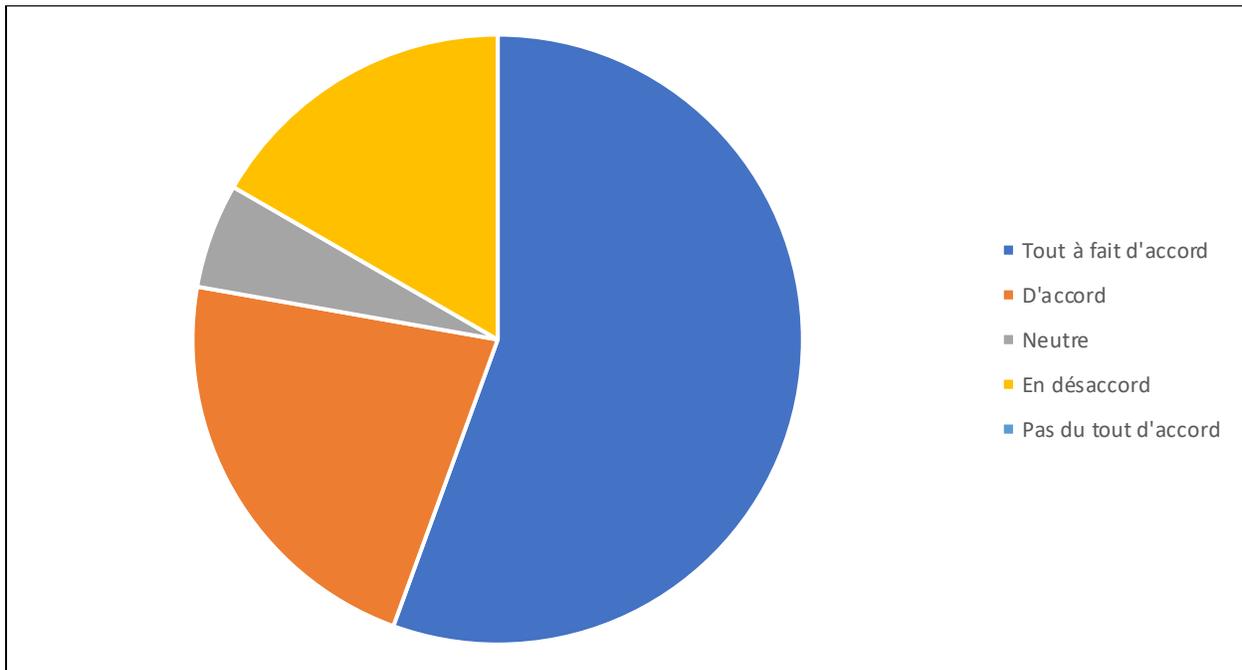
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	10	28 %
D'accord	8	22 %
Neutre	15	42 %
En désaccord	3	8 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
C'est une bonne idée de promouvoir la sensibilisation, d'inculquer d'autres valeurs et d'encourager les résidents à protéger les cours d'eau du secteur.	3
Je n'ai pas la certitude que c'est nécessaire ni qu'il y aurait des avantages.	3
C'est le gouvernement ou la Ville d'Ottawa, et non un organisme local, qui devrait s'en occuper.	3
Je ne souhaite pas que l'on dépense inutilement les fonds des contribuables dans ce dossier.	2
Il est extrêmement utile d'autoriser la population locale à recenser ces cours d'eau et les secteurs dans lesquels on mène une intervention.	2
La dénomination des cours d'eau doit rester locale, pour promouvoir la commémoration des lieux historiques.	1
La dénomination des cours d'eau n'est pas aussi importante que leur protection.	1
Il faudrait confier ce projet à un organisme externe pour en augmenter les chances de succès.	1

8. Il faudrait mener les études géotechniques voulues avant les travaux d'aménagement pour évaluer les risques liés au karst, à l'argile marine sensible et aux zones sismiques.



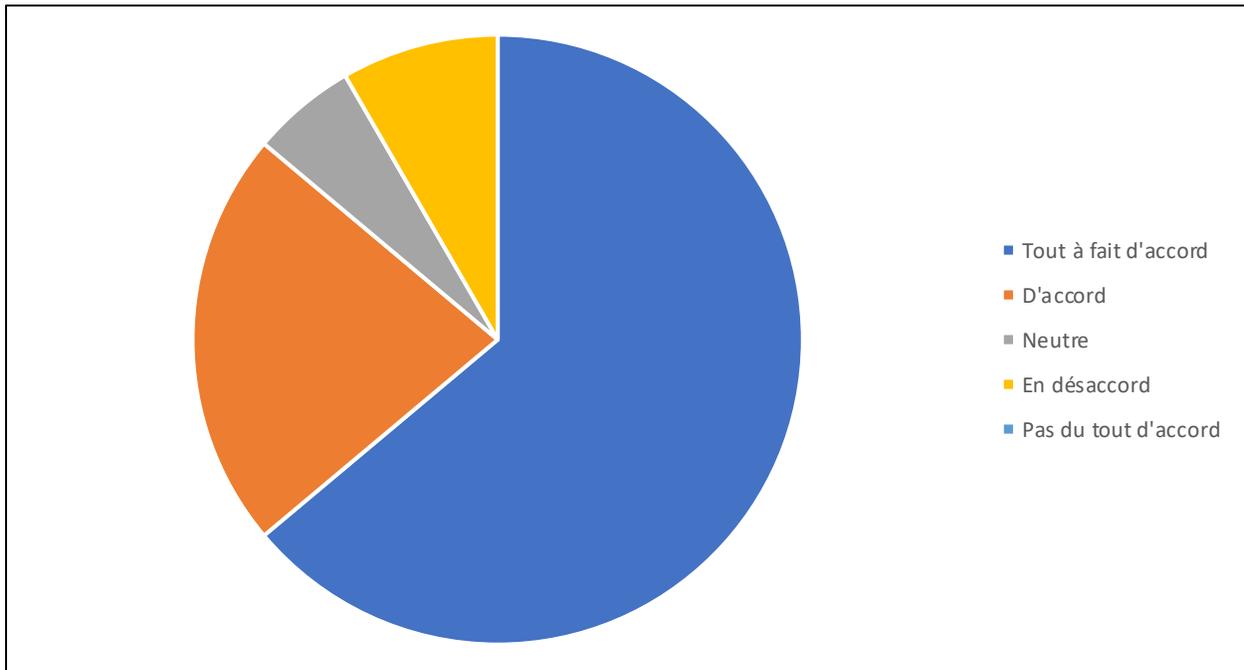
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	20	56 %
D'accord	8	22 %
Neutre	2	5 %
En désaccord	6	17 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Ces types de caractéristiques peuvent être dangereux et doivent être évalués; les propriétaires fonciers doivent en connaître les risques potentiels et les moyens à prendre pour les maîtriser.	9
Je n'ai aucune idée des dégâts causés auparavant par ces problèmes dans le bassin hydrographique; on n'a jamais eu à faire ces études et je n'ai donc pas la certitude qu'elles seraient utiles.	4
Les études coûtent très cher et ne peuvent pas être facilement financées par les propriétaires fonciers privés.	3
La Ville ne devrait pas être responsable et les contribuables ne devraient pas avoir à payer les dégâts matériels causés aux habitations ou aux établissements commerciaux construits sur des terrains géologiquement instables.	2
La Ville est en train de prolonger le réseau du TLR jusqu'à la station Trim en suivant une ligne de faille sismique, sans respecter ces recommandations.	1
Il s'agit déjà d'une pratique pour les propriétés résidentielles, et il faudrait l'appliquer dans tous les travaux d'aménagement.	1
C'est logique si ces études sont financées par l'État pour les besoins du référencement général dans les secteurs fonciers plus vastes. Il devrait s'agir d'une option pour les propriétaires fonciers qui doivent décider si une étude précise est adaptée à leurs besoins.	1
Nous n'avons toujours pas une très bonne idée des causes des séismes dans l'Est du Canada. De nouvelles études seraient utiles.	1

9. La Ville devrait se pencher sur les problèmes d'érosion relevés à l'endroit où le chemin Old Montreal enjambe le ruisseau Beckett et devrait étudier les possibilités d'apporter des améliorations pendant les projets de réfection des infrastructures.



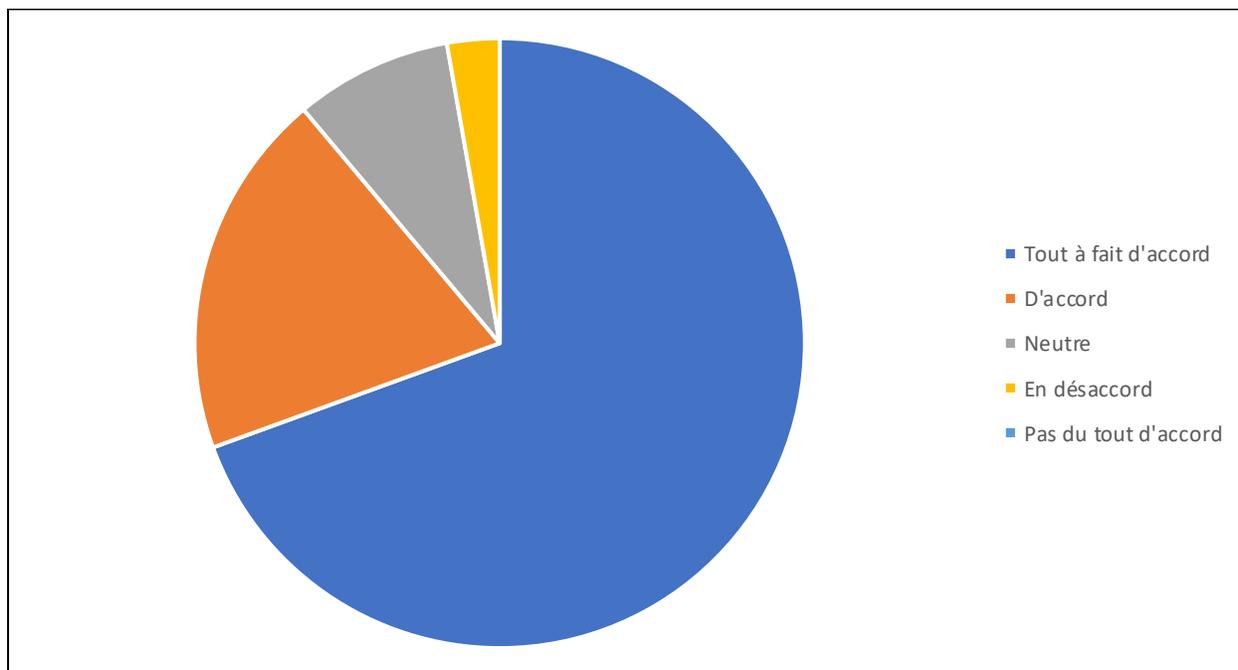
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	23	64 %
D'accord	8	22 %
Neutre	2	6 %
En désaccord	3	8 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il faudrait toujours corriger les problèmes d'érosion pendant les projets de réfection des infrastructures; on pourra ainsi corriger les erreurs du passé et réaliser des économies à long terme.	6
Si un nouveau projet d'infrastructure permet d'améliorer l'état de l'environnement, il ne fait que promouvoir le principe selon lequel ce projet répond à l'intérêt public.	4
Le chemin Becketts Creek et le chemin Old Montreal font partie de la Route de déviation en cas d'urgence de la route régionale 174. Si on n'intervient pas pour enrayer l'érosion, il y aurait un risque pour l'infrastructure et pour la sécurité.	3
La Ville a remplacé, par un ponceau en acier, le pont de béton qui enjambait à l'origine le ruisseau Beckett sur le chemin Old Montreal. Il n'est pas logique de remplacer une structure en parfait état par un ouvrage dont l'espérance de vie sécuritaire est de 40 ans.	2
Pendant le projet d'installation du ponceau il y a plusieurs années, on a consacré des travaux considérables à la maîtrise de l'érosion sur ce site.	2
La Ville a un budget limité, et il ne s'agit pas d'une priorité.	1
Les problèmes d'érosion de la promenade Wilhaven et du pont à voie simple du ruisseau Beckett sont plus graves, et il faut y être plus attentif.	1

10. Il faudrait protéger comme il se doit les zones de recharge des eaux souterraines importantes et les aquifères très vulnérables (dont l'esker de Vars-Winchester).



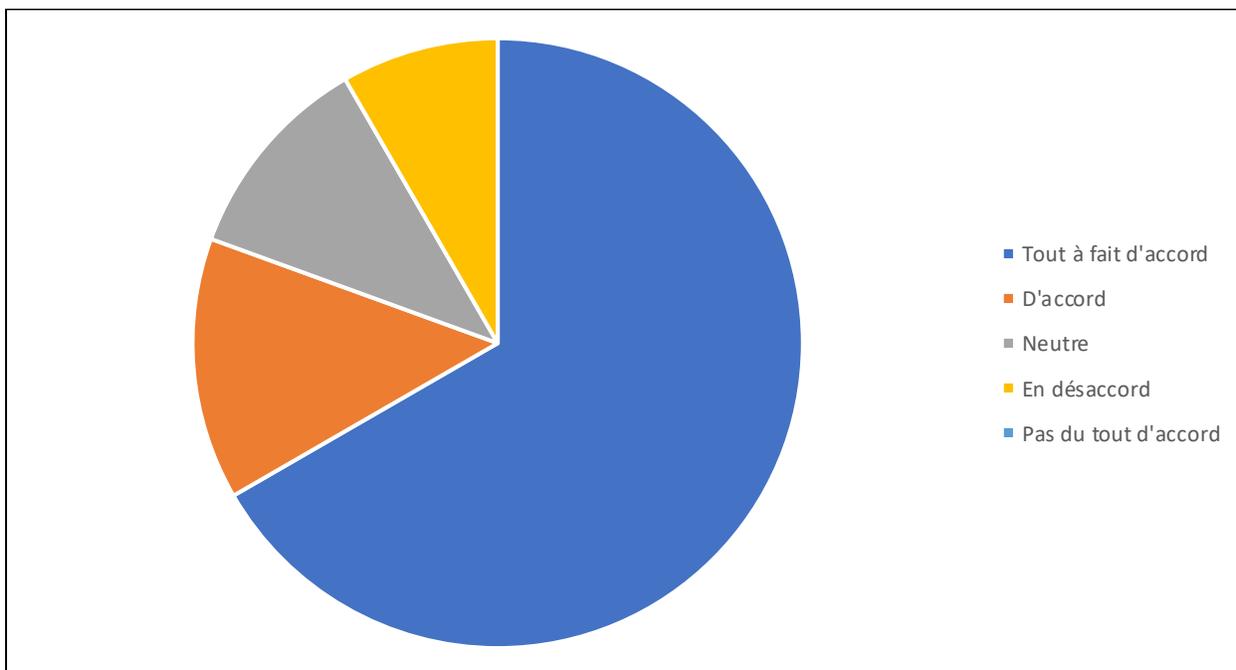
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	25	70 %
D'accord	7	19 %
Neutre	3	8 %
En désaccord	1	3 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Nous habitons le long de cet esker et nous souhaitons avoir l'assurance que la source d'eau de notre puits est protégée. Il est important de prévenir la contamination de l'eau souterraine et des aquifères très vulnérables et de protéger la qualité de l'eau.	10
Je souhaiterais en connaître les conséquences pour l'agriculture et les résidents de la localité; je n'en sais pas assez sur cette question.	3
Dans les 20 dernières années, on a constaté que la qualité de l'eau de puits dans la zone du village Cumberland a diminué.	2
Je m'inquiète des pénuries potentielles d'eau potable en raison des nouveaux travaux de construction et des surfaces asphaltées dans la zone de recharge.	1
Ce problème se produit essentiellement hors du territoire d'Ottawa et ne devrait pas nous préoccuper. La Ville d'Ottawa a approuvé la construction d'une décharge à côté de cette zone sensible dans le village de Vars, ce qui trahit l'opinion de la Ville sur les aquifères.	1
On a exprimé des idées mal guidées pour protéger l'environnement auparavant, et les résultats ont été absolument désastreux, même si ces idées ont été émises avec les meilleures intentions.	1
La protection de l'eau de source relève de la compétence du gouvernement provincial, et toutes les initiatives de la Ville d'Ottawa devraient être concertées avec le gouvernement de l'Ontario.	1

11. Il faudrait mener des études hydrogéologiques détaillées avant les travaux d'aménagement, surtout dans les zones dont les couches de sol sont minces ou dans les zones de karst.



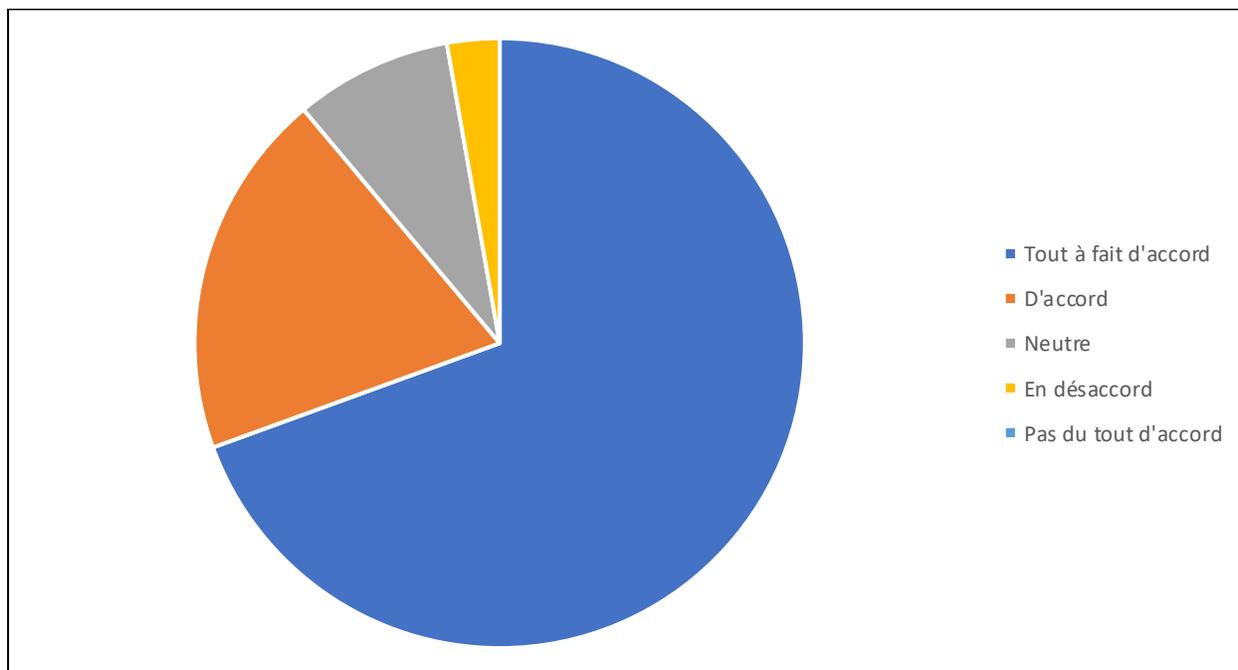
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	24	67 %
D'accord	5	14 %
Neutre	4	11 %
En désaccord	3	8 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veuillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il est important de recenser les zones touchées et de porter les conséquences potentielles à la connaissance de la population locale. Par exemple, il faut éviter les travaux d'aménagement dans les secteurs qui pourraient être fragilisés par des affaissements.	4
Tous les projets d'aménagement devraient être soumis aux évaluations des répercussions environnementales voulues afin d'adapter nos interventions au lieu d'adopter une approche « universelle ».	3
Il faut contrôler les travaux d'aménagement menés dans ces secteurs afin d'interdire les entreprises et les industries très polluantes et l'aide aux logements de grande densité non raccordés aux réseaux d'égouts de la Ville.	2
Il se peut qu'il y ait des incidences sur les sources d'eau potable si les contaminants se déversent dans le ruisseau.	1
On avait prévu d'aménager ces secteurs dans les années 1970, à l'époque où on a établi la classification des sols. Les sols des types 1, 2 et 3 font partie des secteurs de ressources agricoles désignés et protégés. On a décidé que les types de sols 4, 5, 6 et 7 pouvaient se prêter à des travaux d'aménagement.	1
Je n'ai pas la certitude que c'est nécessaire; il semble qu'il s'agisse plutôt d'une question de paperasse et de bureaucratie.	1
Les études coûtent très cher et ne peuvent pas être facilement financées par les propriétaires fonciers privés.	1
C'est logique si ces études sont financées par l'État pour les besoins du référencement général dans les secteurs fonciers plus vastes. Il devrait s'agir d'une option pour les propriétaires fonciers qui doivent décider si une étude précise est adaptée à leurs besoins.	1

12. Les puits abandonnés devraient être mis hors service en bonne et due forme afin de prévenir la contamination des eaux souterraines.



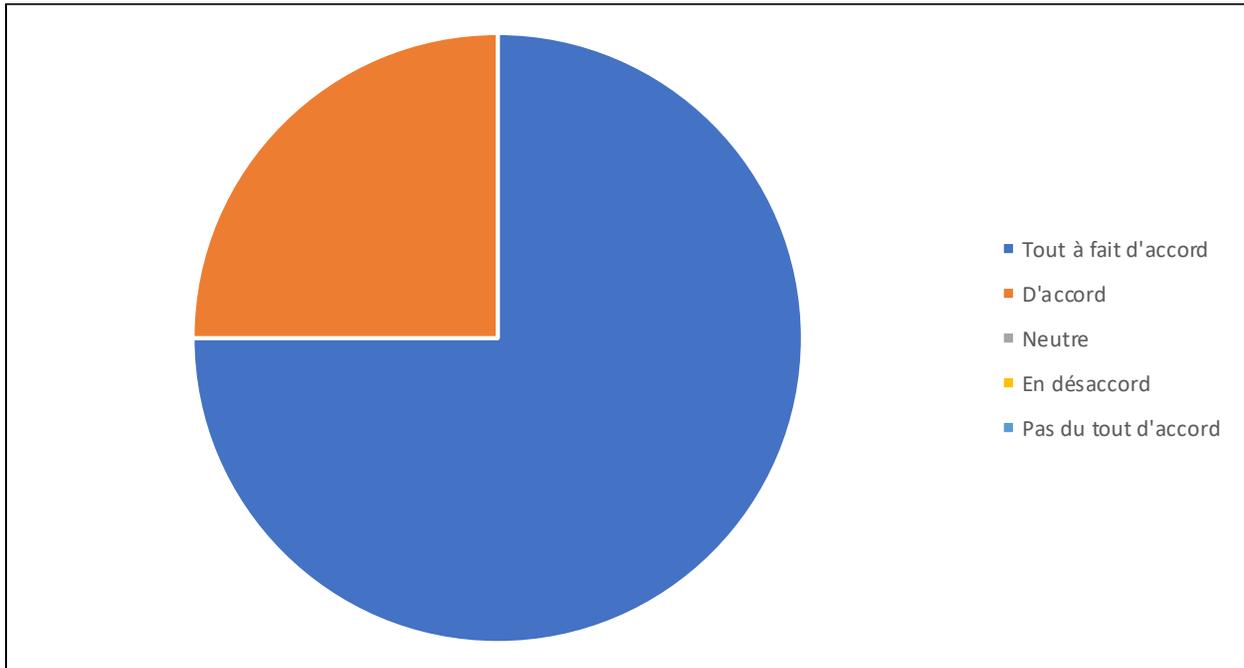
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	25	70 %
D'accord	7	19 %
Neutre	3	8 %
En désaccord	1	3 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Nous avons des puits pour notre eau potable; la prévention proactive de la contamination est une bonne idée.	7
L'eau souterraine contaminée peut s'étendre sur une vaste superficie, et il revient moins cher de prendre des mesures correctives que de corriger les problèmes.	2
Il existe déjà des directives, qui sont généralement respectées. Si l'on constate que certains puits ne sont pas mis hors service en bonne et due forme, la Ville devrait appliquer les règles et imposer des pénalités en conséquence.	2
Je n'ai pas une idée claire des risques que comportent les puits inutilisés; je n'ai pas la certitude qu'il s'agit d'un problème.	2
Dans les années 1940 et au début des années 1950, on creusait des puits témoins dans ce secteur pour savoir s'il y avait du gaz naturel en sous-sol et pour évaluer la qualité de l'eau; la Ville n'a pas relevé de ces sites.	1

13. Les fosses septiques privées devraient être construites et entretenues en bonne et due forme afin de protéger la qualité des eaux souterraines et des eaux de surface.



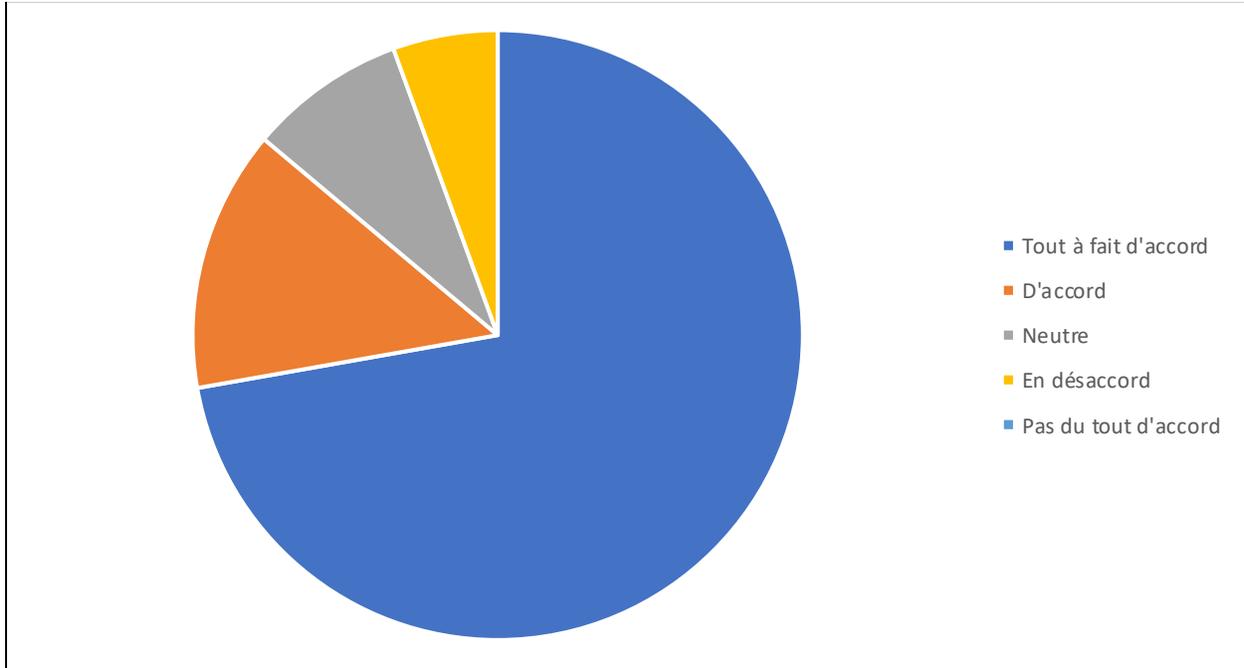
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	27	75 %
D'accord	9	25 %
Neutre	0	0 %
En désaccord	0	0 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
J'ai un puits et une fosse septique, et je crois que c'est impératif : la prévention proactive de la contamination est toujours utile quand il s'agit de protéger les sources d'eau potable.	6
Les entrepreneurs qui installent des fosses septiques connaissent bien les bonnes techniques à appliquer pour protéger les eaux souterraines; les offices de protection de la nature ont un programme adéquat pour examiner les demandes et mener des inspections.	3
La Ville devrait se doter d'un programme pour vérifier tous les deux ou trois ans les fosses septiques construites il y a un certain temps.	2
Il faudrait prévoir des programmes pour financer le coût des travaux de modernisation des réseaux existants.	1
On s'inquiète des modalités selon lesquelles on sélectionne les critères des travaux de construction et d'entretien « en bonne et due forme », puisque certains critères sont excessifs et servent ceux qui ont des droits acquis.	1
Il existe des documents contrevérifiés, qui donnent de l'information sur les émanations des fosses septiques.	1

14. Il faudrait promouvoir, auprès des propriétaires fonciers, les pratiques exemplaires de la gestion agricole (par exemple le drainage régulé au moyen de tuyaux, les zones tampons végétalisées et l'entreposage du fumier) et le financement offert dans le cadre du Programme d'assainissement de l'eau en milieu rural.



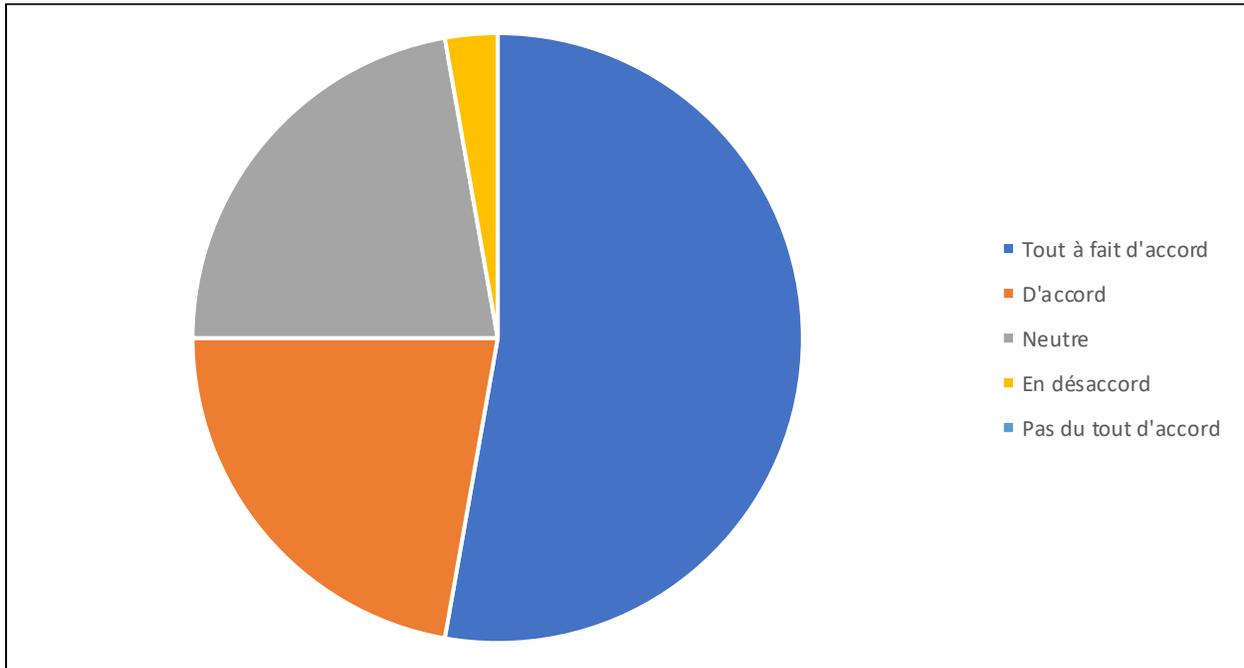
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	26	72 %
D'accord	5	14 %
Neutre	3	8 %
En désaccord	2	6 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veuillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
La promotion est un moyen économique et efficient d'atteindre des objectifs. Il faudrait établir le lien entre certaines possibilités et les différentes propriétés; la sensibilisation est essentielle pour réussir.	6
Les eaux de ruissellement agricole sont nocives, et il faut les réduire dans toute la mesure du possible; les agriculteurs profiteraient considérablement de ce programme et ont besoin d'aide.	5
S'il faut adopter des mesures de protection, l'accès au financement est important.	3
Je n'ai pas la certitude que des mesures facultatives sont efficaces, et je souhaiterais que les pratiques exemplaires fassent l'objet de lois ou de règlements; en Ontario, il existe des lois sur l'entreposage du fumier.	3
Les agriculteurs connaissent très bien tous les programmes et tout le financement mis à leur disposition et peuvent prendre eux-mêmes les décisions.	2
La Ville devrait mettre des fonds à la disposition des petits propriétaires fonciers du domaine non agricole pour le reboisement.	1
Il ne s'agit pas d'une priorité pour le financement de l'État dans les cas où il y a des enjeux plus importants.	1
Je relève certaines divergences d'opinions à propos de l'efficacité du drainage régulé au moyen de tuyaux.	1
Les zones tampons gazonnées sont aussi efficaces que les zones tampons végétalisées naturelles quand il s'agit de capter le phosphore.	1

15. Il faudrait faire appel au drainage régulé au moyen de tuyaux pour garder l'eau et les nutriments dans les champs pendant la saison de la culture.



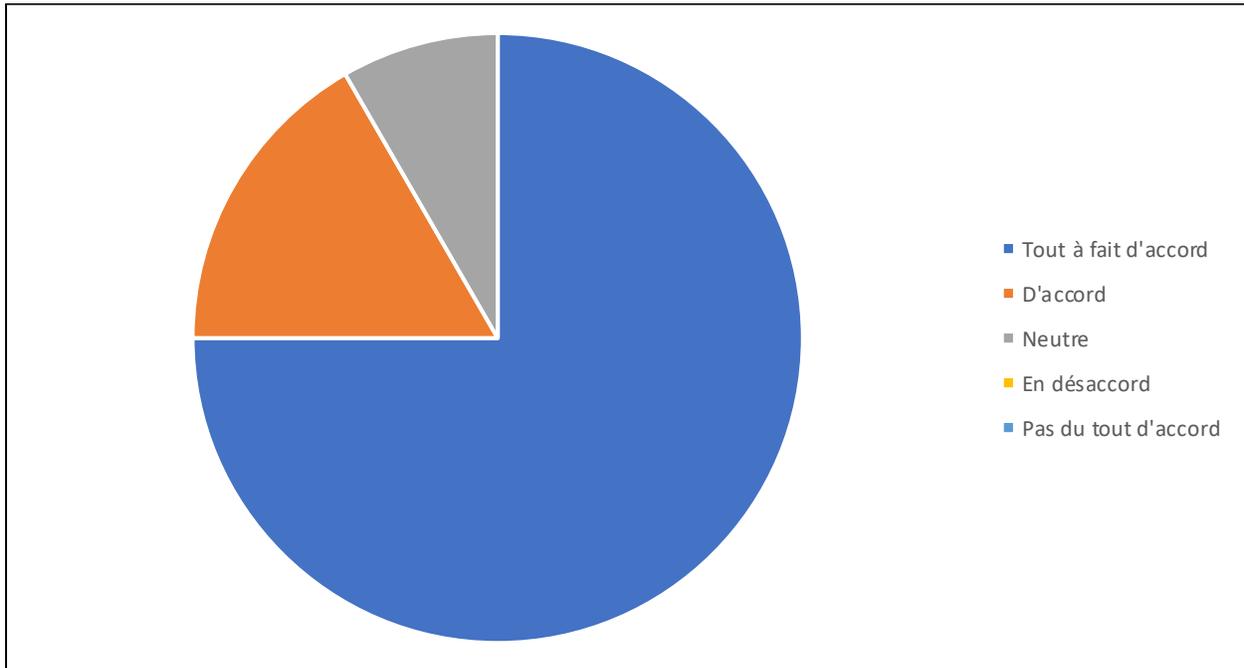
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	19	53 %
D'accord	8	22 %
Neutre	8	22 %
En désaccord	1	3 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il s'agit d'une pratique exemplaire, et il est important d'éviter le ruissellement des eaux non souhaité afin de protéger les cours d'eau et les habitats naturels.	8
Je n'ai pas suffisamment d'information sur la question pour me faire une opinion; je vous invite à consulter des experts en agriculture pour leur demander conseil.	5
Il faut laisser aux agriculteurs le soin de décider si cette technologie est avantageuse, puisque ce sont eux qui investissent et que leur viabilité est en cause.	3
Le ruissellement des eaux agricoles est une source majeure de pollution de l'eau. Toutes les mesures à prendre pour réduire et éliminer ce problème sont vitales pour la santé de l'environnement, des humains et de l'économie.	2
Toutes les terres agricoles devraient être dotées d'ouvrages de drainage au moyen de tuyaux si on s'en sert pour des récoltes.	1
Il existe déjà des marges de reculemement limitées. Il faudrait prévoir des zones tampons entre les secteurs de ressources agricoles protégés et les terrains à aménager.	1
On a mené une étude à propos du drainage régulé au moyen de tuyaux dans le secteur du bassin versant de la Nation Sud, et il semble que ce drainage ne soit efficace que sur les terrains qui sont de niveau.	1

16. Il faudrait promouvoir une meilleure gestion des eaux de ruissellement contaminées par la bactérie E. coli et par le phosphore.



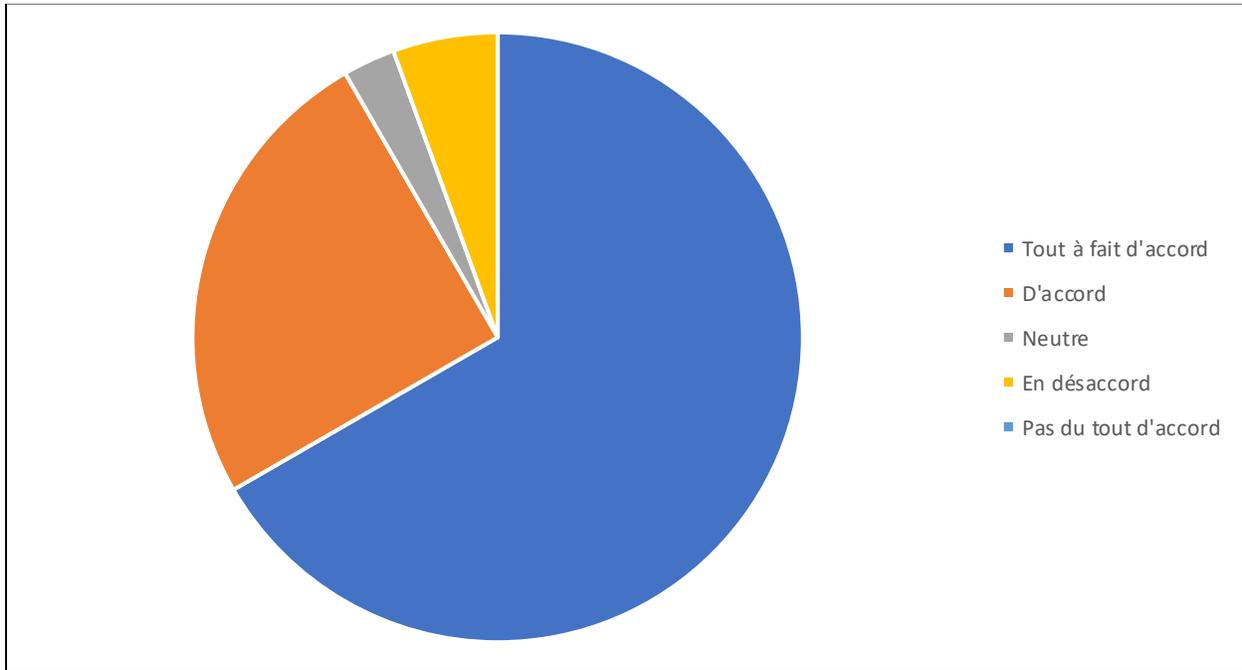
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	27	75 %
D'accord	6	17 %
Neutre	3	8 %
En désaccord	0	0 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
La bactérie E. coli et le phosphore sont des menaces d'envergure pour la pollution de l'eau. Il est important d'éviter les eaux de ruissellement non souhaitées afin de protéger les cours d'eau.	8
Il y a d'importants problèmes de contamination dans le village de Cumberland. Nous avons eu des problèmes dans notre puits et nous avons fini par installer un filtre anti-ultraviolet.	3
Ce problème est déjà géré par les offices de protection de la nature de la province.	1
Il faudrait le faire partout, et non seulement dans le bassin hydrographique du ruisseau Beckett.	1
Il y a des questions plus urgentes auxquelles la Ville devrait donner la priorité.	1
Il faudrait aider les propriétaires fonciers en distribuant des circulaires pour leur donner de l'information sur les effets nocifs de la bactérie E. coli et du phosphore dans les eaux de ruissellement.	1
Les études nous apprennent que l'agriculture est le principal facteur qui contribue au ruissellement global du phosphore qui se déverse dans les Grands Lacs; il faut adopter une loi pour réduire le ruissellement des eaux agricoles.	1

17. Il faudrait encourager les projets de réaménagement des cours d'eau pour maîtriser les espèces envahissantes, les végétaux en zones riveraines et l'amélioration de l'habitat des poissons dans le cadre des programmes existants de la Ville et de l'Office de protection de la nature (par exemple, le programme de surveillance des cours d'eau City Stream Watch et le programme de naturalisation des berges).



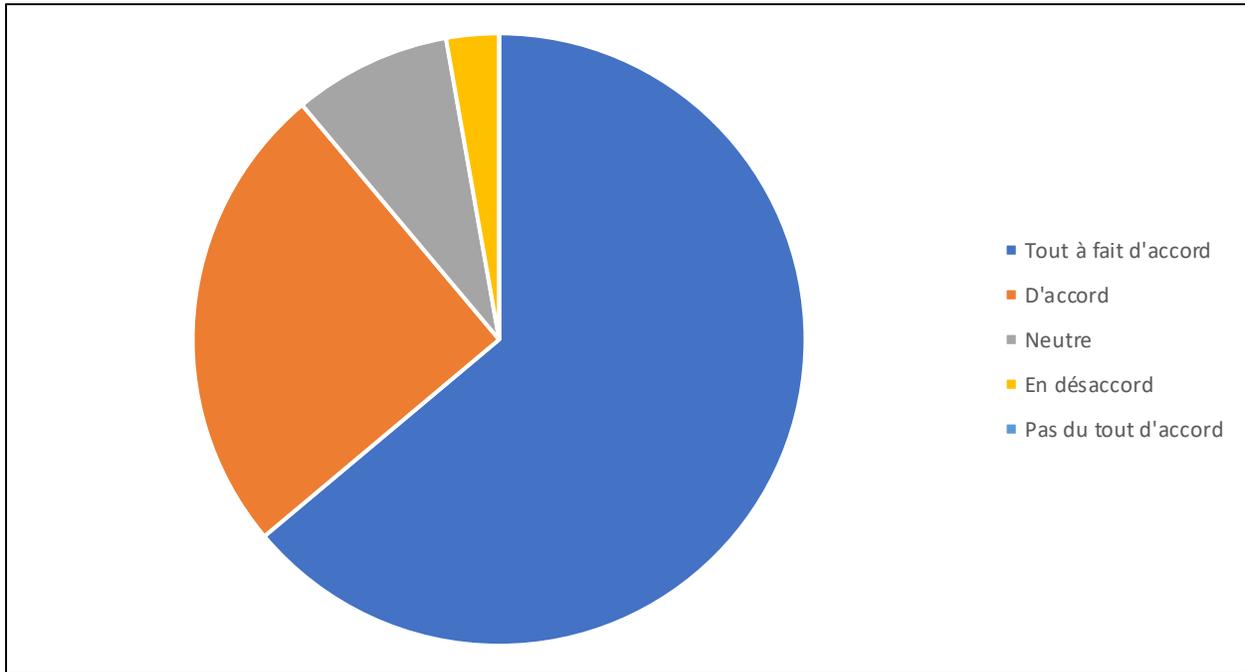
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	24	67 %
D'accord	9	25 %
Neutre	1	3 %
En désaccord	2	5 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il faudrait pérenniser ou valoriser ces programmes au besoin. Compte tenu de toutes les difficultés que connaît notre environnement, il est logique que nous soyons obligés d'apporter de l'aide à cet égard.	5
On réclame de plus en plus des projets de science citoyenne; on pourrait faire plus pour susciter la participation citoyenne et informer le public (par exemple, en misant sur le succès du projet Garde-rivière des Outaouais).	5
On a attiré l'attention sur la salicaire pourpre, les phragmites, les algues bleu-vert et le panais sauvage, qui sont les problèmes dans le sous-bassin hydrographique.	3
Les espèces envahissantes sont le résultat du commerce international encouragé par le gouvernement. Le génie est sorti de la bouteille, et il est trop tard.	1
Le gouvernement provincial a cessé de se pencher sur la question en annulant le projet des forêts et des éclosiers de poissons. Le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral ont autorisé la construction du barrage hydroélectrique.	1
Le financement de ces projets ne devrait pas constituer la priorité.	1
Promouvoir les principes de la permaculture et espérer qu'on les appliquera à ce projet.	1

18. La Ville et l'Office de protection de la nature devraient continuer de mener leurs programmes de surveillance de la qualité de l'eau et de l'habitat aquatique à long terme dans le ruisseau Beckett.



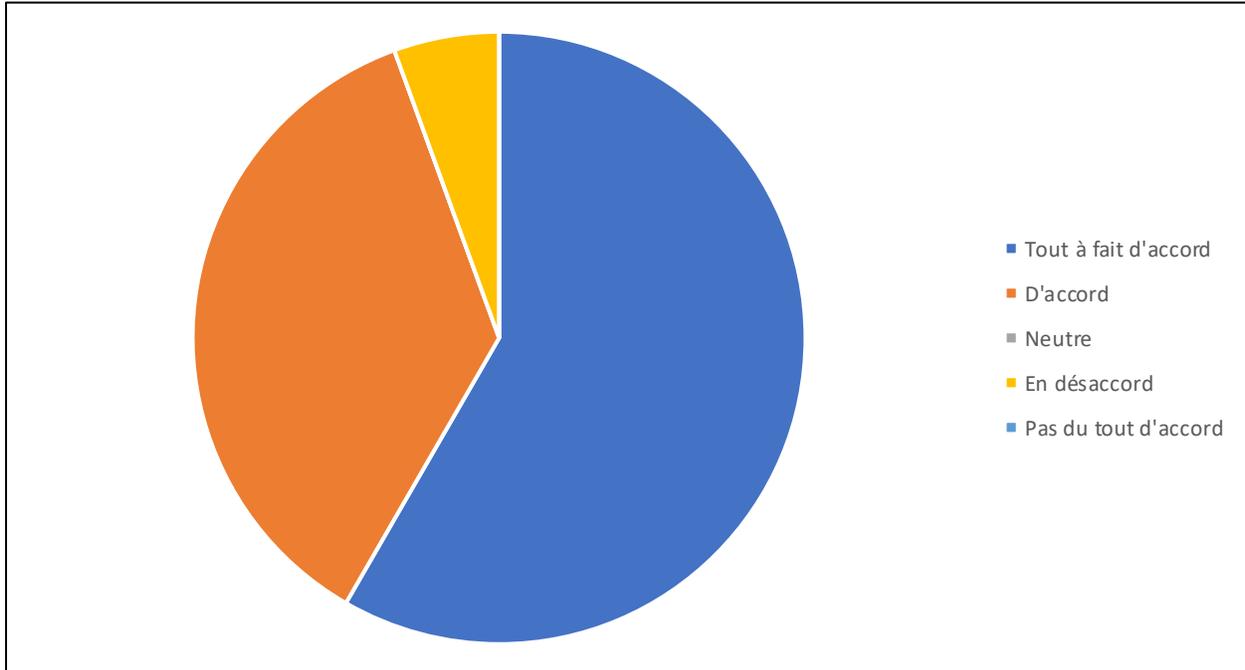
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	23	64 %
D'accord	9	25 %
Neutre	3	8 %
En désaccord	1	3 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
La surveillance est un aspect essentiel de l'analyse des incidences des travaux d'aménagement sur ce bassin hydrographique. Il est utile de consulter des données pour savoir si la situation s'améliore ou se détériore et pour continuer de surveiller attentivement la qualité de l'eau et l'habitat aquatique.	9
La Ville d'Ottawa doit surveiller la qualité de l'eau, puisqu'elle est responsable de l'eau potable. Il faudrait surveiller les principaux cours d'eau pour détecter les contaminants carcinogènes.	1
Il ne s'agit pas d'une priorité pour le financement.	1
Cette recommandation est en quelque sorte dépouillée d'un objectif ou d'un résultat général; il serait plus intéressant et utile d'exprimer une recommandation portant sur la « raison d'être » et sur l'objectif plus vaste qui consiste à éclairer les politiques et les programmes sur l'eau à différents niveaux géopolitiques.	1
On constate une hausse spectaculaire et incessante du nombre de demeures construites dans l'aire de l'étude. Toutes ces demeures ont leur propre puits et leur propre fosse septique.	1
Il faudrait que je prenne connaissance des résultats pour me prononcer plus clairement.	1

19. La Ville devrait se pencher sur les occasions d'améliorer la gestion existante des eaux pluviales, notamment les aménagements de moindre impact, dans les villages de Cumberland et de Sarsfield dans le cadre des projets d'entretien ou de réfection de routes et d'autres infrastructures publiques.



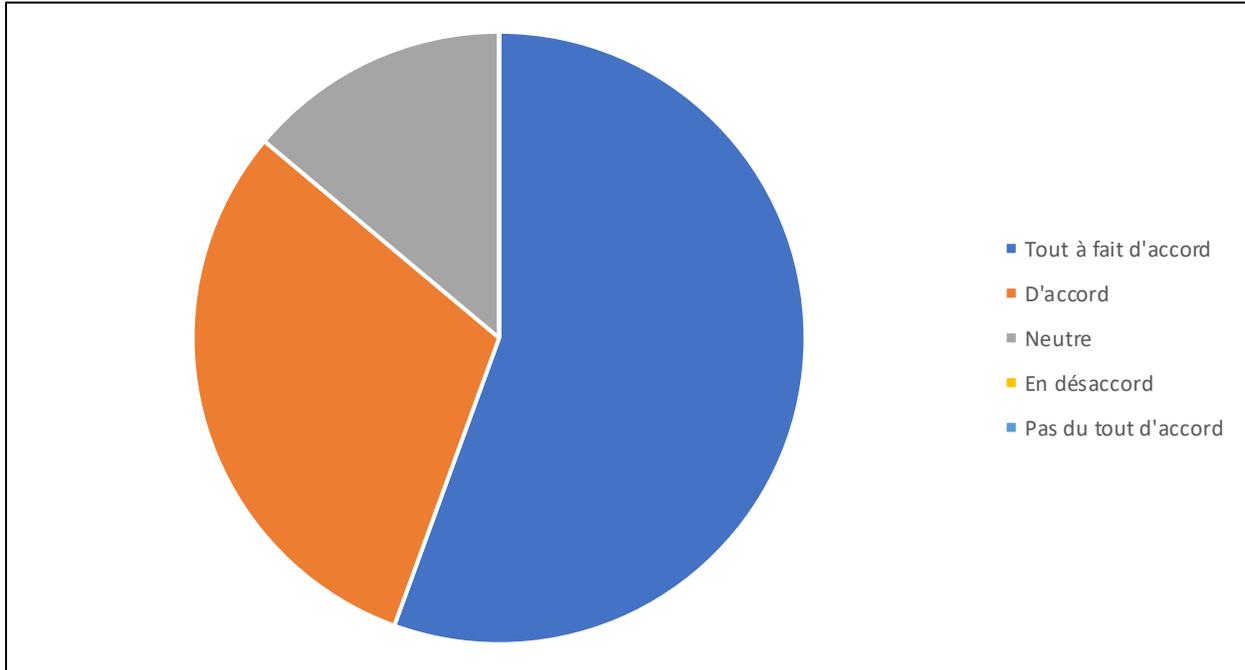
Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	21	58 %
D'accord	13	36 %
Neutre	0	0 %
En désaccord	2	6 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
Il est logique de prévoir et d'apporter des améliorations à l'infrastructure des eaux pluviales de concert avec le déroulement des projets de réfection des routes et des infrastructures publiques. La planification globale vient accroître considérablement l'efficacité et réduire les coûts dans l'ensemble.	5
Il est important de gérer les eaux pluviales pour éviter d'endommager les infrastructures et le domaine privé; cette gestion est essentielle à la maîtrise des inondations et permet d'améliorer la qualité de l'eau.	4
La Ville d'Ottawa accuse du retard.	2
Dans les propriétés rurales, on s'en remet à des pompes d'assèchement et au creusement de fossés en bordure de route pour le drainage. Quand elle délivre un permis de construire, la Ville prend la responsabilité des travaux d'aménagement de moindre impact.	1
La gestion des eaux pluviales n'est pas une priorité quand il y a des enjeux plus impérieux.	1
Le bon entretien des fossés et des ponceaux obstrués permet aux eaux pluviales de s'écouler librement.	1

20. Il faudrait encourager les propriétaires privés à mettre en œuvre des mesures de nivellement des lots pour gérer le ruissellement des eaux pluviales (par exemple, en orientant la base des tuyaux de descente pluviale vers les pelouses, en installant des citernes pluviales, en plantant des arbres et en aménageant des jardins de pluie).



Réponse	Nombre total de réponses	Pourcentage total des réponses
Tout à fait d'accord	20	55 %
D'accord	11	31 %
Neutre	5	14 %
En désaccord	0	0 %
Pas du tout d'accord	0	0 %

*36 répondants

Le tableau ci-après fait la synthèse des commentaires, en précisant le nombre de réponses correspondant à chaque thème ou idée.

Veillez nous expliquer pourquoi vous êtes d'accord ou non.	Nombre total de réponses
La Ville devrait adopter un programme pour offrir de l'aide financière et des moyens d'incitation pour ces mesures. Elle pourrait par exemple offrir des citernes pluviales gratuites ou à rabais, des arbres gratuits et d'autres moyens incitant les propriétaires fonciers à reboiser une partie de leur propriété.	6
Les propriétaires doivent mieux connaître cette question et les consignes à suivre pour mettre en œuvre des solutions simples. Par exemple, le personnel de la Ville pourrait visiter les propriétés afin d'évaluer et de promouvoir certaines idées pour chaque propriété.	6
Il faudrait encourager les propriétaires fonciers privés à mettre en œuvre ces mesures, qui ne coûtent pas cher, qui sont rassembleuses et qui permettent de protéger l'environnement.	4
J'ai la certitude que c'est ce que nous faisons tous de toute manière. Nous n'épandons pas de pesticides ni d'herbicides sur notre pelouse; la microgestion n'est donc pas nécessaire.	2
Les propriétaires fonciers devraient prendre une part de la responsabilité dans la protection de leur habitation; ils ne devraient pas être autorisés à niveler ni à rehausser leur propriété au détriment d'un voisin.	1
Tant que ce n'est pas réglementé et que les contribuables n'ont pas à financer ces programmes.	1

B) Différents commentaires transmis, par téléphone et par courriel, par les résidents

Dans l'ensemble, neuf personnes ont adressé des commentaires par téléphone ou par courriel à la personne-ressource de la Ville auprès de la Direction des systèmes naturels et des affaires rurales. Parmi ce nombre, on a fait état, dans différents courriels, des noms d'autres personnes. Voici la synthèse des commentaires qui nous ont été adressés.

Commentaires

Inondations

- Toute la moitié sud du bassin hydrographique est raccordée par un tuyau au ponceau du chemin French Hill, non loin du chemin Birchgrove, et le ponceau principal atteint le maximum de sa capacité tous les printemps. L'accumulation fixe (engorgement) de l'eau du côté nord de la route se répercute sur la capacité du ponceau, et l'eau est refoulée, puisqu'elle ne peut aller nulle part ailleurs.
- Ce qui est inquiétant, c'est que ce ponceau n'aura pas la capacité qui permettra d'affronter une période de retour d'inondation de 100 ans. Il faut agir pour connaître la cause explicative de l'engorgement et agrandir ce ponceau ou ajouter de nouveaux ponceaux en prévision d'une période de retour d'inondation de 100 ans.
- Ce qui est inquiétant, c'est que le chemin Birchgrove fasse partie d'une zone inondable, ce qui n'est pas réaliste, puisque la situation s'explique probablement par les inondations exceptionnelles qui se sont produites après le passage d'un ouragan en 2007.

Déroulement de la consultation

- À quel niveau de participation s'attend-on du grand public, puisque d'après le site Web, il semble que l'étude a déjà été faite?
- Nous ne sommes pas impressionnés par les prospectus envoyés par la poste et qui n'ont pas été adressés aux différents propriétaires fonciers.
- Je demande de reporter, jusqu'après la pandémie de COVID-19, l'échéance fixée pour le dépôt des commentaires.

Eau potable

- Je constate, depuis les deux derniers mois, des problèmes d'odeur dans l'eau de puits.
- J'aimerais en savoir plus sur les aquifères très vulnérables et sur leurs conséquences pour les propriétaires.

Cours d'eau

- Les cours d'eau le long des fossés dans le secteur du chemin Birchgrove et du chemin Étienne sont généralement secs et ne devraient donc pas être considérés comme des cours d'eau.
- Je confirme que le drain Leo Guilbord a été bien indiqué.
- Le drainage au moyen de tuyaux a des incidences pour le drainage local, puisque la tuyauterie peut vraiment changer le drainage et modifier l'orientation de l'écoulement des eaux dans un secteur.
- On estime que 50 % des terrains dans ce secteur sont désormais drainés au moyen de tuyaux (contre 10 % à 20 % il y a 20 ans).
- Il faudrait prévoir une carte indiquant la localisation de tous les ouvrages de drainage au moyen de tuyaux.

Terrains boisés

- La forêt de mélèzes du côté nord-ouest du chemin Lafleur a été coupée à blanc dans les dernières années.

Géologie de surface

- On a récemment creusé une partie de l'esker au nord-ouest du chemin Lafleur; il faudrait protéger cet esker en raison de son importance comme fonction de la nappe phréatique.
- On s'inquiète d'apprendre qu'on a creusé trop profondément la sablière et la gravière entre la partie fourchue du cours d'eau (à l'est du chemin Regimbald), ce qui pourrait donner lieu à la surformation de flaques d'eau.
- Dans le rapport de Don Cummings, il est question de l'esker et des autres fonctions importantes de la nappe phréatique, ainsi que des caractéristiques de la géologie du secteur (par exemple, l'ancien canyon à l'endroit où le chemin French Hill traverse l'esker).

Aménagement du territoire

- Quel aménagement a-t-on prévu pour ce secteur? Propose-t-on de mener des projets d'infrastructures après l'étude?
- Quelles sont les exigences supplémentaires auxquelles il faut répondre pour se faire délivrer un permis de construire quand une propriété comprend des vallées, des terrains boisés ou des milieux humides qui n'ont pas été évalués?
- Quelles sont les exigences à remplir pour faire approuver des demandes d'aménagement quand la propriété est située dans la zone de réglementation de l'Office de protection de la nature?